

**z izobrazbo  
do uspeha**

[info@slouik.org](mailto:info@slouik.org)



Bojan Brezgar  
o torkovi  
nesklepčnosti  
paritetneega  
odbora in o odloku  
o vidni  
dvojezičnosti

3

Dijaki klasičnega liceja  
iz Gorice na delovni  
praksi



14

VSEŽIVLJENJSKO IZOBRAŽEVANJE  
programi po meri  
za posameznike  
in podjetja

[www.slouik.org](http://www.slouik.org)

901122

901122

901122

901122

ČETRTEK, 22. JANUARJA 2009

št. 18 (19.417) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izabljati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 v vasi Zatří nad Cerknem, razmožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POŠTNINA PLACANA V GOTOVINI

Spredzane in aboniranost postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €

# Primorski dnevnik

## Evropski pritisk na Ljubljano in Zagreb

RADO GRUDEN

Spor med Slovenijo in Hrvaško zaradi še ne v celoti dočlene meje med državama se iz dvostranskega vse bolj spreminja v »evropsko« vprašanje. To je mogoče sklepati po včerajnjem pozivu zunanjopolitičnega odbora Evropskega parlamenta, naj Ljubljana in Zagreb spor rešita pred meddržavnim sodiščem v Haagu. Na ta način bi po mnenju odbora lahko prišlo do deblokade pristopnih pogajanj Hrvaške za članstvo v Evropski uniji. Ta so se zaustavila decembra lani, potem ko Slovenija ni dala soglasja za odprtje in zaprtje nekaterih poglavij v pristopnih pogajanjih Hrvaške z EU, ker je Zagreb v pogajanjih uporabil dokumente, ki so prejudicirali drugačno mejo, kot je bila dogovorjena v načelih 25. junija 1991.

Da se krepi evropski pritisk na Slovenijo in Hrvaško, je mogoče sklepati tudi iz včerajnjega obiska evropskega komisarja za širitev Ollija Rehna v Ljubljani, kjer je premierju Borutu Pahorju, predsedniku Danilu Türkmu in zunanjemu ministru Samuelu Žbogarju predstavljal pobude, ki bi lahko po njegovem mnenju prispevale k rešitvi mejnega vprašanja.

Kaj konkretno je Rehn predlagal, ni znano, očitno pa gre za poskus, da se skuša Ljubljano in Zagreb prepričati, da čim prej spet sedeta za skupno mizo in brez nepotrebnih velikih besed, ki so največkrat namenjene predvsem pomiritvi domače javnosti, najdeta način za tako rešitev spora, ki bi lahko zadovoljila obe strani.

ZDA - Eden prvih ukrepov 44. ameriškega predsednika

## Obama že zamrznil sojenja v Guantanamu

Lotil se je tudi reševanja gospodarske krize ter bližnjevzhodnega vprašanja



Vojak na ameriškem oporišču v Guantanamu na Kubi postavlja uradno sliko novega ameriškega predsednika Baracka Obame na mesto slike odhajajočega predsednika Georgea Bushe

ANSA

## ŠIRITEV EU Komisar Olli Rehn v Ljubljani

LJUBLJANA, BRUSELJ - Evropski komisar Olli Rehn je mesec dni po slovenski blokadi Hrvaške v pristopnih pogajanjih z EU včeraj predstavil pobude za rešitev vprašanja meje med Slovenijo in Hrvaško. Odbor Evropskega parlamenta pa je sprejel poročilo o napredku Hrvaške na poti v EU, v katerem poziva k rešitvi tega spora pred sodiščem v Haagu. Rehn se je v Ljubljani srešel s slovenskim premierom Borutom Pahorjem, predsednikom Danilom Türkom in zunanjim ministrom Samuem Žbogarem.

Na 2. strani

## RAI - Afera Villari Razpuščena komisija za nadziranje RAI

RIM - Predsednika senata in poslanske zbornice Renato Schifani in Gianfranco Fini sta včeraj razpuštila parlamentarno komisijo za nadziranje RAI, da bi jo tako rešila iz slepe ulice, v katero je zabredla, potem ko je odstopila večina njenih članov zaradi sporne izvolitve predsednika. Predsednik komisije Riccardo Villari, ki je doslej vztrajal na svojem mestu kljub številnim pozivom, naj odstopi, pa odločitve ni želel komentirati. Novo komisijo naj bi imenovali v kratkem, ta pa naj bi na mesto predsednika izvolila Sergia Zavolija.

Na 6. strani

ZAŠČITA - Pobuda slovenskih političnih in družbenih delavcev

## V Gorici snujejo enotno fronto za uveljavljanje vidne dvojezičnosti

GORICA - Na Goriškem se snuje enotna fronta za uresničevanje vidne dvojezičnosti. SKGZ, SSO, slovenski javni upravitelji, pokrajinski in občinski svetniki, predsedniki rajonskih svetov ter predsednika konzult na goriški občini in pokrajini bodo skupaj pisali priporočeno pismo goriškemu županu Ettoreju Romoliju in prefektinji Marii Augusti Marrosu v zvezi z vidno dvojezičnostjo in z uresničevanjem odloka predsednika deželnega sveta Renza Tonda. Hkrati bodo slovenski goriški občinski svetniki pripravili skupno resolucijo oz. svetniško vprašanje, s katerim bodo župana in njegov odbor opozorili na izvajanje zaščitnih norm, kar se tiče vidne dvojezičnosti.

Na 14. strani



WASHINGTON/GUANTANAMO - Novi ameriški predsednik Barack Obama je prvi dan predsedniškega mandata imel pomembne delovne sestanke, na katerih se je lotil reševanja gospodarske krize ter varnostnih vprašanj.

Najbolj je po svetu odmevala njegova prošnja vojaškim tožilcem v taborišču Guantanamu, naj za 120 dni prekinejo vse primere pred vojaškimi komisijami.

Obama je včeraj poklical tudi vrsto bližnjevzhodnih voditeljev, med njimi izraelskega premiera Olmerta in palestinskega predsednika Abasa, ter jim zagotovil, da se bo zavzemal za vzpostavitev trajnega miru v regiji.

Na 13. strani

Skupščina delničarjev  
Autovie Venete

Na 4. strani

Kakšna upanja vzbuja  
pri nas nastop  
ameriškega  
»prelomnega«  
predsednika

Na 7. in 15. strani

Katinara, čakajoč  
na odškodnino

Na 8. strani

V Gorici likovniki  
rušijo pregrade

Na 16. strani



**SLOVENIJA - HRVAŠKA** - Obisk evropskega komisarja za širitev v Ljubljani

# Rehn prišel s pobudami za rešitev mejnega vprašanja

Zunanje politični odbor EP državi pozval, naj spor rešita pred meddržavnim sodiščem v Haagu

LJUBLJANA, BRUSELJ - Evropski komisar Olli Rehn je mesec dni po slovenski blokadi Hrvaške v pristopnih pogajanjih z EU včeraj predstavil pobude za rešitev vprašanja meje med Slovenijo in Hrvaško. Odbor Evropskega parlamenta pa je sprejel poročilo o napredku Hrvaške na poti v EU, v katerem poziva k rešitvi tega spora pred Meddržavnim sodiščem v Haagu.

Rehn se je v Ljubljani najprej sešel s slovenskim premierom Borutom Pahorjem. Podrobnosti o svojih pobudah Rehn ni želel navesti. "O tem se moramo pogovoriti tudi s hrvaško stranjo," je pojasnil.

Pahor je po pogovorih dejal, da bo Slovenija pobude, ki bi lahko vodile k rešitvi vprašanja meje, proučila, za kar pa potrebuje čas. "Razumemo, da je želja, da je ta čas razumno dolg, je pa vsekakor potreben za to, da se zavedamo vseh posledic, povezanih s tem," je dejal slovenski premier. "Državi hočemo vzpodobiti, naj rešita vprašanje meje. Če obe strani menita, da bi lahko prišla prav kakršnaki pomoč EU, je Evropska komisija pripravljena preučiti to možnost," pa je dejal Rehn.

Pahor in Rehn sta se strinjala, da sta potrebni potrežljivost in odločnost, da bo sta Slovenija in Hrvaška lahko prišli do rešitve vprašanja meje, ki bo zadovoljiva za obe državi. Po besedah Pahorja je zdaj pravi čas za to, da se državi odločita dokončno urediti to vprašanje.

Slovenski premier je sicer ponovil, da mora za nadaljevanje širitevnega procesa EU s Hrvaško, kar se tiče slovenske strani, priti do sprememb okoliščin, ki so slovenski politiki narekovale, da je izrazila zadržek glede odprtja in zaprtja pogajalskih poglavij Hrvaške v pristopnih pogajanjih z EU. Kot je dejal, je tudi v pogovorih z Rehnom poudaril, da Ljubljana "svojega stališča ne bo spremenila, če se te okoliščine ne bodo spremenile".

Pahor je evropskega komisarja seznanil, da ga je hrvaški kolega povabil na ogled rokometne tekme v Zagrebu in poudaril, da je dejstvo, da je Samader po mesecu dni razmišljaj vendar sprejel njegov predlog za srečanje, dobro, vendar "razsežnost problema, s katerim imamo opravka, ni tako majhna, da bi jo lahko rešili v navajaškem vzdružju kakšne športne prireditve". "To terja resen pogovor, resen razmislek o poteh, po katerih bomo lahko našli rešitev za to, da bomo dokončno uredili vprašanje, ki obremenjuje obe državi vse do njune ustanovitve," je pojasnil premier.

Rehn se je nato ločeno sešel še s predsednikom republike Danilom Türkom in zunanjim ministrom Samuelom Žbogarjem. Kot so po srečanju sporočili iz urada predsednika republike, je Türk glede zapečet med Ljubljano in Zagrebom v predpristopnih pogajanjih Hrvaške za članstvo posebej poudaril pomen temeljitega razmisleka in naporov za vnovično vzpostavitev zaupanja, ki je potreben za to, da bi probleme s Hrvaško uspešno rešili in tako prispevali k njenemu napredovanju v prizadevanjih na poti v EU.

Zunanjepolitični odbor Evropskega parlamenta pa je včeraj sprejel poročilo o napredku Hrvaške na poti v EU. V njem je "pozdravil neformalni dogovor z dne 25. avgusta 2007 med predsednikoma hrvajske in slovenske vlade o reševanju spora glede vprašanja meje pred Meddržavnim sodiščem v Haagu ter obe strani pozval, naj ta dogovor spoštuje".

Odbor v poročilu poslanca Hanne-Swobode (PES) prav tako "globoko obžaluje, da so pristopna pogajanja že nekaj časa blokirana zaradi dvostranskih vprašanj. Takšna vprašanja ne bi smela biti ovira v pogajanjih," poudarja odbor in poziva hrvaško vlado in vlade sosednjih držav, naj hitro rešijo vsa svoja odprtta vprašanja.

Zasedanja odbora so se udeležili tudi trije slovenski poslanci v Evropskem parlamentu, Lojze Peterle (NSI/EPP), Jelko Kacin (LDS/ALDE) in Aurelio Juri (SD/PES). Peterle in Kacin sta glasovala za poročilo, Juri pa sploh ni glasoval. Za poročilo je sicer glasovala velika večina, 55 poslancev, dva sta bila proti, eden se je vzdržal.

O pozivu k arbitraži je Peterle menil,

da je "enostranski, ker določa, kar ni nalogu parlamenta, torej nagovarja k arbitraži v Haagu, čeprav končna odločitev ni bila sprejeta". "To morata sprejeti obe strani in storit je v procesu," je poudaril.

Kacinc pa je dejal, da je to "poziv, ki smo ga slišali že večkrat, a v tem trenutku ne gre za arbitražo, temveč za deblokado tega procesa in treba je najti način, ki bo hrvaški strani omogočil, da vse priloge dokumentov, ki tako ali drugače lahko pre-judicirajo končen potek meje, izloči iz pogajalskega procesa".

Poslanec Juri o poročilu o Hrvaški ni glasoval. "Nisem glasoval, ker jasno in javno ne soglašam s stališčem naše vlade v zvezi z zaustavitvijo pogajanj in sem se takrat odločil, da se institucionalno in aktivno s tem vprašanjem ne ukvarjam več," je pojasnil svojo odločitev.

O poročilu odbora bodo evropski poslanci glasovali marca na plenarnem zasedanju in še nato bo dokončno sprejeto. Poročilo ni zavezujoče, vendar ima, kot je v torek poudaril poslanec Peterle, "pomembno politično težo". (STA)

Evropski komisar Olli Rehn je prišel v Ljubljano s predlogi za rešitev mejnega spora med Slovenijo in Hrvaško

ANSA



**LJUBLJANA** - Komisija DZ za narodni skupnosti

## Predlog za splošni zakon o javni rabi jezikov avtohtonih narodnih skupnosti

LJUBLJANA - Komisija slovenskega Država nega zborna za narodni skupnosti se je seznanila s pregledom zakonodaje o varstvu italijanske in madžarske narodne skupnosti. Sprejela je sklep, s katerim vladni priporoča, da naj v sodelovanju s poslancema italijanske in madžarske skupnosti pripravi predlog splošnega zakona o javni in uradni rabi jezikov avtohtonih narodnih skupnosti.

Kot je uvodoma poudaril predsednik komisije László Göncz, organizacije avtohtonih narodnih skupnosti že nekaj časa opozarjajo na določene težave pri ohranjanju narodne identitete in maternega jezika ter razvoja skupnosti zaradi pomanjkljive ali vsebinsko nedorečene zakonodaje.

"Na nekaterih področjih je stanje skrb zbujoče, saj so veljavne zakonske določbe ali podzakonski akti neprimerni oziroma ne sledijo več aktualnim razmeram," je ocenil. Po njegovih besedah je zaradi tega resno ogroženo uresničevanje posebnih, z ustavo določenih pravic avtohtonih narodnih skupnosti ter delovanje narodnos-



LÁSZLÓ GÖNCZ



ROBERTO BATTELLI

sprememb in dopolnitvah omenjene zakonodaje.

Komisija predlaga vladu, da naj oblikuje posebno delovno skupino strokovnjakov, ki bi pripravila analizo stanja in potrebu za oblikovanje omenjenega splošnega zakona o uresničevanju posebnih pravic avtohtonih narodnih skupnosti. Sprejeli pa so tudi sklep, da koordinacijo sestave delovne skupine prevzame poslanca italijanske in madžarske narodne skupnosti v sodelovanju u Uradom RS za narodnosti ter z organizacijami obeh narodnih skupnosti. (STA)

Podpredsednik komisije in poslanec italijanske narodne skupnosti Roberto Battelli je v razpravi opozoril na zakonodajo, ki ureja uporabo obeh manjšinskih jezikov. Kljub izrecni določbi slovenske ustave, se zakon na določenih področjih javnega in družbenega življenja po njegovem mnenju ne izvaja. To pomeni, da zakon ne omogoča enakovredne uveljavitve obeh manjšinskih jezikov, ker v preteklosti ni bilo politične volje, je poudaril in dodal, da komisija obravnava "še enkrat tisto, kar bi moral biti že izvajano".

Po drugi strani pa je Miro Petek (SDS) prepričan, da je lahko Slovenija zgled drugim državam v Evropi glede urejanja varstva manjšin, in se zavzel za spremembe, ki bodo še v prid manjšinam. Z njim se je strinjal tudi Srečko Prijatelj (SNS). Po njegovem mnenju Slovenija vzorno izpolnjuje pravice manjšini. Zanimal je Battelli, da trditev o pomanjkanju politične volje v preteklosti, in opozoril, da ni za zmanjševanje pravic manjšinam. Po njegovem prepričanju je Slovenija dolžna zagotavljati pravice slovenski manjšini v Italiji.

Franco Juri (Zares) je med drugim spomnil na zastopanstvo narodnih skupnosti v luči nove regionalizacije in pokrajinske zakonodaje. Ker nimamo strukturne regionalizacije, bo treba po njegovem poskrbeti, da bosta obe narodni skupnosti - italijanska in madžarska - enakomerno zastopani na narodnostno mešanem območju. Prepričan je, da je slovenska zakonodaja zgledno urejena v skladu z ustavo. So pa problemi, ki jih je treba identificirati in ugotoviti, kje se zakonske določbe ne izvajajo, je še poudaril Juri.

Razpravi o položaju avtohtonih narodnih skupnosti sta se pridružila tudi Flavio Furlani iz Obalne samoupravne italijanske narodne skupnosti in Maurizio Tremul iz Italijanske unije. Oba sta izrazila želenje po aktivnem sodelovanju pri nastajanju

### ILIRSKA BISTRICA

## Italijanski lovci skušali čez mejo prepeljati 21 kljunačev

Z mednarodno konvencijo zaščitene ptice uplenili na Hrvaškem



Italijanskim lovcom so zaplenili ustreljene zaščitene ptice

ILIRSKA BISTRICA - Trije italijanski državljanji, ki so jih cariniki 15. januarja ustavili na mejnem prehodu Starod, so v vozilu prevažali 21 mrtvih ptic kljunačev. Gre za zaščiteno vrsto

ptic, uplenjene pa so bile na Lastovem na Hrvaškem. Potniki so carini na mejnem prehodu prijavili pse in orože, carinik pa je pri pregledu opazil, da je obloga levega boka vozila kovičena. Klicevi je odstranil in pod plastično oblo-

### Po brodolomu jadrnice v Maroku pogrešajo Slovenko

RABAT - Po brodolomu jadrnice ob obali Maroka pogrešajo šest Evropejcev, med njimi Slovenko. Jadrnica, ki je plula iz severnomoarskega pristanišča Larache proti Rabatu, se je v torek potopila blizu Kenitre, pogrešajo pa še državljanje Nemčije, Danske in Avstrije.

Jadrnico je v torek okoli pete ure naplavilo na obalo, potem ko se je najverjetnejne zaradi silovitega vetra in visokih valov prevrnila. "Preteko noč so nam sporočili, da se je ob maroški obali potopila jadrnica. Na njej je bilo sedem ljudi, od tega jih je šest pogrešanih," je potrdil tiskovni predstavnik nemškega zunanjega ministrstva. Rešila se je 19-letna Nemka, ki je priplavala do obale.

Jadrnica z imenom Taube (golobica) je bila del nemškega projekta Migrobird, katerega cilj je skozi organizacijo potovanj z omenjeno jadrnico za mlade različnih narodnosti spodbujati medkulturno razumevanje.

### Zaradi vломov na Šmartinski v Ljubljani in v Litiji skupno za 140.000 evrov škode

LJUBLJANA - Neznani stolnici so v noči na torek vlamili v poslovne prostore štirih podjetij na Šmartinski cesti v Ljubljani ter podjetja oškodovali za okoli 70.000 evrov. Iz prostorov enega izmed podjetij so odnesli gotovino, iz drugega poslovnega prostora pa natik.

V isti noči so neznanci vlamili tudi v prostore trgovine v Litiji. Iz trgovine so odnesli konfekcijske izdelke ter s tem podjetje prav tako oškodovali za 70.000 evrov.

### V Kropi v soboto smučarska prireditev v staro opremi

KROPA - Klub »talesenih« (smučarjev) vabi v soboto na Gorenjsko, v Kropo, kjer bo 10. tekma Pokala kolednikov. Prireditev se bo začela med 9.30 in 10. uro, ko bodo sprejeli smučarje v starej opremi. Ti se bodo v spremstvu godbe na piha Gorje sprehodili po ulicah Krop, ob 11.30 pa se bo na travniku za gostilno Pri Jarmu začela tekma v spustu in skokih za moški in ženski pokal Švinska glava. Po tekmi bo kosilo, razglasitev rezultatov in zabava ob zvezkih ansambla Beneški fantje. Na tekmi bodo sodelovali starodobni smučarji iz društva Kanin (Bovec), Rovtarji (Škofja Loka), Torbarji (Postojna), Gora (Predmeja), Dilcarji (Bohinjska Bela), Veseli Savinčani (Mozirje), Bloški smučarji (Bloke), Kamniške grče (Kamnik), Lok - Novaška smučka (Novaki) ter razni pozamezniki.

### EUROBAROMETER Slovenci med najbolj optimističnimi

LJUBLJANA - Slovenci bolj pesimistično ocenjujejo trenutne gospodarske razmere in obete kot pred letom dni, ugotavlja poročilo Eurobarometra za Slovenijo. Kljub temu je 1006 anketiranih Slovencev stanje slovenskega, evropskega in svetovnega gospodarstva ocenilo bolje od povprečja EU, kaže raziskava, ki so jo izvedli oktobra in novembra lani.

Delež Slovencev, ki so zadowoljni z življenjem, je v primerjavi z merjenjem pred šestimi meseci padel za štiri odstotne točke, vendar se Slovenci s 85-odstotnim deležem zadovoljnih s svojim življnjem uvrščajo nad evropsko povprečje (76 odstotkov). 52 odstotkov Slovencev ocenjuje gospodarski položaj Slovenije kot dober, 46 odstotkov pa kot slab. V povprečju evropski državljanji ocenjujejo gospodarski položaj svoje države občutno slabše kot v Sloveniji.

O pozivu k arbitraži je Peterle menil,



**ZAŠČITNI ZAKON** - Pogovor s predsednikom Bojanom Brezigarjem

# »Paritetni odbor skuša reševati probleme in ne proizvajati resolucij«

»Morebitna razveljavitev Tondovega odloka ne bi peljala nikamor«

**TRST** - Člana paritetnega odbora Damjan Paulin in Ivo Jevnikar (v odboru ju je predlagal SSO) sta, kot smo poročali, predsedniku Bojanu Brezigarju izročila dokument, v katerem zelo kritično ocenjujeta nedavni Tondov odlok o vidni dvojezičnosti. Brezigarja smo zato najprej vprašali za oceno tega dokumenta.

»Spoštujem mnenja in ocene vseh članov paritetnega odbora. Delo odbora pa sem zastavil predvsem propozitivno. Mi dajemo predlage in pričakujemo, da jih institucije, katerim so namenjene, tudi upoštevajo.«

**Jih je predsednik FJK Renzo Tondo upošteval?**

Tokrat je prišlo do delnega odmika od predloga paritetnega odbora, v zvezi z občinami Trst, Špeter in Naborjet. Povedal sem že, da obžalujem, da je do tega prišlo. Nočem zagovarjati predsednika deželne vlade, vendar jemljem na znanje, da je on osvojil stališča občin, ki so sedaj nekoliko drugačna od stališč, ki so jih občine posredovalne paritetne mu odboru na avdicijah septembra 2007.

**In kako rešiti ta problem?**

Mislim, da je veliko primernejše, da poiščemo način, da prepričamo te tri občinske uprave, naj potrdijo prejšnja stališča in potem tudi s predsednikom Dežele ne bo težav. Bojim se, da s protestnimi resolucijami ne bomo dosegli ničesar. Sam pa v paritetnem odboru vidim sredstvo, ki ga ima manjšina za reševanje problemov in ne za proizvajanje protestnih resolucij.

**Če gledamo vsebino tega dokumenta vidimo, da očita predsedniku FJK prekoračitev pristojnosti in kršenje zaščitnega zakona. Kaj pravite o tem?**

Treba je upoštevati, da je 10. člen zakona dokaj nedorečen. Lahko bi ga tolmačili tako, da bi vse uprave, ki k njemu pristopijo, morale, poleg dvojezičnih napisov, imeti tudi dvojezičen papir, žige in dvojezičen napis na praporu. Večina občin je jasno povedala, da zaenkrat praporov ne bodo spreminalje, so pa pravljene namenitosti dvojezične napise.

**Kaj pa stališče tržaškega župana Roberta Dipiazze?**

Tržaški župan je to pripravljenost omejil na table ob začetku in koncu vase. To smo sedaj dosegli, to piše črno na belem in zakon ne dopušča poti nazaj. Če realno gledam na stanje in upoštevam tudi, kakšne so politične večine na občini, na deželi in v državi, se bojim, da je edina alternativa, da ne bi dobili nič.



BOJAN BREZIGAR

To bi bil tudi rezultat morebitne razveljavitve Tondovega dekreta. Če kdo želi po tej poti, naj izvoli. Ne verjamem, da se bo večina paritetnega odbora izrekla za kaj takega.

**Odkolu predsednika Tonda bodo sledili drugi odloki o vidni dvojezičnosti. Kako in kaj misli pri tem ukrepati paritetni odbor?**

Paritetni odbor mora o tem še odločati. Mislim, da bo treba najprej preveriti, ali je mogoče odlok dopolniti glede prvega seznama krajevnih uprav.

**Kaj imate v mislih?**

Mislim na občine Trst, Naborjet in Špeter, pa tudi na videmske pokrajino, ki je tokrat izpadla. Sam se bom v prihodnjih tehničnih pogovorih s predstavniki teh ustanov, kajti jasno je, da dvojezičnosti ne moremo vsiljevati od zgoraj. V demokraciji to ne deluje, ustvarjajo se škodljive napetosti.

**Kaj je treba torej narediti?**

Prepričljivi moramo biti in tem predstavnikom dopovedati, da je priznavanje jezikovne in kulturne raznolikosti tudi in morda predvsem njihov interes. Poleg tega bomo morali postopek nadaljevati z ustanovami, ki na ozemlju, ki ga je nekako zaridal Tondov odlok, zagotavljajo javne storitve: prevoze, elektriko, pošto, itn. Skratka, dela bo kar nekaj.

**Paulin in Jevnikar pravita, da se nekatere odsotnosti v odboru prepočasto ponavljajo in kažejo na malomaren odnos nekaterih do javnih institucij. Kako komentirate to njuno izjava?**

Sam zagotovo ne uporabljam takih

izrazov. Dejstvo je, da je člen zakona, ki določa sestavo in delovanje paritetnega odbora, nedorečen.

**V čem nedorečen?**

Člani paritetnega odbora ne prejemajo nikakršnega nadomestila, niti skromne sejnine, delodajalci pa jim niso dolžni zagotoviti ustreznega prostega časa. Celo nekatere javne ustanove, na primer tržaška univerza, kjer sta zaposlena dva člana odbora, trdijo, da svojim uslužbenec niso dolžne zagotoviti prostega časa za udeležbo na sejah odbora. Pri sestavljanju paritetnega odbora je bila velika pozornost namenjena političnim ravnovesjem, manjša pa vprašanju, ali bodo predlagani člani res lahko nemoteno delovali v odboru.

**Gre torej za objektivne zadrlžke?**

Tako je. Gre za zadrlžke, ki niso politične narave, kot se je to dogajalo v prvih zasedbi paritetnega odbora, in jih nikdar ne moremo označiti za malomarnost. Mislim, da je taka ocena žaljiva in jo zato odklanjam.

S.T.

**ŠPETER** - Drevi

## Zadnji večer Beneških kulturnih dni

**ŠPETER** - Danes zvečer (pričetek ob 18.30) bo v občinski dvorani v Špetru na sporedu še zadnji niz predavanj v okviru ciklusa »Beneški kulturni dnevi«, ki jih pod pokroviteljstvom Občine Špeter prireja Inštitut za slovensko kulturo.

Po literaturi, razvoju jezika, dvojezičnosti in identiteti bo na zadnjem srečanju na vrsti trženje jezika in njegova vloga pri razvoju turizma in gospodarstva nasprotni ter uveljavljanje in uporaba manjšinskih jezikov. O tem bodo spregovorili predsednica KD Rozajanski dum Luigia Negro, Marco Stolfo z Glavne direkcije za šolstvo, kulturo, šport in mir Dežele FJK ter Massimo Duca in Franco Finco z Deželne agencije za furlanski jezik.

Kot nam je povedala ena izmed organizator letosnjih Beneških kulturnih dni slavistka Živa Gruden, je ideja, da bi v Špetru spregovorili o tej temi, nastala po posvetu o turizmu, ki je bil septembra lani v Reziji ob 25-letnici Rozajanskega duma. (NM)

**ŠPETER** - Odprtje jutri v Beneški galeriji

## Fotografska razstava o izseljenstvu

*Pripravila jo je Zveza Slovencev po svetu - Predstavili bodo tudi raziskavo Alekseja Kalca o izseljevanju Benečanov v ZDA*

*In izseljenimi družinami. Na tak način se bodo obiskovalci lahko seznanili z različnimi načini prikazovanja samih sebe v najpomembnejših življenjskih trenutkih in s tem, kako so se ti načini spremenjali v različnih zgodovinskih obdobjih in na različnih koncih sveta. Svedka se zavetamo, da pojava izseljevanja ne moremo predstaviti izčrpno, zato pa naj bo ta razstava priložnost za združenje in skupno uporabo gradiva o izseljenosti, pri čemer so vsi povabljeni, da dajo tudi svoj prispevek, tako da tudi v svojih arhivih pošljete drobite kolektivne zgodbe, ki se se vedno razvija.*



*Se il mezzo dei primi trasferimenti transoceاني era la nave e in tema di migrazione si parla spesso di contenti, la metafora può proseguire con il titolo di questa mostra, che rende il senso del moto perpetuo che coinvolge da sempre le persone e le spinge ad abbandonare i luoghi di origine alla ricerca di migliori condizioni di vita. Oltre alla presentazione di uno studio inedito sulla migrazione di massa dalle Valli del Natisone agli Stati Uniti nei primi del Novecento - realizzato da Aleksej Kalc.*

*Na odprtje razstave organizatorji vabijo tudi z dvojezično zgibanko*

**TRST** - Na Prefekturi tradicionalni sprejem konzularnega zboru

## »Konzuli so zelo dragoceni«

*Gostitelj je bil prefekt in vladni komisar Balsamo, na srečanju tudi Tondo in Dipiazza*



Konzularni zbor Furlanije-Juliske krajine je bil včeraj gost tržaškega prefekta Giovannija Balsama

**TRST** - »Konzularni predstavniki pomenijo veliko bogastvo za Trst in za Furlanijo-Juliske krajino.« Predsednik Dežele Renzo Tondo je tako komentiral včerajšnji tradicionalni sprejem konzulov oziroma konzularnih zastopnikov, ki so akreditirani pri nas. Gostitelj srečanja je bil prefekt in vladni komisar za FJK Giovanni Balsamo, med udeleženci je bil - poleg Tonda - tudi tržaški župan Roberto Dipiazza. Slovenski generalni konzulat je zastopal Božidar Hušar.

Na Tržaškem je trenutno okoli štirideset poklicnih in časnih predstavnikov tujih držav, v imenu katerih je včeraj na Prefekturi spregovoril Enrico Samer, častni turški konzul. Medtem ko je Balsamo izpostavil mednarodno poslanstvo Trsta in naših krajev, je Tondo omenil sedanjo hudo ekonomsko krizo ter izpostavil vlogo konzulov pri gospodarskem sodelovanju med našimi kraji ter državami, ki jih le-ti zastopajo.

Razstava bo na ogled v špetrski Beneški galeriji do 1. marca ob sobotah in nedeljah od 10. do 12. ure in od 15.30 do 18.30. Po dogovoru s predstavniki Zveze Slovencev po svetu (tel. 0432 732231, e-mail slovenicospvetu@spin.it) ali Študijskega centra Nediža (e-mail info@nediza.org) je ogled možen tudi ob drugih terminih. (T.G.)



**AVTOCESTE** - Skupščina delničarjev koncesionarne družbe za avtocesto A4

# Autovie Venete za novo konvencijo z družbo Anas

Predsednik Santuz zahteva odškodnino za izključitev iz upravljanja obvoznice v Mestrah

TRST - Delničarji družbe Autovie Venete, koncesionarke avtoceste A4 Benetke-Trst, ki so se včeraj zbrali na skupščini v Trstu, so soglasno odobrili pooblaščilo predsedniku družbe Giorgiu Santuzu, da izpogaja spremembo konvencije med avtocestno družbo in državnim cestnim podjetjem Anas. Kot je povedal Santuz v svojem nagovoru delničarjem, je potreben konvencijo prilagoditi glede na vsebinsko odločbo, s katero je bil Renzo Tondo imenovan za izrednega komisarja gradnje tretjega vozneg pašu na avtocesti A4.

Med spremembami, ki jih je treba sprejeti po nujni metodi, je Santuz ponovil točke, ki jih je navedel Tondo: revizija časovnega programa, revizija osebja družbe Autovie Venete in revizija finančnega načrta za vzpostavitev novega finančnega ravnoesja. Pri tem je treba po Santuzovih besedah zagotoviti ohranitev 6,48-odstotnega notranjega donosa za delničarje. Pogovori s predstavniki Anasa bodo stekli v prihodnjih dneh, pri Autovie Venete pa upajo, da bo prišlo do podpisa nove konvencije in finančnega načrta še pred iztekom januarja.

Delničarji, ki so med drugim sklenili znižanje plačila podpredsedniku družbe od dosedanjih 30.000 na 10.000 evrov brutto, so nato odobrili predlog večinskega delničarja Friulie (86-odstotni lastniški delež) o novem pravilniku za hčerinske družbe finančnega holdinga, torej tudi za Autovie Venete. Pravilnik predvideva, da bo vodstvo Friulie imelo popolno strateško kontrolo nad vsemi hčerinskimi družbami.

Kot omenjeno, želi uprava koncesionarske družbe zagotoviti svojim delničarjem 6,48-odstotno obrestovanje investiranega kapitala, kar računa na mesečno ukrepov. V prvi vrsti na zmanjšanje stroškov, na morebitno prodajo netemeljnih dejavnosti, na ustrezno politiko dividend, na prihranke zaradi padanja cene denarja in na koncu tudi na prilagoditev tarifne politike. Ravnokrog te zadnje točke se je razvila razprava s podjetjem Anas.

Predsednik Santuz je delničarjem posjasnil tudi pozitivne učinke, ki jih bo za promet po avtocesti imelo odprtje obvoznice v Mestrah, predvidene za 8. februar. Po njegovi oceni se bo promet razredčil oziroma bo postal bolj tekoč, vendar Autovie Venete, ki so bile izključene iz upravljanja te prometnice, zahtevajo od Anasa kompenzacijo za okrog deset milijonov evrov letne izgube. Če Anas te zahteve ne bo sprejel, koncesionarska družba ne bo umaknila priziva na deželnno upravno sodišče, je opozoril Santuz.

Autocesta A4 Benetke-Trst ni samo zelo prometna, ampak tudi nevarna

ARHIV



FJK - Zagotovilo odbornikov Rosolenove in Riccardija

TRST - Dežela Furlanija-Julijnske krajine bo od ministrstva za infrastrukturo zahtevala anticipacijo dopolnilne blagajne za delavce tržaške družbe pristaniških delavcev, ki gre v prostovoljno likvidacijo, in drugih zadrug oziroma podjetij, ki delujejo v tržaškem pristanišču. Odločitev je bila sprejeta včeraj na sestanku med pristojnima deželnima odbornikoma Alessio Rosolen in Riccardom Riccardijem ter predsednikom Pristaniške oblasti Claudiom Bonicolliem.

Kot je v tiskovni noti sporočila deželna uprava, Dežela s tem potrjuje svojo zavezo, da pomaga delavcem v tržaškem pristanišču v tem trenutku krize, ko je dela iz dneva v dan manj. Že v prihodnjih dneh bo odbornik za transport in infrastrukturo Riccardi posegel pri rimskem ministrstvu za anticipacijo dopolnilne blagajne, deželni odbor pa bo nato zbral podatke o krizi pristaniškega de-

la in na njihovi osnovi skupaj s Pristaniško oblastjo sprožil ustrezne postopke. Kot je povedala odbornica za delo Rosolenova, gre za programe tečajev stalnega poklicnega izobraževanja, ki jih je vzpostavila deželna uprava s sredstvi Evropske unije. Alessia Rosolen je tudi povedala, da v zvezi z delavci zadrug prav te dni čakajo iz Rima novice o financiranju socialnih blažilcev, ki v redni zakonodaji niso predvideni. Dodala je, da je bil pristaniški zadržni sektor že vključen v protokol, ki ga je Dežela konec lanskega decembra podpisala s sindikalnimi in delodajalskimi organizacijami.

»Tem delavcem želimo posvetiti pozornost tudi v okviru sporazuma o izrednih socialnih blažilcih, o katerih bomo v začetku prihodnjega tedna razpravljali s sindikati in delodajalci, sporazum pa nato podpisali z vladom,« je poudarila odbornica.

Drugačen je položaj glede raz-

glasitve kriznega stanja na področju transporta, za katerega je po besedah Rosolenove potrebno analizirati podatke, ki bodo zbrani na sestankih v prihodnjih tednih.

Deželna uprava želi ukrepati tudi zvezni z gospodarsko krizo na sploh. Predsednik Dežele Renzo Tondo je na to temo za 4. februar v Vidmu sklical razpravljalsko omizje, za katerega je povabil organizacije delodajalcev, sindikate in lokalne institucije. Srečanje bo služilo za analizo učinkov mednarodne finančno-gospodarske krize in instrumentov, ki bi jih kazalo uporabiti v Furlaniji-Julijnski krajini. Cilj zasedanja pa bo dolocitev načinov stalnega monitoringu razmer v deželi in vzpostavitev specifičnih instrumentov, poleg državnih, za pomoč podjetjem in družinam v težavah. Posebna pozornost bo posvečena tudi morebitnim ukrepom, ki bi postavili osnovno za novo relansiranje deželnega gospodarstva.

SLOVENIJA - Na trgu mobilnih telekomunikacij

LJUBLJANA - Slovenski Mobitel se po vrednosti svoje blagovne znamke uvršča med sto najmočnejših blagovnih znamk na področju mobilnih telekomunikacij. Najmočnejša znamka je China Mobile, sledita pa Vodafone in ameriška Verizon. Mobitel je kot edini slovenski operater v svetovni razvrsttvit blagovnih znamk s področja mobilnih telekomunikacij zasedel 72. mesto, je pokazala raziskava revije Mobile Communications International, ki se ukvarja s spremšanjem in razvojem mobilnih telekomunikacij na svetovni ravni.

Vodilno mesto zaseda kitajska blagovna znamka China Mobile, sledijo pa britanski Vodafone, ameriški Verizon (Verizon Communications) in AT&T, nemška blagovna znamka T-Mobile (Deutsche Telekom), Orange (France Telecom), japonska znamka NTT DoCoMo, prav tako japonska KDDI (KDDI Corporation), Movistar (španska Telefonica) in Sprint (ameriški Sprint Nextel).

V Sloveniji pa je med znamkami široke porabe v letu 2008 prvo mesto na trgu zasedla blagovna znamka Barcaffe, sledita ji Milka in Barilla. Med prvimi desetimi je najti štiri znamke slovenskih proizvajalcev, poleg Barcaffea še Laško, Alpsko mleko in Paloma. Slednja ostaja tudi med prvimi desetimi znamkami v regiji. Kot so sporočili iz družbe Válico, ki je raziskavo izvedla, se je znamka Barcaffe tako znova povzpela na prvo mesto, ki ga je zasedala vse od leta 2005. Tako je v drugi polovici lanskega leta pridobila tisto, kar ji je manjkalo v prvi polovici leta, ko jo je s tem pa položaja izpodrinila Milka.

Milka je tradicionalno zaseda drugo mesto, tretje pa pripada

znamki Barilla, ki ji je preboj med prve tri znamke prvič uspel v drugi polovici leta 2007 in od takrat uspešno zadružuje visok položaj na lestvici. Znamka Orbit je nazadovala, izgubila je dve mestni in se uvrstila na peto. Na račun padca moči znamke Orbit je pridobila znamka Aquafresh in pristala na četrtem mestu. Sledijo tri znamke široke porabe slovenskih proizvajalcev, in sicer Laško pivo, Alpsko mleko in Paloma (toaletni papir).

Znamka Palome je s kategorijo papirnatih robčkov sicer najmočnejša slovenska znamka v regiji nekdanje Jugoslavije. Znamka Gillette (britvice) je na osmem mestu lestvice najmočnejših znamk v Sloveniji, deseto mesto pa pripada znamki Rio Mare.

Na prvih 20 mestih lestvice moči znamk v Sloveniji je najti sedem znamk slovenskih proizvajalcev. Slovenski trg dobrin široke porabe je sicer domaćim znamkam precej nenaklonjen in v vsakem merjenjem se njihov položaj poslabšuje. Najbolj sta nazadovali znamki Fruc in Gorenjka: Fruc je pristal na 11. mestu, Gorenjka pa na 18. mestu lestvice najmočnejših slovenskih znamk na slovenskem trgu široke porabe.

Prvo mesto v tej kategoriji že kar tradicionalno zaseda Barcaffe, sledita pa znamki Laško in Alpsko mleko. Četrto mesto zaseda Paloma toaletni papir, na šesto mesto se je uvrstila Radenska, sledijo pa ji Poli, Paloma robčki, Argeta in Perutnina Ptuj.

V regiji nekdanje Jugoslavije se je v letu 2008 prvič zgodilo, da je Coca Cola presegla znamko Milka. Sledijo jima znamke Orbit, Lenor, Gillette, Cedevita, Vegeta, Nivea (krema za obraz), Paloma (robčki) in Ariel. (STA)

EVRO



1,2910 \$

-0,15

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

21. januarja 2009

evro (povprečni tečaj)

valute	21.01.	20.01.
ameriški dolar	1,2910	1,3182
japonski jen	116,11	116,90
kitajski juan	8,8276	8,8422
ruski rubel	42,4185	43,1160
indijska rupija	63,5300	63,5380
danska krona	7,4507	7,4509
britanski funt	0,9386	0,9311
švedska krona	10,7680	10,7870
norveška krona	9,0555	9,1200
češka korona	27,584	27,708
švicarski frank	1,4764	1,4812
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	284,58	283,55
poljski zlot	4,3465	4,3435
kanadski dolar	1,6345	1,6364
avstralski dolar	1,9937	1,9962
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,3148	4,3050
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7028	0,7035
brazilski real	3,0597	3,0500
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,1455	2,1768
hrvaška kuna	7,4200	7,4106

EVRTRŽNE OBRESTNE MERE

21. januarja 2009

1 mesečni tečaj

	1 meseč.	3 meseč.	6 mesečev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,3526	1,125	1,558	1,84
LIBOR (EUR)	2,95	2,307	2,391	2,48
LIBOR (CHF)	0,3	0,5416	0,683	0,985
EURIBOR (EUR)	1,974	2,31	2,39	2,47

ZLATO



(999,99 %) za kg

20.991,90 € -78,79

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

21. januarja 2009

vrednostni papir

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj	spr.v %
GORENJE	12,03	-3,91
INTEREUROPA	9,49	-0,73
KRKA	52,00	-3,81
LUKA KOPER	23,92	-3,82
MERCATOR	161,63	-2,24
PETROL	279,94	-2,00
TELEKOM SLOVENIJE	121,44	-2,13

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

ABANKA

- -

AERODROM LJUBLJANA

27,18 -1,88

DELO PRODAJA

26,50 +1,92

ETOL

- -

&lt;p



## GLOSA

# »Grehi« Georgea Williama Busha

JOŽE PIRJEVEC



Pogledal sem na Google, koliko zadevkov ima Barack Obama. Ima jih 89.300.000. Za primerjavo naj povem, da jih ima Jezus Kristus - vsaj na angleški spletni strani - 25.600.000. Kljub temu razkorku, moram reči, da v Obami ne vidim Odrešenika. Zaenkrat ima v mojih očeh predvsem tri lastnosti; da je črn, da je inteligenten in da je izobražen. Kar je seveda za predsednika ZDA že veliko.

V tej glosi nočem slaviti Obame, temveč se hočem posloviti od George W. Busha in nanizati nekaj misli o njem. Kakor je zapisal pred kratkim lanski Nobelov nagrajenec za ekonomijo Paul Krugman, ni namreč mogoče kar tako postaviti ad acta njegovo predsednikovanje in nanj pozabiti. ZDA še vedno stavijo na svojo "voditeljsko" vlogo v svetu, če sem prav razumel govor, ki ga je imel Obama ob svoji umestitvi. Pri tem pa je že treba Američanom iskreno povedati, da so to vlogo zapravili s številnimi napačnimi potezami v obdobju po drugi svetovni vojni, najbolj pa v zadnjih osmih letih z administracijo Georgea W. Busha. Če naj začнем z naštevanjem grehov, ki so si jih naprili, naj naveadem v prvi vrsti Guantanamu, Abu Ghraib, druge podobne zapore in taborišča v Iraku in Afganistanu, kakor tudi tajne zapore CIA, raztresene po vsem svetu. S tem, da so v njih kršili temeljna pravila civilizacije in mednarodnega prava, kakor jih je človeštvo oblikovalo v tisočletjih, s tem, da so uveli metode mučenja, kakor jih ne poznamo od inkvizicije dalje, so zdrsnili na raven totalitarnih diktatur prejšnjega stoletja (nacizem, komunizem, stalinizem) in barbarskih režimov Afrike, Azije in Južne Amerike. S tem da so se prav tisti, ki so bili v politiki prvi glasniki razsvetljenstva, odpovedali idejam dostojanstva in pravic vsakega človeka, tudi sovražnika, so zagrešili tako veliko krivdo, da se od nje ne bodo mogli odkupiti brez temeljitega spraševanja vesti, obračuna s preteklostjo, obsodbe krvcev (začenši s samim G.W. Bushem) in plačila odškodnine prizadetim. Pa tudi če bodo vse to storili, se

madeža, ki so si ga prizadejali, ne bodo mogli rešiti. Ostal bo v zgodbini, kakor ostajajo v njej Hitlerjevi lagerji in Stalinovi gulagi. Še huje, ker so se Guantanamu, Abu Ghraib in zapori CIA zgodili v okviru demokratičnega sistema, so dokazali, da ni družbenje uredite, ki nas lahko obvaruje pred grozoto. Zaradi njihovih dejanj je bil celo pojem demokracije hudo prizadet.

Ali naj nadaljujem z naštevanjem "grehov" G.W.Busha? Proti zgornjemu so vsi ostali manjšega kalibra, pa čeprav so ogromni. Pomislimo samo na vojno proti Iraku, slonečno na laži, da je treba obavarovati ZDA in "svobodni svet" pred "orožjem masovnega uničenja", ki naj bi ga imel Sadam Husein. V resnicu so orožje masovnega izničenja uporabili Američani sami proti iraškemu prebivalstvu, če posmislimo na stotisoč človeških življenj, izgubljenih zaradi njihove invazije v zadnjih letih. Zaradi slepega podpiranja Izraela je poleg tega Bushova administracija ustvarila v Palestini brezizhodno situacijo, saj vlada v Tel Avivu sistematično udejanja njenega prakso, po kateri je tistem, ki ima moč, vse dovoljeno. Prišli smo do stopnje, v kateri je OZN prav tako brez ugleda in vpliva, kot je bilo Društvo narodov pred drugo svetovno vojno zaradi svoje nesposobnosti, da zastavi Hitlerja in Mussolinija. To so katastrofalne posledice Busheve osemletke v zunanjji politiki. V notranji so prav tako hude, če samo pomislimo na razširjeno korupcijo ameriške družbe, predvsem pa na ekonomski krah razbradanega kapitalizma, kateremu smo priče in katerega žrtve smo v zadnjih mesecih. V svojem poslovilnem govoru je G. W. Bush dejal, da se lahko pohvali z dvema dosežkoma: uvedel je demokracijo v Iraku in v Afganistanu. Gre seveda za trditev, ki nima nobene podlage v resničnosti, in ki bi je sploh ne omenjal, če bi mi ne dovoljevala, da sklenem svoj zapis z naslednjo ugotovitvijo: edina zasluga G. W. Busha je ta, da ni popolnoma uničil ameriške demokracije. Toda zdelal jo je temeljito.

## VREME OB KONCU TEDNA

# Korenitega izboljšanja v kratkem ni pričakovati

DARKO BRADASSI



Glavni dogodek vremenskega poslabšanja v zadnjih dneh so bile nedvomno zelo obilne padavine v Karnijskih Alpah in predalpah. Na Piancavallu je samo v torek padlo 280 milimetrov dežja, kar pomeni 280 litrov vode na kvadratni meter, na Zoncolanu (na posnetku) pa je zapadel meter (98 cm) novega snega. Snežna odeja na Zoncolanu je zdaj skupaj debela 243 cm. Na Piancavallu je včeraj padlo še 80 milimetrov dežja, skupna vsota dvočasnih padavin je bila 360 milimetrov, oz. 360 litrov vode na kvadratni meter. Zadnji je na Piancavallu tako močno deževalo leta 2006, in sicer 15. septembra, ko je v enem samem dnevu padlo kar 350 milimetrov dežja.

Ti podatki so povod za dve razmišljajni. V prvi vrsti gre poudariti, kako so naše gore izpostavljene določenim vrstam vremenskega poslabšanja, v drugi pa, kako predvsem v zadnjih letih prihajajo vse bolj do izraza klimatološke razlike nekaterih zimskošportnih središč v naši deželi. Kar se tiče prve ugotovitve, dobro vemo, kakšne vremenske razmere povzročajo največja poslabšanja v naših gorah. Za Karnijske Alpe je to prehod izrazitega ciklonškega območja, predvsem pa okrepjen jugovzhodni veter. Glavnina padavin in vlažnega zraka se z jugovzhodnikom pomakne do vznova Alp, kjer se začenja prisilno vzpenjati. Tam se kopijo vlaga in padavine, zaradi dvigovanja zraka, ki se pri tem ohlaja, stalno nastajajo novi oblaki in padavine. Celoten pojav se navadno konča, ko jugovzhodni veter zamre in se ciklon odmakne. Zato so v naših gorskih predelih obilne padavine vse prej kot redek pojav, seveda pa le ob omenjenih tipologijah vremena. Druga klimatološka ugotovitev pa nas opozarja, da postaja Piancavallo zaradi svoje najbolj izpostavljene in najblizu lege Sredozemlju, kar se tiče snega postop-

no manj zanesljiv. Če pogledate na zemljevid, bo ste kmalu ugotovili, da je Piancavallo ravno na robu Alp. Razlika med tema dvema turističnima krajema je v zadnjem poslabšanju izrazito privlačna. V enem je padlo meter snega, v drugem pa 360 litrov vode. Še dobro, da na Piancavallu ni snežilo. Drugače bi razmerje lahko postalo res zelo nevarne. Navadno 1 milimetrit dežja pomeni 1 cm snega ali malo manj. Izračunajte kar sami, upoštevajte pa tudi, da je trenutno snežna odeja že itak visoka več kot 140 cm. To nam le potrjuje izjemnost včerajšnjih padavin.

Glavnina poslabšanja je za nami, vendar v prihodnjih dneh ne pričakujemo korenitejših izboljšanj. Prevladovalo bo negotovo vreme z oblačnostjo in občasnimi rahlimi padavinami, do večjega poslabšanja pa bo prišlo v soboto popoldne, ko bo naše kraje doseglja vremenska fronta.

Danes in jutri bo povečini spremenljivo do pretežno oblačno, občasno bodo možne rahle padavine. Meja sneženja bo nad okrog 1000 m. V soboto bo pretežno oblačno, predvsem v popoldanskih urah in večernih urah se bodo pojavitje zmerne do močne padavine, ki bodo v nedeljo dopolne oslabele in ponehale. V nedeljo popoldne se bo vreme vsaj delno izboljšalo.



## ODPRTA TRIBUNA

# Obračun, in namesto zaključka, poziv k splošni umirjenosti

Vsestransko krizni trenutek, ki ga živimo, navdaja tudi našo družbo s splošno pesimističnimi mislimi in zaključki. Gospodarska kriza stiska svoje klešče na krajevnem, vsedržavnem in svetovnem nivoju, pa tudi politično gledano ne moremo prezreti dejstva, da tradicionalno ne-naklonjene sile vladajo v Rimu, na Deželi, pa tudi občini Trst, Gorica, Čedad, Špeter, Rezija, Trbiž in še lahko naštevali.

Ob vstopu v novo leto se nam v mislih drug za drugim krojijo načrti ali vsaj upanja in istočasno sežemo z misljijo nazaj v obračun leta, ki je za nami. Če se omejim na delovanje Dežele, pade v oči nedavna razprava okoli finančnega zakona, ki je trajala kar štiri dni, na zadnji dan pa skoraj neprekinjeno od 11. ure dopoldne pa vse do 6. ure dneva kasneje. V tem času so se odločitve pletle in razpletale v največji zmedji. Ta se je prenesla tudi v javno mnenje, saj večini medijev ni uspelo prenesti raznolikosti stališč. Prav tako moram samokritično ugotoviti, da tudi kot opozicijske sile nismo znali učinkovito posredovati sporočilo o vsebinah naših predlogov in o razlogih, zaradi katerih smo se nekaterim ključnim izbiram vladajoče desnosredinske uprave odločno zoperstavili.

Levosredinska opozicija je pripravila na tisoče popravkov, ki bi razpravo lahko zavlekli vse do Dneva emigranta. To je Tondovo večino na posled prisililo v zdravo poganje, s katerim smo kot opozicija, kljub številčni podrejenosti, vendarle dosegli kar nekaj izboljšav v zakonu, ki ureja dejelno finančno politiko. Gleda Slovenscev gre posebej poudariti, da je Dežela v postavke na osnovi zaščitnega zakona namenila iste voste, ki jih je leto prej Illyjeva uprava. Vprašanje finančnih dotacij vezano na dogovore, ki potekajo na osi Ljubljana-Trst-Rim. Neokrnjena postavka v dejelnem proračunu pa naj bo vsaj žarki upanja.

Glede »narodnih« domov v Trstu in Gorici žal ostajajo stvari še nedorecene. Obveza prejšnje uprave je bila načelne, torej zgolj politične narave, ki bi se nedvomno uresničila v primeru Illyjeve zmage. V dolgi proračunski noči sem v dogovoru s pristojno odbornico Savinovo dosegel, da je sedanja uprava osvojila vsaj obvezno, da vprašanja domov in zlasti tistega v Trstu, kjer je potreben načrt za obnovo, ne bo prepustila poz-

bi. Na tej bilki moramo sedaj graditi novo strategijo, ki bo v danih pogojih gotovo različna od dosedanja.

Nadalje sem predstavil in dosegel sprejetje dnevnega reda, ki ga je podpisal tudi načelnik skupine Sredinske unije UDC, s katerim se dejelna uprava obvezuje, da bo razvijala posebne programe in evidentirala finančne podpore za kmetijska podjetja v evropsko zaščitenih conah Sic-Zps. Vprašanje je močno občuteno zlasti na tržaškem in goriškem Krasu, kar vedo povedati predvsem mladi in uspešni kmetijski podjetniki. V tem kontekstu ni zanemarljiv niti izredni finančni prispevek za delovanje Agrarne skupnosti, se pravi organizacije, ki združuje in koordinira jušarske in srenjske odbore. Pozitivno gre oceniti tudi finančno postavko, zaradi katere bo Občina Špeter prejela 100.000 evrov za stroške, ki so vezani na dvoječno šolo in na televadnico. Nekaj se premika glede vzpostavitev vidljivosti slovenskih programov Rai in Benečiji, kjer ne smemo izgubiti prvega, že leta 2005 nakazanega prispevka v višini 50.000 evrov. To je bitka teh tednov in od njene razpleta v marsičem odvisi bočnočnost celotnega načrta, ki za vodstvo Rai velja petkrat navedeno vsoto. Gleda preustroj šolske mreže naj nas bodri okvirno zagotovilo dejelna odbornika Molinara, da bo upoštevana specifika slovenskih šol in goratih področij.

V prihodnjih mesecih bo prišlo do uresničitve še nekaterih posegov v korist nekaterih slovenskih organizacij, za katere bi bilo sedaj prečno razpravljeni.

Zgornji seznam seveda ni popoln. Želel pa sem namizati nekaj stvarnih primerov, ki kažejo, da je za vsak dosežek potreben vložiti neverjetne energije in potrebitno pletenje stikov z vsemi akterji, trenutno v desno-sredinski večini. Vloženi trud običajno še zdaleč ni sorazmeren s končnimi rezultati.

Namesto zaključka pa predlog. Ob prehodu v novo leto so tudi naši mediji objavili obračune, ki so jih podali tako politični predstavniki kot organizacije civilne družbe. Če izluščimo neko stalnico, je to gotovo negativno sporočilo, da se v naši skupnosti krha enotnost v trenutku, ko pa bi jo še najbolj potrebovali. Večkrat so se ponavljale izjave, da ni pogojev ne za skupno organizacijo civilne družbe in tudi ne za skupno

stranko. S tega naj bi sledilo, da gre pač vsak po svoje in na terenu, pred veliko bitko, zbere vse sile, ki jih premore. Izid »bitke« pa bi lahko že sedaj napovedali: poražena bi bila slovenska narodna skupnost v Italiji.

Ko se omenja Programska konferenca ne sprejemam stališča, da gre za preteklo in zapadlo pobudo, da gre za zaključke, ki spadajo v košaro za smeti. Programski konferenci sem sledil v prvi osebi kot organizator in vem, da so njene smernice in njeni zaključki v marsičem aktualni in še vedno uresničljivi.

Prav tako že vsaj desetletje poslušam zgodbo o neučinkovitosti nekdanjega enotnega oz. skupnega zastopstva. Kaj pa smo dobili potem? Vsak je šel po svoje in še dobro, da sta bili krovni organizaciji, ki sta tu pa tam, pa čeprav brez pravih pristojnosti in uradne legitimacije, v mejah mogočega krili neko jasno in zaznavno vrzel.

Imejmo pred seboj potrebo naše skupnosti, da se poenoti. Poenoti, ne razvodeni. Ni (še) pogojev za eno samo zbirno stranko? Potem pa obudimo neko obliko skupnega zastopstva, se pravi omisja, h kateremu so vabljeni slovenski zastopniki iz vseh strank. Naj bo to zbor vseh izvoljenih predstavnikov, od rajonov do parlamenta. In poskusimo povabiti zbrane tudi tiste, ki se prepoznavajo v desni sredini. Zakaj? Odgovor je v prvem odstavku mojega zapisa. Jaz sem pripravljen.

Ni (še) pogojev za eno samo krovno organizacijo civilne družbe? Nadaljujmo z ustvarjanjem trenutkov vedno rednejšega skupnega sestanja in odločanja organov obeh organizacij, tako kot je bilo nakazano za časa Programske konference. Prvo delo naj bo pregled njenih zaključkov in njihova posodobitev, saj je od takrat minilo več kot pet let.

Vztrajajmo, torej, na poti dogovarjanja. Ne zapuščajmo omisij, ne bojkotirajmo sestankov, ki jih prirejajo drugi, ne odklanjajmo predlogov samo zato, ker niso naši, bodimo spoštljivo pozorni do predlogov in razlogov »drugega«.

Ponoči je vsaka krava črna. Nesporočno, da je noč. Ne prepričajmo pa naših ljudi, da še naprej sami tavajo v temi. Predvsem pa ne zavajamo jih v grozljiv občutek, da noči ne bo konec....

**Igor Gabrovec, dejelni svetnik SSK v svetniški skupini DS**

## PISMA UREDNIŠTVU



## Zahvala in čestitke Tanji

V sovodenjski občini, točneje na Peči, sta živila - se opravičujemo - živita, gospod Jožko in gospa Ani. Mož in žena, ki sta zelo priljubljena občana in lahko bi rekli stebra Š.K.D. Vipava.

Resnično sta priljubljena pri vseh, in kar je še bolj pomembno, sta zanj učiteljica eden v drugega, kot sta bila v mladih letih, ko se jima je lata 1969, točneje 22. januarja, rodila punčka. Že kot čisto majhna je pokazala močan značaj. Rasla je in ni bila nikoli mirna. Tekala in skakala je cel dan, zato sta jo starša peljala na kottalkališče. Tam je na kolescih drvela po plošči in spuščala energijo. V kratkem času je bilo razvidno, da ji je bil ta sport pisani na kožo; zanjubila se je vanj in tako še danes trdnio in aktivno spremila na njeni življenski poti.

Doseglj je velike uspehe na dejelni in državni ravni, in ko se je odrekla nastopom in tekmovanjem, je postala trenerka malih in večjih kottalkarjev pri domačem K.S.D. Vipava. Tam še danes neprestano žrtvuje svoj čas, ki ga ni nikoli dovolj. Vse kottalkarice jo spoštujejo, ker ona je to, kar si verjetno v otroški podzavesti vsaka punčka želi postati - pridna kot učiteljica.

Ona jih pridno vodi, jih spremi, uči, in ko se razjezi, se Tanjin glas razteza na dolgo in široko; ko v največji nevihti zagrimi, sta grom in strela le milo bobnjenje v neurju. Dejstvo pa je tudi, da po vsaki nevihti pokuka sonce, in ko se Tanja zopet posmeje, je nevihta mimo. Nasmej in majhna pozornost delajo čudež.

Kar je bilo slabega, naj zbledi. Kar je bilo dobrega naj za vekomaj ostane. Tanja si pridna v dobra učiteljica, zato upamo, da nas bo učila še veliko let, ker te imamo resnično rade.

Želimo ti vse, kar bi te osrečilo. Kar bi ti narisalo nasmej na obrazu, vse, kar bi ti pričaralo srečne trenutke. Imej srečo skozi sončne in vihar



**RAI** - Na pobudo predsednikov senata in poslanske zbornice Schifanija in Finija

# Razpuščena parlamentarna komisija za nadziranje RAI

*Sporni predsednik Villari ukrepa ni želel komentirati, a ni izključil priziva*

RIM - Predsednika senata in poslanske zbornice Renato Schifani in Gianfranco Fini sta včeraj razpustila parlamentarna komisija za nadziranje RAI, da bi jo tako rešila iz slepe ulice, v katero je zabredla, potem ko je odstopila večina njenih članov zaradi sporne izvzivljive predsednika. Predsednik komisije Riccardo Villari, ki je do sile vztrajal na svojem mestu kljub številnim pozivom, naj odstopi, pa odločitve ni želel komentirati. Povedal je, da ne izključuje možnosti priziva.

Schifani in Fini sta včeraj poslala vsem članom komisije pisma, v katerih je bila njihova funkcija preklicana. Pismo so prejeli tudi Villari in edina člana komisije, ki nista bila odstopila, tj. tajnik Luciano Sardelli iz vrst gibanja za avtonomije Mpa in radikalce Marco Beltrandi. Parlamentarna komisija za nadziranje RAI je torej razpuščena, predsednici obeh domov parlamenta pa bosta morala zdaj imenovati nove člane. Schifani in Fini sta pisma poslala po povoljnem mnenju odborov za izvajanje pravilnika poslanske zbornice in senata. Postopek predvideva, da se po glasovanju v parlamentu in preklicu mandata komisarjev (kar sta storila Schifani in Fini) ustanovi nova komisija. Ta bo na mestu predsednika izvolila Sergia Zavolija, kot sta se že domenila Walter Veltroni in Gianni Letta. »Odstranili so vse pregrade in bo zdaj lahko stekel postopek za izvolitev Zavolija,« je ocenila podpredsednica poslancev Demokratske stranke Marina Sereni. »Pričakujemo, da bo prišlo v kratkem do imenovanja nove komisije in nato novega upravnega sveta RAI,« se je odzval podstajnik na ministrstvu za komunikacije Paolo Romani.

Villari je na vprašanja novinarjev odgovoril, da nima kaj povedati in dodal, da je vsekakor sklical sejo komisije za jutri ob 13.30. Na dnevnem redu naj bi bilo poročilo predsednika. Njegove besede je podkrepljal radikalec Beltrandi in poudaril, da so Villari in radikalci vsestransko pripravljeni vložiti priziv proti odločitvi predsednikov poslanske zbornice in senata. Dodal je tudi, da se bo nadaljevala protestna zasedba dvorane komisije, ker je onemogočeno delovanje parlamentarnega organa.

Razpust komisije je medtem obsodil voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro, ki je ocenil, da je zdravilo hujše od bolezni. Villarija so izvolili, da bi s tem oškodovali Italijo vrednot, je poudaril Di Pietro. Kdor ga je izvolil, pa ga hoče zdaj odstraniti. Toda nezakonitemu dejanju ne sme zdaj slediti kršitev ustave, je menil Di Pietro. Nujna je torej po njegovem mnenju politična rešitev, Villari pa mora sam odstopiti.



Predsednik parlamentarne komisije za nadzor nad RAI Riccardo Villari

## BIOETIKA - Eluanino življenje se bo najbrž iztekelo v Piemontu Polemika med vlado in deželno upravo Piemonta o primeru Englaro

RIM - »Nikogar ne držim v šahu, sestavl sem le preglez zakonov, ki jih je treba aplicirati.« Tako je minister za zdravstvo Maurizio Sacconi odgovoril predsednici deželne vlade Piemonta Mercedes Bresso, ki je v torek izjavila, da minister »drži v šahu« zasebne zdravstvene strukture, kot je vidermska bolnišnica Città di Udine, tako da ne morejo sprejeti Eluanego, da bi ji omogočili smrt.

Bressova je o primeru 38-letne ženske, ki že 17 let leži v nepovratni komi, govorila med obiskom Evropske komisije v Bruslju. Dejala je, da je deželna uprava, ki ji predseduje, pripravljena sprejeti Eluanino v javnih bolnišnicah Piemonta, tako da bi omogočili spoštovanje razsodbe milanskega priznega sodišča, ki je julija lani sprejelo zahtevo Eluaninega očeta Beppina Englara, da bi odklopili naprave, ki ohranjajo njegovo hčerkero pri življenju. »Seveda je pravilno skrbeti, da ne bi ubijali ljudi, ki ne služijo več,« je dejala Bressova, nanašajoč se na direktivo, s katero je minister Sacconi 16. decembra lani preprečil, da bi Eluanino pospremili v smrt v bolnišnici Città di Udine. »Toda v tem primeru razpolagamo z odločitvijo sodišča, ki je pretehtalo vse okoliščine te situacije. Če nas bo kdo vprašal za sodelovanje, da bi uresničili razsodbo, smo mi pripravljeni,« je še dejala predsednica Piemonta.

Bressovi se je takoj odzval Beppino Englaro. »Predsednici Piemonta se smem samo zahvaliti,« je dejal. »Upoštevamo bomo razpoložljivost, ki jo je izrazila.«



Predsednica deželne vlade Piemonta Mercedes Bresso  
ANSA

**ZDRAVJE - Zlasti med mladimi**

## Strmo narašča uživanje mamil

RIM - Zloraba drog med italijansko mladino strmo narašča, še zlasti po padcu cen kokaina, ki ga v Italiji na leto zaužijejo deset ton, kažejo podatki zdravstvenih ustanov. Vse pogosteje je tudi uživanje kokaina hkrati z alkoholom, še posebej v Milanu, kjer to počne 16.000 mladostnikov, starih od 14 do 19 let.

V Italiji je eden od petih mladih, starih od 15 do 19 let, kokain poskušil vsaj enkrat, pet odstotkov mladostnikov pa ga uživa redno. Sicer kokain uživata približno dva milijona Italijanov, izhaja iz podatkov zdravstvenih ustanov, policije in organizacij za boj proti odvisnosti od mamil.

Zdravniksi so nad števkami zaskrbljeni in opozarjajo na številne mlade, ki so zaradi zlorabe drog, predvsem kokaina, morali poiskati pomoč na urgence. Lani je zaradi travm ter srčnih in psihičnih bolezni, ki jih je povzročilo uživanje "belega prahu", prvo pomoč poiskalo več kot 2000 mladih.

Kot je dejal direktor službe za odvisnost v milanskem zdravstvenem zavodu Riccardo Gatti, podatki o številu uživalcev drog praktično "ne obstajajo", zaskrbljujoče pa je število tistih, ki zaradi droge poiščejo zdravniško pomoč. "Kdor bolnišnico obiše zaradi infarkta, ki ga povzroči kokain, preprosto postane srčni bolnik," je pojasnil Gatti. Italijanski kardiologi trdijo, da tretjina mladostnikov s srčnimi težavami uživa droge.

**PARLAMENT - Vito o nekdanjem teroristu**

## Pritisk na Brazilijo, naj izroči Battistija

RIM - Vlada preučuje vse možne ukrepe, da bi čim prej od Brazilije dosegljalo izročitev Cesareja Battistija, 52-letnega nekdanjega skrajnolevičarskega terorista, ki se na osnovi odredbe pravosodnega ministra Tarsa Genra zdaj mudi v Braziliji kot politični begunc. Tako je povedal minister za odnose s parlamentom Elio Vito, ko je včeraj odgovarjal v poslanski zbornici na parlamentarni vprašanji.

Cesare Battisti je leta 1981 pobegnil iz italijanskega zapora, kjer je čakal na sojenje zaradi štirih umorov, ki naj bi jih zakril kot član skupine Oboroženih proletarcev za komunizem. Pobegnil je v Francijo, ki je tedaj tiho ponudila začetnišče levicarskim skrajnjem. Battisti se je nato v Franciji preživil kot pisatelj kriminalk, ko pa je Francija spremenila svojo politiko glede bivših levicarskih skrajnežev, je pobegnil v Brazilijo. Italija je sicer Battistiju kasneje vseeno sodila v odsotnosti in ga obsodila na domrtno ječo zaradi dveh umorov. Za še



dva umora pa mu niso sodili. Na podlagi Interpolove tiralice so Battistija marca 2007 arretirali v Riu de Janeiru, Italija pa je zahtevala njegovo izročitev. Trenutno Battisti uživa status političnega beganca, čeprav se bo o njem dokončno izreklo brazilsko vrhovno sodišče.

Minister Vito je včeraj v poslanski zbornici spomnil, da je Italija že napravila vrsto korakov, da bi dosegla Battistijevo izročitev, ter poudaril, da je pripravljena vložiti vse možne pritožbe na brazilska sodišča.

**CERKEV - Simpozij**

## Škofje opozarjajo na nevarnosti spleta

RIM - Italijanska škofovska konferenca je na dvodnevnu simpoziju o spletu, ki je potekal v ponedeljek in torek v Rimu, opozorila na nevarnosti socialnih mrež, kot je denimo Facebook, ki so po njenem leglo ustvarjanja novih kultov in spodbujajo individualizem. Hkrati je poudarila, da je splet tudi evangelizacijsko orodje, je poročal Radio Vatikan.

Kot je dejal italijanski teolog Adriano Fabris, sekte priljubljene socialne mreže na spletu pogosto izkoriscajo »za ustvarjanje novih kultov«, podobnih velikim verstvom sveta, pri tem pa »sejejo zmedenost med številnimi osebami, ki so nagnjene k tišini in samotu ter ki zaradi teh svojih lastnosti stike z ljudmi iščejo s pomočjo interneta«. Nevarnost interneta je po mnenju Italijanske škofovske konference tudi ekshibicionizem, predvsem pa promocija individualizma. Direktor urada za medije pri Italijanski škofovski konferenci Domenico Pompili je za Radio Vatikan pojasnil, da so se udeleženci simpozija z naslovom Omrežje 2 v pogovorih osredotočili na ustrezne uporabe novih tehnologij. »Internet nedvomno predstavlja vedno nove izzive. Nas dolžnost pa je ljudi vzbujati tako, da bodo nove tehnologije znali ustrezno uporabljati. Pompili je opozoril na nevarnosti vzpostavljanja virtualnosti in realnosti ter na dvoumnosti, ki se lahko pojavi pri komunikaciji na socialnih mrežah.«

Katoliška cerkev se po Pompilijevih besedah zaveda tudi prednosti spletu in možnosti, ki jih ta daje za evangelizacijo, kar kaže tudi povečanje njene prisotnosti na internetu. V Italiji obstaja 12.000 katoliških spletnih strani.

## Protesti proti Finiju

### na univerzi la Sapienza

RIM - Predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini se je včeraj udeležil kot častni gost odprtja akademskoga leta podiplomskega tečaja o evropskih ustanovah in zgodovini ustava. Sprejela pa ga je skupina protestnikov, ki mu je z napisi in s skandiranjem gesla očitala »sodelovanja v moriji v Gazi«, pa tudi zapregata odnosa do priseljencev ipd. Ko je Finibral svojo lectio magistralis mu je študent na ves glas zabrusil v obraz »Fašist!«. Policia je protestnika prijela in ga odvedla.

Rektor univerze Luigi Frati je Finiju izrazil solidarnost. Z izjavami solidarnosti so se oglasili tudi razni politični predstavniki, med temi glasnik Demokratske stranke Andrea Orlando, ki je poudaril, da bi morali vsi spoštovati pravico do izražanja, pa tudi predstavnike javnih inštitucij.

## Na Lampeduso včeraj prispolo 54 priseljencev

PALERMO - Na otok Lampedusa je včeraj prispolo 54 izčrpali priseljencev, od katerih je eden umrl med potjo zaradi izčpanosti. Priseljence so napotili v sprejemni center, kjer je trenutno več kot 1800 oseb.

Župan Lampeduse je premiera Silvia Berlusconija pozval, naj nemudoma izprazni sprejemni center, ki lahko sprejme le do 800 oseb. »V sobah, ki lahko sprejmejo največ 20 ljudi, jih je trenutno 50,« je dejal in dodal, da je pred stavbo postavljen šotor z »umanzanimi ležišči in poln smeti«. Zaradi razmer na Lampedusu je zaskrbljen tudi evropski komisar za pravosodje, svobodo in varnost Jacques Barrot, ki je napovedal, da bo otok obiskal takoj, ko bo to možno. »Vprašanje migracij je ena od osrednjih skrbiv Evropske unije, ki je država članicam vedno na razpolago za pomoč, tudi s svojimi skldi,« je dejal.

## Trpinčili so duševno motenega moškega

TREVISO - Karabinjerji iz Montebelluna so včeraj arretirali štiri moške, osumljene trpinčenja 32-letnika s hidrini psihičnimi motnjami. Aretirani naj bi štetev mučili 15 dni, jo spolno zlorabljali in celo silili k uživanju pasjih izstrebkov.

Štiri moške iz okolice Trevisa, ki so osumljeni tudi skupinskega spolnega nasilja, je ovadil štvetni brat, čeprav je štetev zaradi strahu pred smrtno ovadbo odklanjala. Kasneje je privolila v sodelovanje z javnim tožilstvom in razkrila, kaj se ji je zgodilo. Aretirani moški so delali v luna parku.



**Trst**

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.it

Četrtek, 22. januarja 2009

7

## ODZIVI NA ZAPRISEGO NOVEGA AMERIŠKEGA PREDSEDNIKA

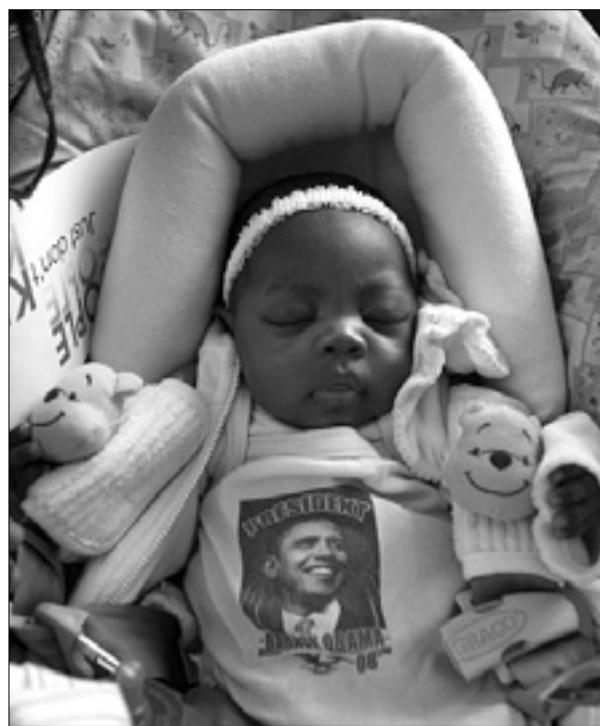
# Samo da bi ga Michelle znala držati pod kontrolo ...

Obamamanija prevzela tudi tržaške Slovence in Slovenke - Tudi na Facebooku prevladuje optimizem



Vse generacije gledajo na novega predsednika ZDA kot prinašalca novega upanja: ali bo kos tolikšnemu bremenu?

ANSA



Najbrž ni dvoma, da je »obamamanija« preplavila velik del sveta. Kako pa je v naši »mali« tržaški skupnosti? So bile v torek tudi zamejske oči uprte v Washington? Kaj pričakujemo od novega ameriškega predsednika?

Radijski voditelj **Boris Devetak** ne verjame, da bo Barack Hussein Obama rešil naš osrednji problem, krčenje sredstev slovenski manjšini, vseeno pa srčno upa, »da bo novi predsednik kos vsem težavam, ki ga čakajo. Sprašujem se, če mu bo uspelo vsaj delno popraviti škodo, ki jo je povzročil Bush. In ker ženske pravijo, da je lep in šarmantan, imam še eno upanje: da ga bo Michelle znala držati pod kontrolo. Drugače tvegamo, da tudi njega zapelje kaka stažista. To bi lahko svet dragostalo ...tudi zamejce!«

Izredno navdušena je nad izvolitvijo umetnica **Vesna Benedetič**, ki pa nima posebnih pričakovanj. »Že dejstvo, da je bil temnopolit Obama izvoljen za predsednika, me navdaja z navdušenjem. Pri nas doma (Vesnina družina je »večetnična in večbarvna« op. nov.) smo bili vsi zelo zadovoljni, saj česa takega nismo vajeni. Simbolika je ogromna: temnopolit, mlad, izobražen, uporablja splet in ima čudovito ženo, ki se mi zdi prav tako sposobna kot on. Seveda, tem bolje, če bo Obama tudi pametno ukrepal. Se mi pa zdi, da je že pokazal, da bodo njegova dejanja šla v nasprotno smer od Bushevih. In to me navdaja z upanjem.«

Kaj pa si o novem predsedniku misli **tovariš Oskar Kjuder**? »Prihaja čas zanesljivih sprememb: tega ne trdi Oskar, ampak čas in človeštvo. Zdi se mi, da gre za sposobnega, zdrugega človeka s širokim obzorjem. Da koraka smelo, pokončno, da vidi pred seboj, a tudi za seboj. Upam, da bo eno največjih armad na svetu vodil drugače, kot so jo doslej. Ne glede na svoje politično prepričanje, mu želim vse najboljše!«

Upokojena učiteljica **Nerina Švab** meni, da je bil prvi govor novega predsednika ZDA zelo pozitiven. »Iskreno upam, da se bodo njegovi načrti uresničili,« pravi Švabova, ki obenem upa, da bi novost posredno blagodejno vplivala tudi na Evropo in »Italijo, ki žal v mnogih pogledih nazaduje«. Zavarovalni agent **Paolo Košuta** se sploh ne predaja evforiji: »Skoraj vsi problemi prihajajo iz ZDA, začenši z gospodarsko krizo. Splošna slika je črna, taka pa bo žal še kako leto.« Košuta je zadovoljen s spremembom - pomembno je, da je ameriški predsednik temne polti. V prihodnost pa gleda racionalno: »Barack Obama ima dobre ideje, ampak ne vem, če ga bodo pustili, da jih uresniči.« (pd, af)

»Obamamanija« je prevzela zlasti mlajše generacije, ki so zaradi gospodarske nestabilnosti močno na prepihu. Ameriško predsedniško kampanjo pa je zaznamoval tudi svetovni splet. Med torkovo slavenostjo so novice iz Washingtona npr. najhitreje potovale preko popularne socialne mreže Facebook. Virtualni družbeni kotiček se je izkazal tudi kot zelo učinkovito sredstvo za zbiranje vtipov naših mladih delavcev in študentov. Sledijo mnenja raznih tržaških Slovencev med 26. in 35. letom starosti.

**Aleksandra Carli** (26 let, študentka) si najprej želi umika iz Iraka. Aleksandra upa, da se ZDA ne bodo več vtičale v zadeve, ki se jih ne tičajo ter da bo vodilni položaj prevzela Evropa, »ker so Američani konec concev tisti, ki ustvarjajo vojne v lastno korist«. **Marko Peterlin** (31 let, podjetnik) upa, da bo Obama izboljšal socialno politiko, utrjevanje mednarodnih političnih odnosov in bi privdelo do tesnejšega sodelovanja (partnerstva) med ZDA in EU na področjih ekonomije, okolja, humanitarnih dejavnosti in vojnih zapletov. **Laura Sgubin** (29

let, prevajalka in tolmačica) pričakuje nove stvari v zunanjosti politiki. Obamova izvolitev pa je pozitivna predvsem zato, ker vrliva nekaj optimizma. Za **Damjana Gregorija** (28 let, delavec) se je svet spremenil. Obama naj bi držal dano besedo v zvezi z bojem proti brezposelnosti in avtomobilski krizi ter glede umika iz Iraka.

**Ivan Ota** (32 let, zavarovalniški uradnik) je bolj črnogled. Boji se, da bo administracija razočarala, ker so pričakovana prevelika. »Drugače bo Obama postal dolgotrajni mit, tako kot Kennedy.« Na vprašanje, kako bo sprememba vplivala na nas, je pikro odgovoril, da je to tudi odvisno od Berlusconijevega smisla za humor: »Če bo še naprej ironiziral, ga bodo Američani z vojaki in bombami (tah je na našem ozemlju na pretek) prisilili k molku.« **Igor Veljak** (32 let, uradnik) meni, da bo novi predsednik dvignil kulturno zaostalost v ZDA in popravil katastrofno Bushevo zunanjopolitiko. Pri Američanih naj bi tudi spodbudil občutek odgovornosti, »medtem ko Italijani čakajo, da jih reši bog, papež, Berlusconi ali Superenalotto.« **Sara Ferluga** (28 let,

uradnica) meni, da bo ameriški predsednik najprej preveril stanje v svoji državi, tako da večjih vplivov na Evropo zaenkrat ne bo.

**Andrej Petaros** (29 let, uradnik) je sledil torkovi slavenosti. Sam pravi, da upa v nemogoče - tj. da Američani nehajo podpirati Izrael. Po njegovem bodo ZDA še naprej močno prisotne na Bližnjem vzhodu in v Aziji, pri nas pa večjih razlik ne bo. **Sandra Buzzija** (35 let, nezaposlen) zanima predvsem, kako se bo Obama odrezal glede okolja in zdravstva. »V ZDA so lobiji proti zaščiti okolja zelo močni, boriti se bo moral tudi proti avtomobilski in naftni industriji. Veliko njegovih obljud je odvisnih od teh spadov,« meni Sandro. Pričakovanja **Jana E. Godniča** (35 let, vrtnar) so številna: večje spoštovanje do okolja, zmerna stališča v mednarodni politiki in do Rusije, reševanje problema zdravstva. Prizadevanja za okolje naj bi pripomogla k zagotovitvi novih trgov in posledično k rasti ekonomije. »Če bo Obama izpolnil vsaj polovico obljud, ga bodo Američani še podpirali,« pravi Godnič. (af)

**PADRIČE** - V Znanstvenem parku je bilo v torek predavanje prof. Alda Romana

## »Univerza zainteresiranih subjektov«

Docent na vseučiliščih v Salentu in Rimu o novi vlogi univerze spričo izzivov globalizacije - Srečanje z odbornico Alessio Rosolen



Prof. Aldo Romano (na lev) je uvodoma predstavil predsednik padriškega znanstvenega parka inž. Giancarlo Michellone

KROMA

Od masovne univerze do univerze zainteresiranih subjektov, ki v središču postavlja mrežo akterjev in strateških zaveznih, ustvarjanje ne samo finančne vrednosti, močno vez med podjetniškimi strategijami in izobraževanjem ter medsebojno prezentost med inovacijskimi procesi, raziskovanjem in izobraževanjem. Taka bi morala postati univerza po besedah prof. Alda Romana, docenta na fakultetah za inženirstvo Univerze v Salentu in rimske univerze Tor Vergata. Prof. Romano je o tem govoril na torkovi delavnicni o novi vlogi univerze v dobi znanja in globalizacije, ki je potekala v auditoriju kongresnega centra Znanstvenega parka na Padričah.

Prof. Romano je v svojem predavanju poudaril predvsem pomen interdisciplinarnosti, mednarodnega partnerstva, povezave med usposabljanjem, raziskovanjem in inovacijskimi projektmi ter partnerstva med javnim in zasebnim sektorjem, pa tudi ugodnega institucionalnega okvira, pri čemer je za predavatelja predlog italijanske vlade o spremembni univerz v fundacije dobra priložnost.

Srečanja se je udeležila tudi deželna odbornica za usposabljanje Alessia Rosolen, ki je orisala načrt za oblikovanje enotnega subjekta, ki bi obsegal posamezne univerzitetne oz. akademiske stvarnosti na deželnem teritoriju ob spoštovanju njihove avtonomije, kar je prof. Romano na srečanju z Rosolenovo pozdravil, saj meni, da bi ta utegnil biti pilotni projekt za vso Italijo.

## V Romuniji prijeli dolgo iskanega tržaškega podjetnika

Šestdesetletni Tržačan Antonio Moscovita je bil že več let na seznamu iskanih oseb. Pred časom je bil obsojen na pet let in šest mesecov zapora zaradi prikrivanja ukradenega blaga, nezakonite uporabe kreditnih kartic in prevarne nespособne osebe, toda za njim se je izgubila vsakršna sled. Tržaško javno tožilstvo je izdalо evropski nalog za prijetje, v teh dneh pa so ga zasačili in aretrirali v Romuniji. Tržaški mobilni oddelek mu je po več mesecih prišel na sled s pomočjo telefonskih prisluškov, romunska policija pa mu je v Bukarešti nataknila lisice. Moscovita je po pobegu iz Italije odprl v glavnem mestu Romunije poročno agencijo. Preiskovalci sumijo, da je s svojo podjetniško pobudo v resnici spodbujal prostitucijo mladih deklev iz raznih vzhodnoevropskih držav. V naslednjih dneh bo osebje Interpola pospremilo Tržačana v Italijo, kjer ga čaka zapor.

## Primer Rasman:

### tožilec zahteva obsodbo za policiste

Na včerajšnji obravnavi procesa po skrajšanem postopku v zvezi s smrтom Riccarda Rasmansa je javni tožilec Pietro Montrone zahteval obsodbo za štiri policiste, ki sedijo na zatožni klopi. Sodnik za predhodne obravnave je Enzo Truncellito, naslednja obravnavna, ko naj bi prišlo do razsodbe, pa bo 29. januarja. Policisti so 26. oktobra 2006 po klicu Rasmanovih sosedov vlomljili v njegovo stanovanje v Naselju sv. Sergija. Mlademu moškemu je tedaj sledil center za duševno zdravje. Med poskusom aretacije je v skrivnostnih okoliščinah umrl za posledicami zadušitve. Tožilec Montrone je za policista Maura Miraza in Maurizio Misę zahteval devet mesecov, za Francesco Gatti in Giuseppeja De Biasija pa štiri mesece zaporne kazni. Obtoženi so nenamerne umore. Rasmanova družina zahteva 50 tisoč evrov odškodnine, zastopnik policistov pa zagovarja oprostitev, ker naj bi pokojnik po njihovem umruл le zaradi dihalnih težav.



**TRŽAŠKI OBČINSKI SVET** - Oškodovani domačini na seji mestne skupščine

# Katinara: predor poškodoval hiše, odškodnine pa od nikoder

Oškodovanih 20 družin - Podjetje Collini bi moralo poravnati 150 tisoč evrov odškodnino

Od lanskega novembra avtomobili in tovornjaki švigajo po predoru pod Katinaro v veliko zadovoljstvo voznikov, ki jim je odprtje zadnjega odseka hitre ceste skrajšalo pot in čas. Manjše (ali boljje zapisano: nično) je zadovoljstvo tistih, ki živijo nad predorom. Šest let (od leta 2002 do danes) so morali prenašati hrup ob vrtanju predora, ropot strojev, tresljaje, prah, ki je uhajal iz vse večje odprtine in gost promet težkih tovornjakov. Tem že itak nadležnim nevšečnostim se je pridružila še gmotna škoda. Veliko hiš nad predorom je vrtanje tako razmajalo, da so se na zidovih pojavile večje in manjše razpoke; ponekod so popokale strehe, drugje so imeli škodo na balkonih in drugih delih stanovanj in hiš.

Za časa gradnje so si tehnički graditelji predora, podjetja Collini, ogledali posamezne hiše in ocenili nastalo škodo. Seveda zato, da bi oškodovani lastniki prejeli pravično odškodnino. Dela so se pred dvema mesecema končala, podjetje Collini je že demontiralo gradbišče, obljudljene odškodnine pa od nikoder.

Lastniki poškodovanih hiš in stanovanj so bili prisiljeni obrniti se na odvetnika, da bi na sodišču izterjali to, kar jim pritiče. Pretekel ponедeljek je njihova tožba priromala tudi v tržaški občinski svet. Kakih dvajset oškodovancev se je udeležilo seje mestne skupščine, da bi slišali, kaj jim ima o zadevi povedati občinski odbornik za javna dela Franco Bandelli.

Ta je odgovoril na aktualno vprašanje, ki ga je zastavil občinski svetnik Severne lige Giuseppe Parlato. Občina ne more izplačati odškodnin, lahko pa poseže pri podjetju Collini, da bi vendar seglo po denarju, je povedal. V ta namen je predlagal ustanovitev omizja, pri katerem naj bi sodelovali tržaški župan, odbornik za javna dela, predstavnik podjetja Collini in predstavnik oškodovancev. Domenili naj bi se, kdaj in kako naj bi prišlo do izplačila.

Parlato je predlog pozitivno ocenil. Menil je, da bi odškodnina ne smepla povzročati podjetju Collini velikih finančnih težav, saj »gre za kakih 150 tisoč evrov, to je 0,045 odstotka tega, kar je stala gradnja odseka hitre ceste pri Katinari.« V svojem vprašanju je iznesel tudi predlog, naj občina ne izplača Colliniju zadnjega obroka za opravljanje delo, preden ta ne poravnava odškodnine katinarskim oškodovancem.

Ljudje s Katinare sedaj upajo, da se

Levo: junij 2005, gradnja predora pod Katinaro; spodaj: julij 2007, nastale razpoke na zidu enega od stanovanj na Katinari

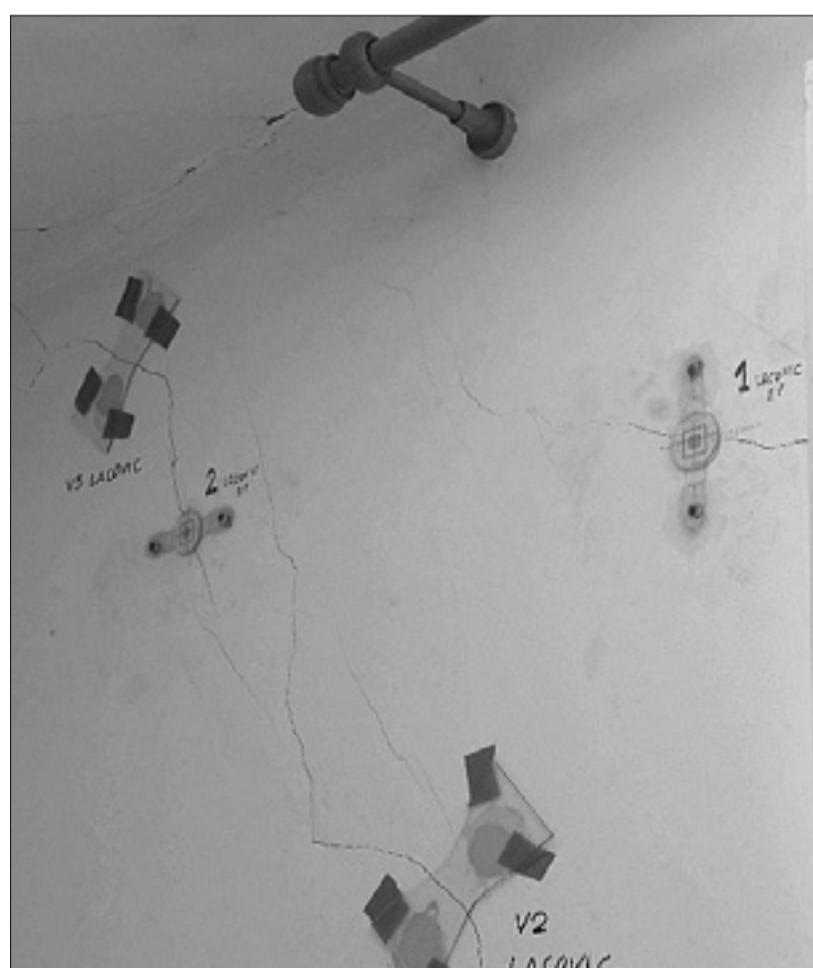
KROMA



bo zadeva končno premaknila z mrtve točke. To upanje sta po Bandellijevem zagotovilu izrazila tudi oškodovana Zdravko Rodela in Michele Ciak. Oba imata hiši nasproti katinarske bolnišnice. »V hiši moje tačce se je pojavila kar tri centimetra široka razpoka in poškodovana je bila tudi veranda. Med deli so tehniki tržaške občine, geometri podjetja Collini in naš izvedenec ocenili škodo, vsega kakih 6 tisoč evrov, so takrat izračunali. Popravila pa bodo gotovo stala mnogo več,« je menil Rodela.

Ciak stanuje v hiši nasproti bolnišnici. Pred pol stoletja jo je zgradil njegov ded. Poslopje je bilo dobro grajeno, zob časa mu ni mogel do živega, ko so pod temelji zabrneli vrtalni stroji pa je streha na več mestih popokala, da se sedaj boji pronicanja vode. »Tehniki so ocenili, da je nastalo za kakih 8 tisoč evrov škoda, odškodnina pa je smešno nizka, saj bo treba streho popolnoma popraviti, za kar bo potrebno štirikrat do petkrat več denarja,« je klavrnog ugotovil. Povedal je, da so bile vse hiše od bara do picerije poškodovane; nekatere več, druge manj. Lastniki že dve leti zaman skušajo dobiti obljudljeno odškodnino, obliž na povzročeno škodo. Pri podjetju Collini niso doslej prisluhnili njihovim zahtevam. Zdaj upajo, da bo vsaj obljudjeni politični posseg občinske uprave kaj zalegel.

M.K.



**ROMSKO NASELJE** - Vzhodnokraški sosvet predlaga Dipiazza javno soočenje

# »Župan, zakaj ste izbrali Padrič?«

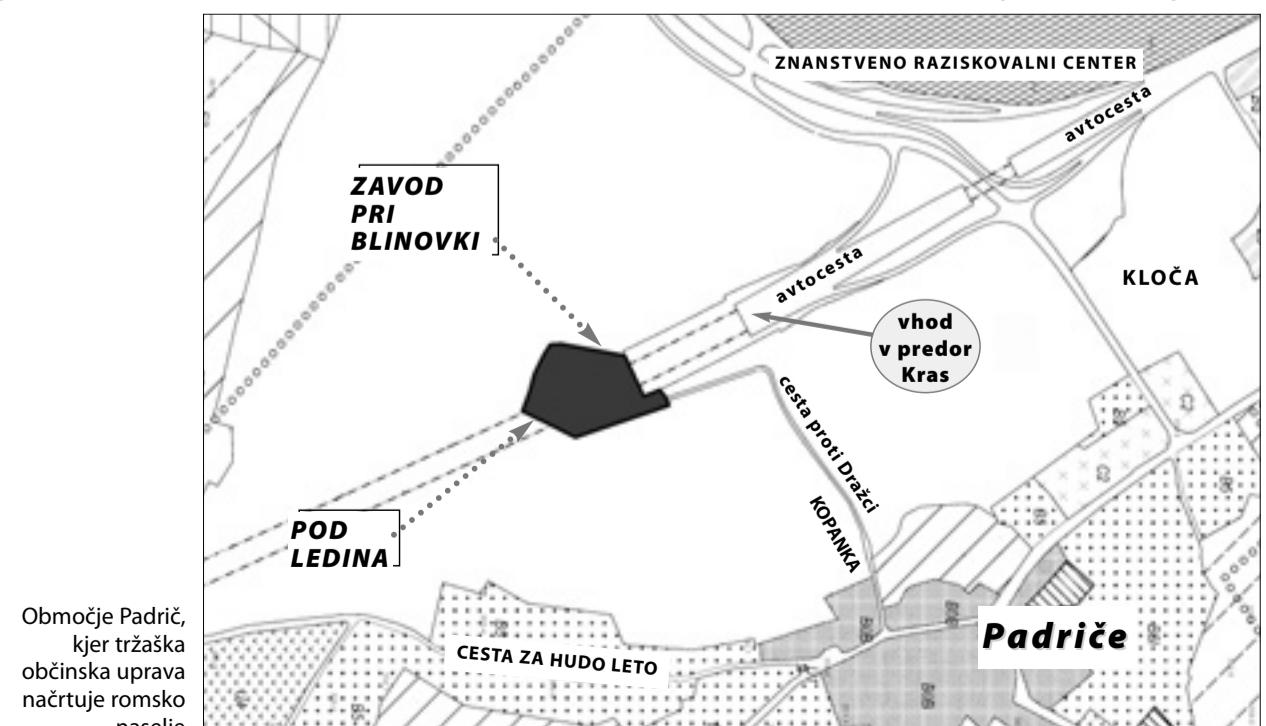
*Če razlaščeno zemljišče ostane neizkorisčeno, bi ga morala javna ustanova vrniti zakonitim lastnikom, kar pa se v tem primeru najbrž ne bo zgodilo*

»Ob vseh teh peticijah bi bilo za vse koristno, da bi župan Roberto Dipiazza javno obrazložil, zakaj je Občina za romsko naselje izbrala prav področje v bližini Padrič.« Predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovič uradno vabi župana na srečanje o tem vprašanju, o katerem sosvet vsekakor še ni zavzel stališča. Prej hčete prisluhniti stališču župana in uprave ter obenem proučiti vso dokumentacijo, šele zatem bo lahko v stanju, da se o tem opredeli, pravi predsednik. Milkovič se je zato na seji omejil na informacijo, da si je v spremstvu dveh rajonskih svetnikov (eden iz vrste leve in drugi iz vrst desne sredine) ogledal območje, kjer načrtujejo romsko naselje.

Slednjega naj bi uredili na obširnem zemljišču na območju, ki mu Padričarji pravijo Zavod in ki je bilo dolgo let nazaj razlaščeno za gradnjo hitre ceste. Avtoceste niso zgradili na zemljišču, temveč pod njim (predor

Kras), njegova namembnost pa je ostala nespremenjena. Zakon pravi, da mora javna ustanova zemljišče izkoristiti za namen, za katerega je bilo odvzet legitimuemu lastniku, če tega v določenem časovnem roku ne naredi, ga mora vrniti lastnikom (v Zavodu jih je bilo več). V primeru Padrič se to najbrž ne bo zgodilo, stvar pa lahko postane pravno in proceduralno precej kočljiva oziroma vprašljiva.

Nekateri Padričarji so nas medtem obvestili, da so pristaši Severne lige prejšnjo soboto pod ljudsko peticijo proti romskemu naselju zbirali le podpise, ne da bi npr. od podpisnikov zahtevali osebne dokumente. To naj bi pomenilo, da je takšna peticija pravno nična, pravijo. Na Severni ligi so nam povedali, da ima njihova pobuda predvsem politični pomen, saj hočejo s peticijo opozoriti Občino Trst in druge pristojne organe, da romsko naselje ne sodi na Padriče.



**OBČINSKI SVET**

## Minuta tišine za Dušana Poldinija

Tržaški občinski svet se je na zadnji seji z minuto molka poklonil spominu delavcev, ki sta pretelki teden umrli v nesrečah pri delu v tržaški železarni in v štavanski papirnicni. Predsednik mestne skupščine Sergio Pacor je poddaril, da sta nesreči prizadela mesto. Pozval je k večji pozornosti na delovnih mestih in k povečanju prispevkov za preventivne varnostne ukrepe v obratih in na deloviščih. Pacor se je posebno občuteno spomnil Dušana Poldinija, ki je umrl v nesreči med delom v škedenjski železarni ter izrekel osebno sožalje njegovi mami, prijateljici in dolgoletni občinski funkcionarki Mari Debeljuh.

Zatem se je Pacor spomnil še preminulega kulturnega Serena Detonija, po rodu iz Zadra, in predsednika deželne Zveze industrijev Adalberta Valduge, medtem ko se je svetnik Nacionalnega zaveznštva poklonil češkemu študentu-disidentu Janu Palachu ob 40-letnici njegove smrti.

Mestna skupščina je nato z veliko večino (30 za, 5 vzdržanih) odobrila odlok o gradnji novih slačilnic in razširitvi drugih prostorov ob nogometnem igrišču pri Sv. Ivanu. Poseg bo stal milijon 50 tisoč evrov, občina ga bo delno kriila s 30-letnim deželnim posojilom v višini 550 tisoč evrov, je pojasnil odbornik za javna dela Franco Bandelli.

V razpravi je svetnik Stranke komunistične prenove Iztok Furlanič najprej poudaril, da je svetoivansko nogometno igrišče celo leto polno zasedeno zaradi česar je predvideno delo potreben, izrazil pa je marsikateri pomislek o višini posega, saj je milijon evrov za ureditev slačilnic in nekaj drugih manjših del kar precejšnja vsota. Prav tako je izrazil pomislek o ureditvi bara s teraso, ki bo služila zasebnikom. To ne bo društveni bar, služil bo predvsem v zasebne namene, je opozoril. Ob tem je predložil tudi resolucijo, v kateri je pozival, naj gradnja bližnjega parkirišča ne oškoduje občinske blagajne. Občinski svet je Furlaničevu resolucijo zavrnil z glasovi desnosredinske večine.

M.K.



**DOKUMENTARNI FILM** - Eurodoc na obisku

# Mednarodni projekt ob 10-letnici evropske šole

Partnerstvo z Deželnim skladom za avdiovizualno umetnost, vabilo Sloveniji in Hrvaški

Ugledna evropska dokumentarna šola Eurodoc iz Francije, ki je sicer namenjena evropskim filmskim ustvarjalcem, ki razvijajo konkretno filmske dokumentarne projekte, letos praznuje deseto obletnico delovanja, partnerstvo s to šolo pa je za leto 2009 sklenil tudi naš Deželni sklad za avdiovizualno umetnost. Podrobnosti mednarodnega projekta so njegovi osrednji akterji predstavili na včerajnjem srečanju z novinarji, na katerem so poleg predstavnice Eurodoce Anne-Marie Lucioni spregovorili še Paolo Vidali iz Deželnega sklada za avdiovizualno umetnost, Nerina Kocjančič iz Filmskega sklada Republike Slovenije in Sanja Ravlič iz hrvaškega Avdiovizualnega centra. Pomembna novost tega projekta je nameč, da je omenjeni deželni sklad k sodelovanju povabil sosednji državi, ki bosta v naslednjem triletnem obdobju na strokovne delavnice pošiljali po enega svojega dokumentarnega ustvarjalca ali producenta.

Paolo Vidali je včeraj povedal, da so se v njegovem skladu zelo prizadevali, da bi vzpostavili dolgoročnejše sodelovanje z Eurodocom, kar jim je tudi uspelo, saj je partnerska pogodba sklenjena za tri leta. V želji, da bi okreplili sodelovanje s sosednjimi državami, so k partnerstvu povabili tudi Slovenijo in Hrvaško, ki bosta pri projektu sodelovali do leta 2011. Osrednji namen tega evropskega programa je, kot je na srečanju pojasnila Anne-Marie Lucioni, evropskim profesionalnim ustvarjalcem ponuditi treninge, ki so namenjeni neodvisnim producentom in avtorjem z mednarodnim potencialom, kot tudi ostalim aktivnim na področju dokumentarnega ustvarjanja, na primer distributerjem. Vsakoletni program je običajno sestavljen iz treh delov, vsaka delavnica pa traja en teden. Prvi del bo letos na sprednu marca, in sicer v Franciji, ki bo med drugim gostila tudi po enega slovenskega in hrvaškega dokumentarnega producenta in enega ustvarjalca dokumentarnih filmov iz Furlanije Julijške krajine. Drugo srečanje se bo zgodilo junija na Nizozemskem, zadnje pa bo na sprednu septembra, in sicer v Furlaniji. Skupno se bo letos sodelovalo 26 dokumentarnih ustvarjalcev, ki bodo lahko spoznali sodobno dokumentarno produkcijo, ob tem pa bodo med drugim izvedeli tudi kritistne informacije o načinu financiranja tovrstnega filma skozi žanra.

In kakšnem položaju je trenutno slovenska do-

NA NOVINARSKEM  
SREČANJU SO  
SODELOVALI TUDI  
PREDSTAVNIKI IZ  
SLOVENIJE  
—  
KROMA



kumentarna produkcija? O tem je včeraj na kratko spregovorila Nerina Kocjančič, ki se je Deželnemu fondu za avdiovizualno umetnost zahvalila za ponujeno sodelovanje, ob tem pa je še pojasnila, da Eurodoc za slovensko dokumentarno produkcijo predstavlja odlično priložnost, saj bodo na svoj račun lahko prišli tudi avtorski dokumentarci in ne zgolj televizijski, ki so v Sloveniji precej razširjeni. Podobnega mnenja je bila tudi S-

nja Ravlič, ki se nadeja, da dotedeni projekt pomeni še začetek plodnega sodelovanja v tej regiji.

Ob koncu naj še povemo, da poleg omenjenih treningov Eurodoc predvideva tudi transregionalne delavnice. Letos bo ta potekala v Italiji, prihodnje leto v Sloveniji, leta 2011 pa na Hrvaškem. Vsake izobraževalne delavnice se bodo lahko udeležili po štirje furlanski, slovenski in hrvaški producenti dokumentarnih filmov. (sc)

## ITALIJA-LIBIJA Spet krivica za istrske begunce?

Italija in Libija sta dosegli sporazum (trenutno je v parlamentarni obravnavi), po katerem naj bi obe državi (ni jasno, kdo več in kdo manj) izplačali odškodnine Italijanom, ki jih je libijski lider Gadaffi izgnal iz države, ko je prevzel oblast. To se je zgodilo oktobra leta 1970, odškodnine naj bi znašale 50 milijonov evrov.

»V Istri in v Dalmaciji ni nafte, naši ljudje pa so morali vseeno zapustiti te kraje, zato smo jih dolžni obravnavati vsaj kot begunce, ki so zapustili Istro,« je med včerajšnjo ratifikacijsko razpravo v parlamentu dejal tržaški poslanec Ettore Rosato. »Prav je, da Italija pomaga tistim, ki so morali iz Libije, pozabljajo pa na Istrane, katerim je v zadnjem finančnem zakonu zmanjšala odškodninski sklad za kar 30 milijonov evrov,« je v zbornici poudaril še zastopnik Demokratske stranke. Ezuli so po njegovem plačali največji davek za poraz Italije v drugi svetovni vojni.

Da se istrskim beguncem spet dogaja krivica je prepričan poslanec Severne lige Massimiliano Fedriga (Severna liga). Italija si po njegovem ne sme in ne more privoščiti beguncev prve in druge kategorije, ki so vsi nedolžne žrtve zgodovinskih dogajanj. »Dozorel je čas, da se enkrat za vedno rešijo ti problemi in to pred vstopom Hrvaške v Evropsko unijo. Usmeritev Berlusconijeve vlade pa ne pelje v to smer,« je prepričan tržaški ligaški predstavnik.

## GLASBA - Tradicionalni božični koncert ZCPZ v stolnici sv. Justa Zaključek božične dobe

Koncert so oblikovali MePZ Lipa iz Bazovice ter moška skupina in MePZ Sv. Jernej z Opčin - Priložnostna misel Majde Cibic



Bazovski zbor Lipa je nastopal kot prvi

KROMA

Stolnica sv. Justa je, s posebno sporočilnimi jaslicami pred oltarjem, v nedeljo gostila tradicionalni božični koncert, ki ga je pripravila ZCPZ iz Trsta in ki so ga letos oblikovali domači pevski zbori. Izvedba koncerta je bila po prirediteljevi zamisli poverjena trem vidnim zborom na Tržaškem. V prvem delu je nastopal pevski zbor Lipa iz Bazovice z izvedbo programa izključno domačih avtorjev Ubaldia Vrabca, Staneta Maliča, Pavleta Merkuja, Zorka Hareja, Aleksandra Vodopivca in Mirka Renerja. Zbor je program tenkoturno izvedel ob zanesljivem vodstvu Tamare Ražem ter orgelski spremljavi Tomaza Simčiča. Arničevi znani skladbi Pastirci iz spanja pa je bila predpisani orgelski sprem-

ljavi dodana še spremjava s klarinetom, ki jo je izvedel Marino Marsič.

Prof. Majda Cibic je podala bogato duhovno misel in med drugim poudarila, da nas božični čas lahko dviguje na višjo duhovno raven, nas odpre k ljubezni ter da je to doba, ki nam daje priložnost, da se ustavimo in gremo vase ter globlje začutimo stisku sočloveka in mu skušamo pomagati. Božične pesmi nam pomagajo, da pristne doživljamo to sporočilo.

Drugi del koncerta so oblikovali openski cerkveni pevci v dveh sestavah. Moška pevska skupina Sv. Jernej je pod vodstvom mladega zborovodje Mirkha Ferlana izvedla niz božičnih pesmi. Prijetna novost je bila izvedba skladbe Noč božična, sveta

noč v uglašbitvi mladega goriškega skladatelja Patricka Quaggiata. Večer je sklenil mešani zbor Sv. Jernej s svojim suverenim petjem. Pod vodstvom Janka Bana je zapel štiri božične skladbe domačih avtorjev, Lojzeta Bratuža, Adija Daneva in Brede Šćek. Izstopala je kantata Stanka Premrla Sveta noč, ki je zaživel v vsej svoji zvočni polnosti. Pomembni so solistični vložki solistk Marte Fabris, Mojce Milič, Nade Carli in Martine Feri, zahtevna orgelska igra pa je bila zaupana spretnemu organistu Tomazu Simčiču. S čarobnimi zvoki Svete noči v izvedbi združenih zborov se je v častitljivi tržaški stolnici zaključilo tudi letošnja božično obdobje Slovencev na Tržaškem. J.B.

## FILM FESTIVAL

# Danes podelijo nagrade

Trst film festival se bo zaključil danes v znamenju nagrajevanja zmagovalcev ter pestrega dogajanja zadnjega dne. Zmagovalce v posameznih kategorijah bodo razglasili danes ob 13. uri v hotelu Urban ob zaključku srečanja z avtorji, nagrajevanje pa bo ob 20. uri v kinu Excelsior, kjer bo v nadaljevanju ob 20.30 italijanska premiera filma Stephan Komandareva Il mondo è grande e la salvezza sta dietro l'angolo, v kateri igra znani srbski igralec Miki Manojlović. To bo poseben dogodek ob zaključku festivala, ob katerem bo tudi ponovitev projekcije filma nemškega režisera Andreasa Dresna Wolke9.

Ob tem bo v kinu Excelsior že premiera najnovejšega dela Corsa Salanija Le vite possibili, s predvajanjem filma Eduart Angeliki Anoniou se bo zaključil niz, posvečen grškemu filmu, v nizu, posvečenemu Volkerju Koepmu pa bodo vrteli film Wittstock, Wittstock. Za krajevno javnost bo še posebej zanimiva predstavitev dela Giampaola Penca Storie di un confine e di tante identità o našem obmejnem prostoru (ob 15.30 v modri dvorani kina Excelsior).

V okviru letosnjega festivala bo drevi ob 20. uri v gledališču Miela na sprednu tudi mednarodni festival videoumetnosti Catodica, kateremu bosta sledila koncerti elektronske glasbe skupine Port-Royal (ob 22. uri) in zaključni party.

## Javni pokrajinski aktiv SKP o Palestini

Po velikih sobotnih vsedržavnih protestnih manifestacijah in številnih drugih manjših krajevnih pobud proti izraelski ofenzivi v Gazi, ostaja nerešeno vprašanje države in pravic palestinskega naroda za resnično doseglo miru na Bližnjem vzhodu. V to je prepričana tržaška federacija Stranke komunistične prenove, ki danes zvečer ob 19.30 na svojem sedežu v Ul. Tarabochia 3 prireja javno srečanje pokrajinskega aktivista stranke, ki se ga bo udeležil tudi član vsedržavnega vodstva SKP in koordinator strankinega zunanjopolitičnega oddelka Fabio Amato, ki se je pred kratkim mudil ravno v krajih, ki jih je prizadela vojna.

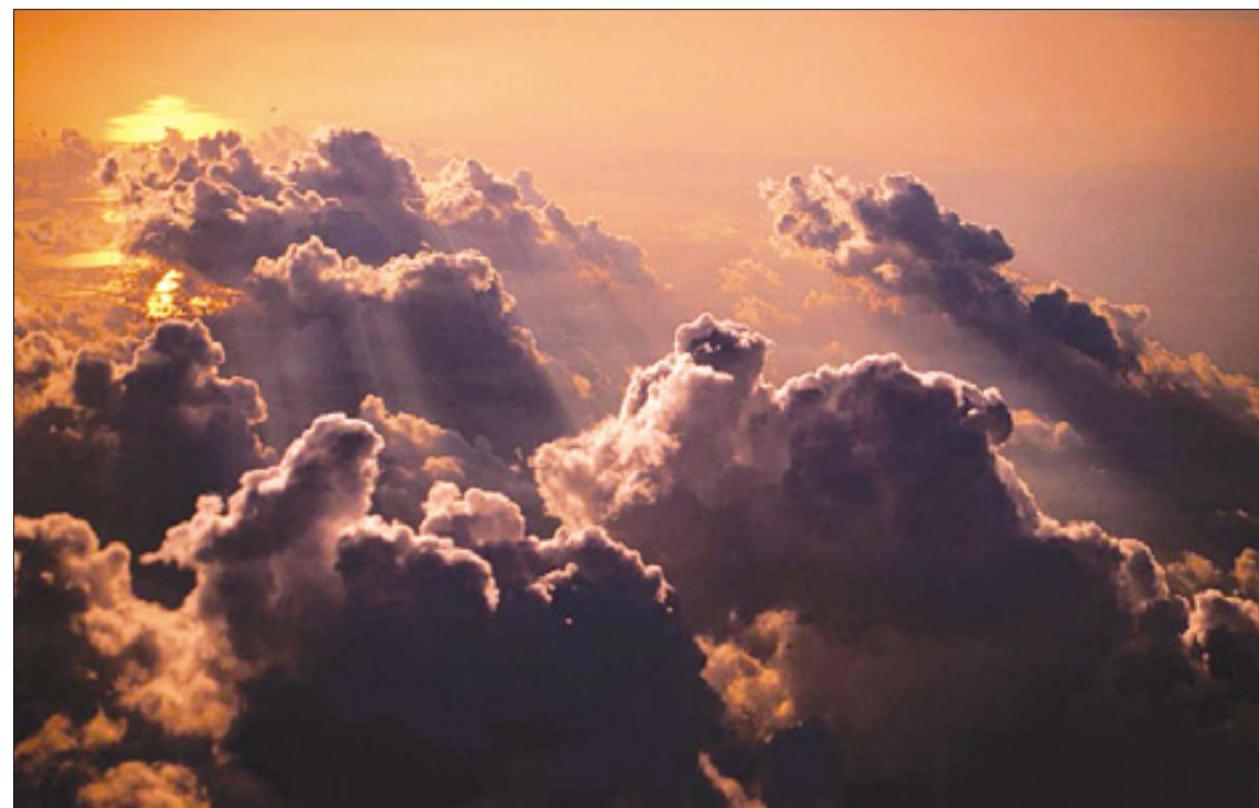
## Dan spomina na holokavst: tradicionalni shod TPPZ

Da sta mir in sožitje vedno aktualna pojma, so nas žal ponovno spomnili dogodki zadnjih tednov. Izraelski napad na Palestino je povzročil preko tisoč smrtnih žrtev, med katerimi je bilo veliko otrok. Vsem, ki bi radi izpričali zavezost miru in se istočasno poklonili spominu na žrtve nacizma, je namenjeno vabilo Tržaškega partizanskega pevskega zabora Pinko Tomazič. Na predvečer 27. januarja, dneva, ki je posvečen spominu na vse žrtve nacizma in fašizma, prireja namreč že tradicionalni shod »za spomin, mir in sožitje«, ki bo udeležence popeljal v tržaško Rijarno. Zbirališče je predvideno ob 17. uri pred stadionom Grezar. Sprevod bo pol ure kasneje (17.30) krenil proti Rijarni: na kraju, kjer je nekoč stala zloglasna krematorijska peč, bodo udeleženci lahko položili cvet. Pevke in pevci TPPZ pa bodo žrtve počastili s pesmijo.



**ZNANSTVENI IMAGINARIJ** - Sugestivni posnetki na ogled do junija

# Meteorološka razstava ali ... smisel življenja je jahanje oblakov



Priljubljena slovenske glasbene skupina je nekoč med drugim pela, da je smisel življenja jahanje oblakov. Vsem, ki se radi prepustili temu občutku in vsaj metaforično »zaplavali« med oblake vseh barv in oblik, a tudi med druge meteorološke fenomene, bo kmalu zadoščeno. Prvega februarja bodo v znanstvenem centru Immaginario scientifico (Znanstveni imaginarij) odprli razstavo Tempi&Stratemi. Grljanska ustanova jo prireja v sodelovanju z deželnim meteorološkim društvom Unione metereologica FVG, ki združuje tako profesionalne kot amaterske meteorologe. (Kot zanimivost naj zapišemo, da je na njeni spletni strani www.umfvg.org na voljo tudi revija, ki objavlja članke v italijanščini, nemščini in slovenščini.)

V prostorih Znanstvenega imaginarija bodo do 14. junija na ogled spektakularni posnetki, razdeljeni v pet sekcijs. S pomočjo digitalnih projekcij in velikih ekranov (največji meri devet metrov v dolžino in dva v višino) bodo obiskovalci spoznavali skrivnosti klimatologije, običajne in neobičajne meteorološke pojave (na primer posebno strello, imenovano sprite), čudovite zatone in vse, kar »pada z neba« (sneg, dež, toča, rosa). Pravo potovanje med najrazličnejše pojave, po katerem nam bo najbrž marsikatera sprememb v našem podnebju bolj jasna.

Razstava bo odprta od 1. februarja do 14. novembra, vsako nedeljo od 10. do 20. ure. Za organizirane skupine, v prvi vrsti šole, pa tudi ob delavnikih. (pd)

## SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

# Ponovitve drame Zaljubljeni v smrt



V Kulturnem domu se bodo od petka zvrstile ponovitve dela Tama re Matevc *Zaljubljeni v smrt* (posvečeno Fulviju Tomizzi ob desetletnici njegove smrti). V režiji Sama M. Strelca oblikujejo like: Ema Tomažič, nesmrtna: Miranda Caharija; Dajana Tomažič: Nikla Petruška Panizon; Stanko Vuk: Romeo Grebenšek, Pinko Tomažič: Primož Forte; Rina, slovenska služkinja: Lara Komar; Angelo, kremeriti vrtnar: Primož Forte.

Ponovitve za vse abonente s predhodno rezervacijo: petek, 23. januar ob 20.30, sobota, 24. januar ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), ne-

delja, 25. januarja ob 16. uri, petek, 6. februar ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), sobota, 7. februar ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), nedelja, 8. februar ob 16. uri, četrtek, 12. februar ob 19.30, četrtek, 26. marec ob 19.30, petek, 27. marec ob 20.30, sobota, 28. marec ob 20.30, nedelja, 29. marec ob 16. uri v Mali dvorani SSG.

Info: blagajna Slovenskega stalnega gledališča - ponedeljek/petak (10.00-17.00), uro in pol pred pričetkom predstave. Brezplačna telefonska številka: 800214302. info@teaterssg.it www.teaterssg.it.

possibly; 20.00 Nagrajevanje; 20.30 »Svetat e goljam i spasenie debne otvsjakade«.

**EXCELSIOR AZZURRA** - Trieste Film Festival: 15.30 »Storia di un confine e di tante identità«; 17.45 »Eduard«; 20.30 »Muzyczna partyzantka«.

**FELLINI** - 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Apaloosa«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.45, 20.30, 22.15 »Yes Man«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Un matrimonio all'inglese«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.45 »Madagascar 2«; 18.30 »Mamma mia!«; 18.15, 20.10, 22.00 »Il bambino con il pigiama a righe«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 19.10, 21.20 »Recida«; 17.40 »High school musical: Zadnji letnik«; 17.00 »Madagascar 2«; 19.00, 21.10 »Mamma mia!«; 20.00 »Shine a Light«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Sette anime«; Dvorana 2: 16.30, 18.30, 20.30 »Beverly Hills Chihuahua«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15 »Viaggio al centro della terra«; Dvorana 4: 16.30 »Imago Mortis«; 18.00, 20.45 »Australia«; 22.00 »Defiance - I giorni del coraggio«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 21.10 »Australia«; Dvorana 2: 17.40, 20.00, 22.10 »Sette anime«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.00 »Yes Man«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.00 »Beverly Hills Chihuahua«; Dvorana 5: 17.45, 20.10, 22.10 »Viaggio al centro della terra«.

## Čestitke

»Bog te živi!« veselo pojemo ANI- CI za njen praznik in ji želimo, kar takoj naprej. ŽPS Trebče in vsi, ki jo imamo radi.

ALJOŠA... ob tvojem 40. rojstnem dnevnu želimo ti, da energije mnogo biše v življenju zbral, da se naprej bi bil natankot tak kot si, da srečen in dejaven bi se naprej ostal. Drago, Danica, Barbara in Saško.

Dragi stric ALJOŠA! Aktiven, zadovoljen še naprej ostani, nenehno sreča hodi naj ob tvoji strani. Vse dobro ti želim in da se le tisto, cesar si že liš, zgodil! Vse najboljše za tvoj 40.

## Lekarne

Do sobote, 24. januarja 2009

Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprete

tudi od 13.00 do 16.00

Borznji trg 12 (040 397967), Ul. Mascagni (040 820002). Općine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprete

tudi od 19.30 do 20.30

Borznji trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33. Općine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Rossetti 33 (040 633080).

[www.farmacistrieste.it](http://www.farmacistrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 19.15, 22.00

»Australia«.

**ARISTON** - Dvorana je rezervirana.

**CINECITY** - 15.45, 17.30, 18.45, 20.30,

21.45 »Australia«; 16.00, 18.00, 20.00,

22.00 »Viaggio al centro della terra 3D«;

16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Beverly Hills

Chihuahua«; 15.50, 20.00, 21.30, 22.20

»Sette anime«; 16.00, 18.05, 20.10,

22.15 »Yes Man«; 16.00, 17.45, 19.30

»Madagascar 2«.

**EXCELSIOR** - Trieste film festival: 15.00

»Wittstock, Wittstock«; 18.00 »Le vite

possibili«; 20.00 Nagrajevanje; 20.30 »Svetat e goljam i spasenie debne otvsjakade«.

**EXCELSIOR AZZURRA** - Trieste Film Festival: 15.30 »Storia di un confine e di tante identità«; 17.45 »Eduard«; 20.30 »Muzyczna partyzantka«.

**FELLINI** - 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Apaloosa«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.45, 20.30, 22.15 »Yes Man«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Un matrimonio all'inglese«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.45 »Madagascar 2«; 18.30 »Mamma mia!«; 18.15, 20.10, 22.00 »Il bambino con il pigiama a righe«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 19.10, 21.20 »Recida«; 17.40 »High school musical: Zadnji letnik«; 17.00 »Madagascar 2«; 19.00, 21.10 »Mamma mia!«; 20.00 »Shine a Light«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Sette anime«; Dvorana 2: 16.30, 18.30, 20.30 »Beverly Hills Chihuahua«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15 »Viaggio al centro della terra«; Dvorana 4: 16.30 »Imago Mortis«; 18.00, 20.45 »Australia«; 22.00 »Defiance - I giorni del coraggio«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 21.10 »Australia«; Dvorana 2: 17.40, 20.00, 22.10 »Sette anime«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.00 »Yes Man«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.00 »Beverly Hills Chihuahua«; Dvorana 5: 17.45, 20.10, 22.10 »Viaggio al centro della terra«.

## ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV

in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti prirejata 15. revijo kraških pihalnih godb: Milje - Gledališče Giuseppe Verdi (Ul. San Giovanni, 4), 24. januarja, ob 20 ur, nastopajo GD Prosek, PO Komen, Postojnska godba 1808; Ilirska Bistrica-Dom na Vidmu, 1. februarja, ob 17 ur, nastopajo PO Divača, GD »Viktor Parma«; Trebče, PO Ilirska Bistrica; Hrpelje-Dom kulture; 7. februarja, ob 20 ur, PO Breg, GD Našbrežina, Brkinska godba 2000; Tržič-Občinsko gledališče, 28. februarja, ob 20 ur, nastopajo Kraška pihalna godba Ščana, PO Kras Doberdob, PO Ricmanje.

**V DRUŠTVU SLOVENSKIH IZOBRAŽENCI** - Ul. Donizetti 3, bo v nedeljo, 25. januarja, ob 17 ur. Slovesnost ob petdesetletnici izida prve številke Nasega vestnika. Na sporedno: pozdrav Žarka Škrila, govor prof. Jurija Rose, nastop dekliske skupine Vesela pomlad in podelitev priznanj.

## Šolske vesti

**ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ FRANA MILČINSKEGA** vabi osnovnošolce na 1. sprechod po mestnih ulicah. Ogledali si bomo staro mestno jedro in še marsikaj. Zbrali se bomo v soboto, 24. januarja, ob 9 ur pred Narodnim domom. Za prijave in informacije poklicite na tel. št. 320-2717508 (Tanja) do petka, 23. januarja.

**RAVNATELJSTVO DPZIO »JOŽEF ŠTEFAN«** obvešča, da so profesorji vsako jutro na razpolago staršem in učencem tretjih razredov nižjih srednjih šol za katerekoli pojasnilo v zvezi s študijem na tem zavodu. Po predhodnem dogovoru je možno tudi popoldansko srečanje za pogovor in ogled naših laboratorijev in delavnic.

**DIDAKTIČNA RAVNATELJSTVA IN NIŽJE SREDNJE ŠOLE S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM** sporočajo, da se bodo vpisovanja v otroške vrtce, osnovne šole in nižje srednje šole začele 2. februarja in se zaključile 28. februarja 2009.

## Mali oglasi

**ISČEM** Doklerjev grško-slovenski slovar. Telefonirajte na tel. št. 040-946764 ali na 340-7430160.

**ISČEM** rabljene otroške smuči, 70 cm, tudi brez priključkov. Tel. 3497833189.

**PRODAM AKVARIJ** juvel 70-litrski, z opremo. Klicati v večernih urah na tel. št.: 040-2296068.

**PRODAM PRIKOLICO** za traktor. Info na tel. št.: 040-229433.

**PRODAM PSIČKE** nemškega ovčarja z rodov



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**

abonmajska sezona

Koprodukcija Slovensko stalno gledališče in Novi Zato.

Tamara Matevc

# ZALJUBLJENI V SMRT

Posvečeno Fuliu Tomizzi ob 10-letnici njegove smrti.

Režija: Samo M. Strelec  
Igrajo: Nikla Petruška Panizon, Romeo Grebenšek, Primož Forte, Lara Komar in Miranda Caharija.

OSTALE PONOVITVE ZA VSE ABONENTE S PREDHODNO REZERVACIJO:

**Petak, 23. januar ob 20.30**

sobota, 24. januar ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), nedelja, 25. januar ob 16. uri, petek, 6. februar ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), sobota, 7. februar ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), nedelja, 8. februar ob 16. uri, četrtek, 12. februar ob 19.30 (z italijanskimi nadnapisi), četrtek, 26. marec ob 19.30 (z italijanskimi nadnapisi), petek, 27. marec ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), sobota, 28. marec ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), nedelja, 29. marec ob 16. uri v Mali dvorani SSG.

Info in predpredaja: blagajna Slovenskega stalnega gledališča. Ponedeljek/petak (10.00/17.00), uro in pol pred pričetkom predstave. Brezplačna telefonska številka: 800214302

info@teaterssg.it - www.teaterssg.it



## Izleti

**AŠD-SK BRDINA** organizira ob nedeljah avtobusni izlet v Forni di Sopra. Odhod avtobusa na parkirišču glavnega križišča na Opcinah ob državni cesti 202 ob 6.30. Za informacije in prijave poklicite na tel. št. 3488012454.

**SESTRE Iz SV. KRIŽA PRI TRSTU** organizirajo v soboto, 31. januarja, ogled zanimivih jaslic v cerkvah v Postojni, Ljubljani, Dravljah in Črnučah, kjer bo tudi kosiš. Kosilu bo sledil obisk Kamnika in če bo čas dopuščal tudi Kranja. Cenica izleta: 35,00 evrov.

Za vpis in podrobnejše informacije poklicite na tel. številko 040 220693 ali 347-9322123.

**VABIMO** vas na potovanje v južno Tursijo in na Ciper po poteh sv. Pavla od 20. do 29. aprila. Za informacije: uprava Novega glasa v Gorici, tel. 0481 533177, uredništvo v Trstu 040 365473, g. Jože Markuža, 040 229166.

## Obvestila

**MFU - MAGNA FRATERNITAS UNIVERSALIS** vabi danes, 22. januarja, ob 19.30 na predavanje »Izvirna sporočila Dobe Vedenosti iz zgodovinskega dopisovanja« - Trst ulica Mazzini št. 30, 3. nadstropje (levo) v Trstu. Za informacije poklicite na 333-4236902.

**ODBORNIŠTVO ZA MLADINSKO POLITIKO OBČINE DOLINA** organizira danes, 22. januarja, ob 20. uri na Županstvu, 3. sejo usklajevalne skupine mladih v Občini Dolina (Forum mladih). Vsi mladi od 14. do 30. leta ter predstavniki

ki enake starosti mladinskih organizacij, predstavniki kulturnih, športnih in rekreativnih društev, ki delujejo na ozemlju Občine Dolina in bi se radi vključili v načrtovanje dejavnosti za mlaude v Občini, so vabljeni, da se udeležijo sestanka. Za morebitna pojasnila obrnite se na občinski Urad za Kulturo in Šole, na tel. št. 040-8329281/213/282.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestal danes, 22. januarja, ob 20. uri v svojem sedežu (Prosek 159).

**STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE TRŽAŠKE FEDERACIJE** vabi danes, 22. januarja, ob 19.30 na sedež v Ul. Tarabochia 3 na javni pokrajinski aktiv o Palestini. Posegel bo tovarš Fabio Amato, ki se je pravkar vrnil iz Gaze.

**CCYJ**- Centro Culturale Yoga Jánakananda: tečaj »Zdravje s travami in hrano« z dr. Francescom Furlanom (farmacevt in Ph.D iz nevroznanosti) ob petkih ob 20. uri dne, 23. in 30. januarja ter 6. februarja na ulici Mazzini št. 30, 5. nadstropje (levo) v Trstu. Za informacije poklicite 348-2482991 ali 329-2233309.

**MFU-MAGNA FRATERNITAS UNIVERSALIS**: Višja Šola Umetnosti vabi na predavanje »Sintagma slikarskega dela dr. Sergeja Raynaulda de la Ferrière«, ki ga bo imel umetnik Leonardo Calvo 23. januarja, ob 19.30 v Umetniški šoli Sintesi na ul. Mazzini št. 30, 5. nadstropje. Info 333-4784293 ali 040-774586.

**TRŽAŠKO ZDROŽENJE DIABETIKOV** priredi v petek, 23. januarja, ob 16.30 v dvorani Baroncini zavarovalnice Generali v Ul. Trento 8, predavanje na temo: »Sladke skrinvosti, grenke resnice, agro-prehrambeni proizvodi, zavestni nakupi, zdravje in debelost«. Nastopili bodo: naš predsednik Marino Voci, odvetnik Alessandro Carbone ter pediater Maurizio Tomadin. Vabljeni so vsi!

**FUNDACIJA ELIC - SINTESI UMETNOSTNA ŠOLA** za otroke vabi na brezplačen otroški seminar »Papirnate mase« v soboto, 24. januarja, ob 16. uri - ulica Mazzini 30, 5. nadstropje. Vodi ga akademski umetnik in grafični oblikovalec Leonardo Calvo. Za informacije poklicite 333-4784293 ali 040-774586.

**JUS REPEN** obvešča svoje člane, da bo v soboto, 24. januarja, letna akcija sečnje drvi. Zbirališče bo ob 8. uri pod »glinico« za bivšo mlekarno. V primeru slabega vremena bo akcija prenesena na naslednjo soboto.

**SLOVENSKA KOMISIJA ZA MLADINSKO PASTORALO** vabi mladino na redno mesечно srečanje, ki bo v soboto, 24. januarja, ob 16. uri v prostorij Marijanšča. Srečanje bo potekalo v dveh delih. Delavnici in pogovornemu delu bo sledila verski obred, nato prijateljsko druženje.

**UMETNOSTNA ŠOLA SINTESI** vabi na brezplačen seminar »Risanje in ustvarjanje z obema možganskima polutama«

## KNJIGOVODJA M/Z

Zaposlimo zanesljivega in odgovornega knjigovodjo. Od kandidatov/kandidatk pričakujemo: viješolsko ali univerzitetno izobrazbo, izkušnjo v knjigovodstvu, dobro poznanje področja interne revizije ter znanje zakonodaje in računovodskih standardov; zaželenjena je natančnost, organiziranost, samoiniciativnost, doslednost.

Kandidati bodo pošljali življenjepise na redakcijo Primorskega dnevnika na naslov ul. Montecchi, 6 Trst 34137 pod šifro "KNJIGOVODJA"

Tržaška zdravstvena ustanova št. 1 je objavila dva javna razpisa za začasno delovno mesto:

Specializiranega Psihologa v disciplinah:

**1. "Psihoterapija"**

**2. "Psihologija"**

Za prijavo je potrebna univerzitetna diploma iz psihologije, specializacija iz psihologije/psihterapije, vpis v seznam psihologov in obvezno znanje slovenskega jezika.

**ROK PRIJAVE DO 26. JANUARJA 2009**

Natečaj je objavljen na spletni strani zdravstvene ustanove: www.ass1.sanita.fvg.it, na voljo je tudi na uradu v ul. Farineti št. 3, VI. nadstropje, soba 612 - tel. 040/3995167-5154-5252

v soboto, 24. januarja, od 18. do 20. ure - ulica Mazzini 30, 5-nadstropje. Vodi ga akademski umetnik in grafični oblikovalec Leonardo Calvo. Za informacije poklici 333-4784293 ali 040-774586.

**AOPSPDT** vabi na tečaj turnega smučanja, ki se bo vršil v nedeljo, 25. januarja. Na razpolago je število mest. Informacije in prijave na tel. št. 338-6100412 (Tibor) ali piši na ao@spdt.org.

**VIJEŠOLSKA KLAPO IN MLADI POSRC POZORI AŠD-SK BRDINA** organizira za vas zabaven smučarski tečaj s kratkimi smučmi z UPS tehniko. Prepuštit se užitkom in novim izkušnjam na snegu pod vodstvom naših izkušenih trenerjev. Tečaji bodo v Forni di Sopra vsako nedeljo. Organiziran je avtobusni prevoz. Ne izgubite priložnosti za družačno nedeljsko zabavo in za vse informacije takoj poklicite na številko 340-1653533 in ne bo vam gotovo žal!

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽEN-CEV** vabi v ponedeljek, 26. januarja, ob 20.30 v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu, na predstavitev Malega cerkvenega slovarja Dušana Jakomina. Govorila bosta prof. Tatjana Rojc in Rafko Valenčič.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** vabi v ponedeljek, 26. januarja, na »Baklado za spomin, mir in sožitje«. Zbirališče ob 17. uri - stadijon Grezar, odhod sprevoda ob 17.30, zaključek v Rizarni s kratkim nastopom TPPZ P. Tomažič. Vsi udeleženci so vabljeni, da prinesajo s seboj cvet v poklon žrtvam Rizarne.

**SOMPĐ VESELA POMLAD** vabi na redni občni zbor, ki bo v torek, 27. januarja, v dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah. Prvi sklic bo ob 20. uri, drugi sklic bo ob 20.30. Prisrčno vabljeni!

**O.N.A.V.** - Vsedržavno združenje pokuljševcev vina prireja tečaj degustacije, ki daje možnost pridobivati diplome uradnega pokuševalca. Tečaj (18 lekcij) se bo začel 28. januarja in bo potekal ob sredah in petkih od 20.30 do 22.30 v športno-kulturnem centru v Lonjerju. Za informacije lahko obiščete spletno stran: www.onav.si ali poklicite na tel. štev. 333-4219540 ali 340-6294863; email: mailto:trieste@onav.si.

**SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** obvešča, da 28. januarja je sklicevan Deželni Svet SSO, ki bo potekal v dvorani pevskeih zborov v Devinu ob 19. uri v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu.

**OBČINA DEVIN - NABREŽINA** obvešča kulturna in športna združenja, društva in krožke, ki imajo sedež v Občini ter tiste, ki delujejo v prid krajevnega prebivalstva, da lahko predložijo prošnjo za prispevek za redno delovanje v letu 2008 na kulturnem in športnem področju. Prošnje, opremljene s predvideno dokumentacijo, je treba predložiti do petka, 30. januarja. Obrazci bo mogoče dvingiti v Uradu za šolstvo in kulturo v Občinski knjižnici v Nabrežini, št. 102, s sledenjem urnikom: ob ponedeljkih in sredah 9.00-12.00 in 15.00-17.00, ob torkih, četrtkih in petkih 9.00-12.00. Info: Urad za kulturo, šport in prosti čas, Nabrežina št. 102, tel. št.: 040-2017370.

**OBČINA DEVIN-NABREŽINA** obvešča, da se je začelo predvpisovanje otrok v občinska otroška vrtca v Šempolaju in Sesljanu za šolsko leto 2009/2010. Predvipek je treba predložiti občinskemu uradu za šolstvo v prostorih občinske knjižnice v Nabrežini, do 30. januarja 2009. Obrazci so na razpolago v zgoraj navedenem uradu ter v obhodnih sekocij otroškega vrtca. Za informacije je na razpolago isti urad, telefonska številka 040-2017370-375.

**SKD VESNA** vabi na občni zbor in praznik včlanjevanja v soboto, 31. januarja v kulturnem društvu A. Sirk. Prvi sklic bo ob 18. uri, drugi sklic pa ob 18.15, sledil bo srečovolj. Toplo vabljeni!

**UPRAVA OBČINE DOLINA** daje na znanje kulturnim, športnim in rekreacijskim društvom, ki imajo sedež in delujejo na občinskem ozemlju, da rok za predložitev prošenj za dodelitev občinskih prispevkov za leto 2009 zapade 31. januarja, ob 12. uri. Obrazci za predložitev prošenj so na razpolago v uradu za kulturo občine Dolina ali na spletni strani občine »http://www.sandorligo-dolina.it«.

**ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA Tiska** pravljiva novo monografijo o kraškem slikarju Albertu Sirku in poziva vse tiste, ki imajo kakšnokoli njegovo delo, fotografijo ali koristen podatek, da se oglasi na tel. številko 040-368892 ali 339-1564147 (Alina Carli) oz. naj pošlje mail na info@ztt-est.it.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** v sodelovanju z Združenjem pevskih zborov FJK U.S.C.I. in Javnim

skladom RS za kulturne dejavnosti razpisuje 4. natečaj za zborovske skladbe Nagrada Ignacij Ota. Razpis je na voljo na spletni strani »www.zskd.eu«.

**POZOR,** še ena novost pri ASD-SK Brdinah! Ob nedeljah bomo zaradi površevanja organizirali v Forni di Sopra tečaj teka na smučeh. Zainteresirani imajo možnost tudi avtobusnega prevoza in izposoje opreme. Za informacije in prijave poklicite na štev. 348-8012454. Vljudno vabljeni.

**OBČINA DOLINA** v imenu Odborništva za Šolstvo in Socialno obvešča družine bivojoče v občini, katerih otroci obiskujejo obvezne šole, da je v uradu za Šolstvo in na spletni strani www.comune.sandorligo-della-valle.ts.it na razpolago obrazec prošnja za denarni prispevek za nakup šolskih knjig in drugih didaktičnih pripomočkov za leto 2008/09. Prošnjo lahko predstavijo učenci s stalnim bivališčem v občini, ki so redno vpisani v OŠ, v nižjo srednjo šolo ali v prvi razred višje srednje šole. Družinsko enakovredno ekonomsko stanje ne sme presegati 15.493,71 evrov. Prošnja mora biti predložena do 6. februarja do 12. ure.

**KD PRIMAVERA - POMLAD** organizira delavnico na temo »kako naj bi poskušili izboljšati odnos do ostalih«. Delavnica obsegata štiri srečanja. Prvo srečanje bo v nedeljo, 8. februarja. Za podrobnejše informacije poklicite tel. 347-443792.

**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD** za poklicno izobraževanje s sedežem v Trstu prireja večerne tečaje hrvaščine, nemščine, angleščine, osnovne informatike in slovenščine za Italijane. Vpisovanje in podrobnejše informacije v tajništvu zavoda v Trstu, ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360.

**TEČAJ ZA ZAROČENCE:** tečaj bo potekal v prostorih Marijanšča pod vodstvom gospoda Bedenčiča. Ker je to edini slovenski tečaj v zamejstvu, so vsi, ki se želijo poročiti v cerkvi, vabljeni, da se ga udeležijo. Tečaj želi prispevati k kvalitetnejšemu življenu v dvoje, ovrednotiti pomen družine ter z podprtanjem življenskega optimizma, prispevati k oživljjanju naše narodne skupnosti. Prvo srečanje bo v sredo 11. februarja, ob 20.30. Skupaj bo sedem srečanj. Srečanja bodo enkrat tedensko in to ob sredah. Ostale podrobnosti dobri vsak pri prvem srečanju.



**STALNO GLEDALIŠČE FJK - Abonmajske niz alternativne scene**

# Presunljiva slika kriminalne stvarnosti v podobah iz sodne obravnave

*Claudio Favaj je obnovil proces proti morilcem svojega očeta, ki je bil žrtev mafijskih morilcev*



Italijanska gledališka scena zadnje čase ponuja vse več kakovostnih predstav o kriminalnih zdržbah

Petega januarja 1984 so pred gledališčem v Catanijsi s strehom v glavo ubili novinarja in pisatelja Giuseppeja »Pippa« Favija, ki je v svojem delu pogumno razkrival organizirano kriminalno delovanje tamkajšnjih mafijskih mogotcev. Sprva so tako mediji kot policija trdili, da gre za umor iz afekta, ali pa so navajali, da je treba nagniti iškati v gmočnih težavah revije, ki jo je Favaj urejal. Predstavniki mestnih oblasti so celo poudarjali, da v Cataniji ni mafije, saj je ta prisotna le v Palermu. Sodstvo je kasneje vendarle pozvalo delovanje določenih krogov z novinarjevimi odkritji. Proces je stekel, a so ga že leta 1985 prekinili; nadaljeval se je šele leta 1994 in sklenil štiri leta pozneje: na dosmrtno kazen so bili obsojeni mafijski šef Nitto Santa-

paola kot naročnik umora, Marcello D'Agata in Francesco Giannino kot organizatorja ter Aldo Ercolano kot morilec v sodelovanju z Mauriziom Avolo, ki je umor priznal. Prizivno sodišče je leta 2001 potrdilo le nekatere obsodbe, medtem ko je leta 2004 kacijsko sodišče dokončno obsodilo Nitta Santapaolo in Aldo Ercolano na dosmrtno kazen, Maurizi Avolo pa na sedem let zapora. Na podlagi ogromne količine sodnega gradiva je Giuseppej sin, pisatelj in politik Claudio Fava skupaj z režiserjem Ninnijem Bruschettom leta 2004 sestavil besedilo za gledališko predstavo L'istruttoria, ki kljub jedrnatosti zvesto odseva vse, kar je bilo na procesu povedanega, a tudi zamolčanega in zanikanega. Predstava je bila prvič uprizorjena v Centru

Zloučenje v Catanijski leta 2005 ob 21. letnici Pippove smrti. Stalno gledališče Furlanije Juliske krajine jo je ta teden uvrstilo v spored abonmajskega niza alternativne scene, in sicer takoj za odrsko priredbo romana Gomorra Roberta Saviana, ki je prav tako opisuje delovanje italijanske kriminalne združbe, ki kot rak razjeda celotno družbo.

V izrazito komorno postavljeni predstavi stvarnost in družbo, v katerih je umor osebe, ki moti delovanje kriminalnega klana, nekaj povsem naravnega in vsakdanjega, srhljivo izrisujejo fragmenti izjav raznih udeležencev procesa: morilca, ki je umor priznal in natančno opisuje vse priprave, novinarja, ki je v korist mafijskih šefov v svojih člankih izkriviljal dejstva, nič kaj zavzetega policijskega komi-

sarja, politika, ki je povezan z mafijo, mafijaševe ljubice in drugih, medtem ko besede otrok in prijateljev umorjenega izražajo bolečino, ki jo spet in spet obnavljajo cinične izjave mafijcev in vseh, ki so se se z njim sprijaznili.

Claudio Gioe in Donatella Fincocchiaro s skrbnim spremjanjem izgovarjave in zvoka glasu ter giba in drže prepričljivo igrajo številne nastopajoče like. V živo jih spremljajo kontrabassist Giovanni Arena, kitarist Vincenzo Gangi, godec na tolkala Riccardo Gerbino in vokalist Faisal Taher.

Z globoko prizadetostjo upozorjena predstava je močno ganila in presuniла gledalce na prvi tržaški ponovitvi v torek zvečer, ki so se nastopajočim oddolžili z dolgim aplavzom. (bov)

**TRST - Niz Koncertnega društva**

# Kvartet D'Amici navdušil

*Godalni sestav zaradi obveznosti posameznih članov v kvartetu nastopa poredko, zato so njihovi koncerti nekaj izrednega*

Tržaški violinist Federico Agostini ima za seboj že tri desetletja uspešne glasbene kariere, ki ga je peljala širo rom po svetu: uveljavil se je kot solist odličnih komornih sestavov, pa tudi kot pedagog, ki je dolgo let poučeval v Nemčiji, svojo dejavnost pa je razširil tudi na Japonsko, Švedsko in ZDA. Pred svojim prvim tržaškim nastopom z godalnim kvartetom D'Amici je na tržaškem konservatoriju Tartini izpeljal mojstrski tečaj, kot stalni profesor pa je nasledil svojemu pokojnemu stricu Francu Gulliju na ameriški univerzi Indiana v Bloomingtonu. Mešane zasedbe dandanes niso redkost: poleg tržaškega mojstra, ki igra vlogo prve violine, so člani kvarteta dva Japonca in Američan James Creitz; vsak posameznik ima nadvse ugleden curriculum, kar pa še ne jamči zllosti in urbanosti, ki sta nepogrešljivi sestavni muziciranja v kvartetu. Mojstri igrajo na dragocene instrumente, ki se spajajo v mehkem sozvočju, toda niti kvaliteta glasbil ni odločilni faktor: izredno enovito, zrelo in tehtno muziciranje je predvsem sad dolgoletnih izkušenj, ki so si jih godalci pridobili in sklenili vložiti v skupen projekt. Čelist Sadao Harada je bil ustanovni član slovitega Tokijskega kvarteta in njegov doprinos je nedvomno zelo dragocen, žlahtna barva njegovega zvoka in plemenito fraziranje sta izstopala na vsakem koraku ter se prelivala z ostalimi glasbili v pretanjeneh odtenkih. Skrivnosti komorne igre zelo dobro poznata tudi violist James Creitz, dolgoletni član odličnega kvarteta Accademia, najmlajši član četverice, Japonec Yosuke Kawasaki, ki pa je že zelo cenjen kot koncertni mojster uglednih japonskih simfoničnih sestavov, kljub temu pa se zna odlično podrejati glasbenim idejam Agostinija. Kvartet D'Amici je svoje ime izbral ravno zaradi prijateljskih stikov, iz katerih se je rodila zamisel o skupnem muziciranju, toda številne obveznosti posameznikov ne dopuščajo intenzivnega delovanja in mojstri so izrecno izjavili, da je njihovo druženje sad velike predanosti, istočasno pa ima značaj izrednosti. To pomeni, da je število nastopov omejeno, pozitivna plat pa je ta, da se vsako srečanje nasiči s pozitivnim nabojem, daleč od rutine, ki lahko zajame glasbenike ob preveč pogosten igranju.

Svoj prvi tržaški nastop je kvartet posvetil veliki dujnjski trojici, ki je med 18. in 19. stoletjem zakoličila pravila kvartetne forme. Najprej Franz Joseph Haydn, ki je



Kvartet D'Amici na tržaškem koncertu

tako Mozart kot Beethoven začrtal pot v umetnost godalnega kvarteta z dolgo vrsto primerkov, skupno kar petinsedemdeset: poslušali smo umetnino, ki je nastala v zrelem obdobju mojstrovega snovanja in je lep dokaz formalne dovršenosti in glasbene iznajdljivosti. Kvartet v G-duru op.77 št.1 so mojstri izpeljali z vsemi odtenki, ki odlikujejo klasični dunajski slog: umirjen, a vendar venomer živ pogovor med glasbili, ki iščejo in najdejo idealno ravnovesje ter frazirajo v popolnem soglasju, ne da bi kdorkoli iskal protagonistično vlogo. Blagozvočje je zaznamovalo tudi izvedbo Mozartovega kvarteta v Es-duru K428 in tu se je muziciranje še dodatno obogatilo s čustvenim podajanjem. Med šesterico kvartetov, ki jih je Mozart posvetil spoštovanemu starejšemu prijatelju, bi težko izbrali najlepšega, izvedbo pa se nam bo zapisala v spomin predvsem zaradi pretanjenega oblikovanja originalnega Tria.

Drugi del koncerta nas je popeljal na skrajne meje klasičnega obdobja, kajti poslednji Beethovenov kvartet - F-dur op.135 - je z genialno drznostjo presegel vse, kar sta Mozart in Haydn začrtala kot napotnico svojim naslednikom: klasična forma je vsaj navidezno še prisotna, toda na njeni podlagi je Beethoven izobiloval novo vizijo, ki so bile večini sodobnikov tuje in nerazumljive. Nenehna invencija nas še dandas preseneča, mimo razlag, ki skušajo razčlenjevati potek skladbe na osnovi vprašanja in odgovora. Kvartet D'Amici je v poslednjem Beethovenovih partituri dokazal svojo tehnično in interpretativno zrelost, dramatična napetost je bila otopljava, zato pa so toliko bolj božajoče zvenela čudovita harmonska zlitja in melodični fragmenti. Mojstrsko muziciranje je poželo dolge aplavze ter kot dodatek izvabilo stavki iz Haydnovega kvarteta op.76 št.3.

*Katja Kralj*

**LJUBLJANA**

# Jakob Jež dobitnik nagrade JSKD

Javni sklad RS za kulturne dejavnosti (JSKD) bo na slovesnosti 26. januarja v Kozinovi dvorani Slovenske filharmonije podelil priznanja za leto 2008. Zlato plaketo JSKD za živiljenjsko delo in izjemne dosežke ter prispevek k razvijanju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti bo prejel skladatelj Jakob Jež (1928) je študij na glasbenozgodovinskem oddelku Akademije za glasbo zaključil leta 1954. Kompozicijo je študiral pri Marijanu Lipovšku in Karlu Pahorju. Deloval je kot glasbeni pedagog, pa tudi kot urednik glasbenih publikacij Skladatelj, Grlica in Naši zbori.

Ustvaril je obšireni glasbeni opus, ki se odlikuje predvsem po velikih kantatah, zaznamovale pa so ga tudi številne komorne skladbe. Znaten del ustvarjanja je Jež posvetil zborovski glasbi za otroške, mladinske in odrasle zbole, zelo pomemben pa je njegov vpliv na razvoj slovenskega ljubiteljskega ustvarjanja.

»Jež je izredno plodovit ustvarjalec za najrazličnejše glasbene zasedbe, zavezani predvsem novi glasbi. Njegov opus izkazuje samoniklo osebnost, ki se sicer naslanja na sodobne kompozicijske vzorce, vendar jih podreja svojim lastnim vsebinsko-izraznim vzgibom. Izredne zvočne učinke dosegajo z včasih nenavadnimi, a originalnimi kombinacijami vokala in instrumental. Zelo skrben je pri izbirki besedil; za svoje vokalno-instrumentalne kompozicije rad poseže tudi v slovensko kulturno zgodovino,« so zapisali pri JSKD. Prejel je več nagrad in priznanj, med drugim leta 1970 nagrado Prešernovega skladatelja za kantato Do fraj amors, 21 let kasneje pa še Prešernovo nagrado za živiljenjsko delo. Za založen zborovski opus je bil leta 2004 nagrajen tudi s Kozinovo nagrado Društva slovenskih skladateljev.

Srebrne plakete JSKD za leto 2008 bodo v pondeljek, 26. januarja, prejeli Ivo Jelcerič za dolgoletno uspešno delo na področju glasbenih dejavnosti, Stanko Wakkounig za dolgoletno uspešno delo pri spodbujanju in razvijanju kulturnih dejavnosti, Zvonka Zupanč Slavec za dolgoletno uspešno delo pri spodbujanju in razvijanju kulturnih dejavnosti in pevska šola Carmina Slovenica za dolgoletno uspešno delo na področju glasbenih dejavnosti in otroške glasbene vzgoje. (STA)

## Razpis za Plečnikova odličja 2009

Sklad arhitekta Jožeta Plečnika je objavil razpis za Plečnikova odličja za leto 2009. Odličja, poimenovana po priznanih slovenskih arhitektih, velajo za osrednje priznanje slovenskemu avtorju za vrhunsko stvaritev na področju arhitekture, urbanizma, krajinske arhitekture ali notranje opreme, nastalo v zadnjih petih letih v Sloveniji ali tujini. Poleg odličja sklad razpisuje tudi Plečnikovo medaljo za prispevek k bogatosti arhitekturne kulture, posebej pa še priznanje za izvajalski dosežek in študentsko priznanje. Plečnikovo medaljo Sklad arhitekta Jožeta Plečnika podeljuje za aktualno realizacijo ali delo na področju arhitekture, urbanizma, krajinske arhitekture ali notranje opreme in za pomembno delo s področja arhitekturne teorije, kritike ter strokovne publicistike, piše na spletni strani Društva arhitektov Ljubljana. (STA)



ZDA - Včeraj prvi delovni dan 44. ameriškega predsednika

# Obama praznovanje zamenjal z delovno vnemo

*Vojške tožilce v taborišču Guantanamo je pozval, naj za 120 dni prekinejo procese*

WASHINGTON/GUANTANAMO - Novi ameriški predsednik Barack Obama je prvi dan predsedniškega manda imel pomembne delovne sestanke, na katerih se je lotil reševanja gospodarske krize ter varnostnih vprašanj. Najbolj je po svetu odmevala njegova prošnja vojaškim tožilcem v taborišču Guantanamo, naj za 120 dni prekinejo vse primere pred vojaškimi komisijami.

Po zabavah in plesih, ki so se po torkovi inauguraciji zavlekli pozno v noč, se je Obama skupaj z ženo Michelle, podpredsednikom Josephom Bidenom in soprogo Jill ter zakoncem Bill in Hilary Clinton v Nacionalni katedrali udeležil molitvenega obreda za uspešno delo nove ameriške administracije. Duhovniki različnih ver so mu zaželeli dobro vladanje. Slovensna maša je bila zadnje dejanje štirih dni inavguracijskih slovesnosti, ki so doživele vrhunec v torek opoldne pred kongresom, ko je Obama prisegel kot 44. predsednik ZDA in hkrati prvi temnopolti ameriški predsednik.

Novi ameriški predsednik se je včeraj srečal z ekipo vrhunskih gospodarskih in finančnih strokovnjakov, s katerimi skuša oblikovati strategijo, ki bi omogočila obvladovanje napetih finančnih razmer in ozivitev gospodarstva, ki se je znašlo v največji krizi po veliki depresiji v 30. letih prejšnjega stoletja. Slednje se Obama želi lotiti s stimulacijskim paketom, vrednim okoli 825 milijard dolarjev, ki ga morata potrditi tudi oba domova ameriškega kongresa.

Prizadevanjem za rešitev najdaljše recesije v ZDA po drugi svetovni vojni so sledili pogоворi z vojaškimi predstavniki in člani sveta za nacionalno varnost, med katerimi sta obrambni minister Robert Gates in načelnik štaba združenih poveljstev ameriške vojske admiral Mike Mullen.

Obama je medtem že začel uresničevati tudi svoje oblube glede taborišča za teroristične osumljence v vojaškem oporišču Guantanamu na Kubi, saj naj bi tamkajšnji vojaški tožilci na njegovo prošnjo za 120 dni ustavili vse primere pred vojaškimi komisijami. Dosedanji in najverjetneje tudi novi obrambni minister Robert Gates je odredbo o tem ustno že v torek predal tožilstvu v Guantanamu.

Polkovnik Patrick Parrish, ki je vodil proces proti kanadskemu državljanu Omaru Khadru, je v skladu z odredbo sodenje že prekinil za 120 dni. Podobno odredbo je v procesu proti petim moškim, ki so obtoženi sodelovanja v pripravi terorističnih napadov na ZDA 11. septembra 2001, uporabil tudi vojaški sodnik Stephen

Barck Obama se v ovalni pisarni v Beli hiši pogovarja s šefom kabineta Rahmom Emanuelom

ANS



hen Henley. Zanimivo je, da so štirje od petih osumljencev prekiniti sojenja nasprotovali. Vojaški tožilec Clay Trivett je sicer že povedal, da je potrebno prekiniti vse procese, ki so v teku, saj bi revizija sistema vojaških sodišč, ki jo bo izvedla Obamova administracija, lahko pripeljala do velikih sprememb.

Omenjena poteza Obame je že bila deležna številnih pojavov po svetu. "Navdušen sem, da je bil eden prvih korakov predsednika Obame obrniti novo stran pri tej žalostni epizodi zapora v Guantanamu," je sporočil evropski komisar za pravosodje, svobodo in varnost Jacques Barrot.

Odločitev Obame, da ustavi vojaška sojenja v Guantanamu, je dobrošel korak, a mu mora slediti njihova popolna opustitev, po so menili v Amnesty International. Kot "zelo pozitivno" je Obamovo odločitev pozdravil posebni poročevalec ZN, ki se ukvarja z vprašanjem mučenja, Manfred Nowak. Izrazil je tudi prepričanje, da bodo procese opustili v celoti. Korak pa pozdravil tudi predsednik Parlamentarne skupščine Sveta Evrope Lluís Maria de Puig.

Obama se je lotil že tudi bližnjevzhodnega vprašanja. Po telefonu je tako poklical palestinskega predsednika Mahmuda Abasa in mu ob tem obljubil, da si bo prizadel za doseg "trajnega miru" na Bližnjem vzhodu. Poklical je tudi izraelskega premiera Ehuda Olmerta, egiptovskega predsednika Hosnija Mubaraka in

jordanskega kralja Abdula ter jim zagotovil zavezanost ZDA bližnjevzhodnem mirovnem procesu.

Palestinsko gibanje Hamas, ki ga ZDA, Izrael in EU uvrščajo na seznam terorističnih skupin, je medtem Obama pozval, naj se uči iz napak predhodnika Georgea Busha. Napovedalo je tudi, da ga bo sodoilo po dejanjih. Namestnik izraelskega premiera Haim Ramon pa je izrazil prepričanje, da Obama ne bo preveč spremenil usmeritve Busheve administracije, ki je podpirala njegove operacije na palestinskih ozemljih. Ta politika po njegovem mnenju temelji na dveh načelih - boju proti terorizmu in potrebi po dosegici miru na načelu dveh držav.

Na Obamovo izvolitev so se z upajjem na spremembe odzvali tudi drugod v arabskem svetu. Tako kot arabski svet pa je tudi Iran izrazil upanje, da bo Obama prinesel novo politiko. "Nastaja nov Bližnji vzhod. Nova generacija v tej regiji zahteva pravico in zavrača dominacijo," je izjavil iranski zunanji minister Manušer Motaki.

Azijske države pa so novega ameriškega predsednika pozdravile kot voditelja, ki bo navdihoval, ter mu v večini tudi obljubljale podporo pri soočanju z gospodarskimi in varnostnimi izviri. Nekoliko zadržanost je bilo zaznati v odzivu Kitajske, medtem ko v severokorejskih medijih inavguraciji ni bila namenjena niti beseda. (STA)



PREDSEDNIK  
EVROPSKE  
CENTRALNE  
BANKE  
JEAN-CLAUDE  
TRICHET

gospodarstvo evrskega območja kot svetovnega gospodarstva.

Po njegovih besedah bi morali državam dovoliti uporabo fiskalnih stimulativnih paketov za boj proti recesiji, pri čemer pa da se morajo držati maastrichtskega kriterija o javnofinancnem primanjkljaju do treh odstotkov bruto domačega proizvoda. V trenutni ekonomski situaciji je pomembno, da so vlade spoštovale Pakt stabilnosti in rasti, je dejal in dodal, da ga bi preveč skrbelo, da bi primanjkljaji usli z vajeti. (STA)

## EVROPSKI PARLAMENT - Trichet

# Strah o razpadu evrskega območja brez osnove

## FRANCIJA Sodišče potrdilo kazen za Le Pena

PARIZ - Francosko sodišče je včeraj potrdilo obsodbo vodje francoske skrajne desnice Jeana-Marie Le Penna na tri mesece pogojno in 10.000 evrov kazni, ker je zmanjševal pomen nacističnih zločinov med okupacijo Francije. Prizivno sodišče v Parizu je potrdilo obsodbo predsednika Nacionalne fronte zaradi "sokrivitev pri zločinu proti človečnosti", oprostilo pa ga je "opravičevanja vojnih zločinov", vendar to ni vplivalo na izreceno kazeno.

Sodišče v Parizu je 8. februarja lani Le Penna spoznalo za krivega v dveh točkah obtožnice zaradi izjav, ki jih je januarja 2005 objavil skrajnodelničarski tehnik Rivarol. Le Pen, ki je bil v preteklosti že večkrat obsojen zaradi rasističnih izjav, je takrat izjavil, da "nemška okupacija Francije ni bila posebej nehumana, čeprav so bile napake, neizogibne v državi s 550.000 kvadratnimi kilometri". Le Penov odvetnik Wallerand de Saint-Just je obsodbo označil za "izjemen napad na svobodo govorja" in napovedal, da se bo pritožil na Evropsko sodišče za človekove pravice v Strasbourg. (STA)

BRUSELJ - Strahovi, da bi lahko evrsko območje zaradi pritiskov globalne finančne krize razpadlo, so "brez osnove", meni predsednik Evropske centralne banke (ECB) Jean-Claude Trichet. Po njegovih besedah so zaradi krize vse valute pod pritiskom in "prestajajo test".

Trichet je v Evropskem parlamentu na vprašanje o strahovih, da bi lahko 16-člansko območje evra zaradi krize razpadlo, odgovoril, da so po njegovem mnenju "strahovi o evru brez osnove". Meni, da so vse valute pod pritiskom in prestajajo preizkus ter da sta evro in evrsko območje v tej krizi pokazala "prožnost in odpornost". Izrazil je optimizem, da si bo gospodarstvo na območju evra prihodnje leto, potem ko bo letošnje težavno, opomoglo. "Po letu 2009, ki bo po našem mnenju obdobje velike upočasnitve in težav v smislu rasti, leto 2010 vidimo kot leto vrnilte v pozitivne številke, kot leto rasti po težavnih letih 2008 in 2009," je dejal Trichet. Dodal je, da se to pričakovanje zdi utemeljeno tako za

## BLIŽNJI VZHOD - Po 22 dneh ofenzive

# Izraelska vojska končala umik iz Gaze

TEL AVIV/DUNAJ - Izraelske sile so po 22 dneh ofenzive proti gibanju Hamas v Gazi zaključile umik iz območja, je včeraj sporočil tiskovni predstavnik izraelske vojske. "Zadnji vojak je davi zapustil Gazo," je povedal omenjeni predstavnik. Vendar pa izraelska vojska po njegovih besedah v okolici Gaze ostaja v pravljenoosti.

Izraelske sile so se iz Gaze začele umikati v nedeljo, potem ko je Izrael po noči razglasil enostransko premirje. V nedeljo je premirje razglasilo tudi gibanje Hamas, ki pa je zagrozilo z njegovim prekinljivo, če se izraelske sile ne bodo umaknile v roku enega tedna. Izraelski dnevnik Haaretz je medtem včeraj poročal, da je vojska sprožila preiskavo o tem, ali so enote, ki so se bojevale v okolici Bejt Lahije na severu Gaze, uporabljale fosforne bombe. Uporaba teh bomb je v skladu z mednarodnim pravom prepovedana na gosto poseljenih območjih, jih je pa dovoljeno uporabljati za ustvarjanje dimne zaves, ki prikrije premike vojske.

Kot poroča časnik, naj bi preiskava

## NAŠ INTERVJU »Zaprisega je združila belce in črnce«



VERONIKA  
ŠPACAPAN

«Torkovo dogajanje je združilo belce in črnce. Tak občutek sem vsaj imela, ko sem v bližini Washingtonovega memoriala sledila zaprisegi novega predsednika Baracka Obame. Za temnopolje je bilo seveda veselje izredno, a belci smo dogodek doživljali skoraj na isti način. Razlik v vzdružju in obnašanju nisem videla: zelo mi je bilo všeč, da je Amerika tako lepo proslavila ta dogodek.» Veronika Špacapan, ki se v ameriški prestolnici izpopolnjuje na področju mednarodne finance, je proslavljanje nadaljevala na gala plesu, ki ga je priredila njena univerza. Obamamnina pa je vladala povsod. »Washington je birokratsko mesto, tu ljude živijo predvsem zaradi službe. V zadnjih dneh pa se je povsem razvile: preplavili so ga, ljudje so prisli od vse povsod, nemogoče je bilo natiti prenočišče. Na zaprisegi je bilo 1,8 milijona ljudi: nekateri so noč prespal pred varnostnimi ograjami, zjutraj je bilo že vse polno. Na nekaj kilometrov velikem prostoru se sploh nisi mogel premakniti: bilo je kot ogromno more, ki je združeno poslušalo Obamovo govor. In molčalo.» Njegove besede so bile po Veronikinem mnenju realistične. »Najbrž se tudi sam zaveda, da vidijo nekateri v njem ne samo upanje in spremembe, a tudi skoraj božanski kult. Zato skuša dokazati, da želi pomagati Ameriki, a v isti senci pove, da ne bo lahko. Da ne bo mogel v sto dneh rešiti vseh problemov, da ni mesija, a bo napel vse moč.» Veronika upa, da bo najprej stabiliziral in bolje nadzoroval ekonomijo, »saj je recesija izredno občutena. Potrebuje je tudi zdravstvena reforma, da bodo te usluge končno dostopne vsem. Med prioritetami je po mojem mnenju tudi rešitev krize na Bližnjem vzhodu. ZDA so bile doslej na strani Izraela, kaže pa, da bodo sedaj bolj nevtralne. Obama se bo začel pogovarjati tudi s palestinskim vodstvom, saj spodbuja vse, ki so demokratično izvoljeni.» (pd)

tekla proti poveljniku rezervistične padalske enote, vendar pa je predstavnik vojske povedal, da ne gre za uradno preiskavo. Vojska naj bi uporabljala dve vrsti fosfornih bomb, in sicer kot dimne bombe, še piše Haaretz.

Organizacija za zaščito človekovih pravic Amnesty International je sicer v ponedeljek sporočila, da je Izrael zagotovo na poseljenih območjih uporabljal prepondevane bombe, zaradi česar bi ga lahko obtožili vojnih zločinov. Zdravniki v Gazi so namreč pri številnih žrtvah zasledili opeklne, ki jih povzroča beli fosfor. Ta v stiku s kisikom zagori. Izrael je doslej vztrajal, da je v času tri tedne trajajoče ofenzive na Gazo vse orožje uporabljalo v skladu z mednarodnim pravom.

Arabske države pa so pri Mednarodni agenciji za jedrsko energijo (IAEA) vložile pritožbo, češ da je Izrael v ofenzivi na Gazo uporabljal delno obogateni uran. Tiskovna predstavnica agencije Melissa Fleming je povedala, da se IAEA še ni odločila o načinu obravnave pritožbe. (STA)



**GORICA** - SKGZ, SSO, upravitelji, svetniki, predsedniki konzult in rajonov

## Snujejo enotno fronto za vidno dvojezičnost

*Pisali bodo Romoliju in prefektinji - Župana bodo pozvali k uresničevanju Tondovega odloka*

Snuje se enotna fronta za uresničevanje vidne dvojezičnosti. SKGZ, SSO, slovenski javni upravitelji, pokrajinski in občinski svetniki, predsedniki rajonskih svetov ter predsedniki konzult na goriški občini in pokrajini bodo skupaj pisali priporočeno pismo goriškemu županu Ettoreju Romoliju in prefektinji Marii Augusti Marrosu v zvezi z vidno dvojezičnostjo in z uresničevanjem odloka predsednika deželnega sveta Renza Tonda. Hkrati bodo slovenski goriški občinski svetniki pripravili skupno resolucijo oz. svetniško vprašanje, s katerim bodo župana in njegov odbor opozorili na izvajanje zaščitnih norm, kar se tiče vidne dvojezičnosti.

Z skupni poteki so se dogovorili na srečanju, ki ga je v torek sklical SKGZ v sodelovanju z SSO-jem in je potekalo v KB Centru v Gorici. Uvodoma sta spregovorila pokrajinska predsednica SKGZ Livio Semolič in SSO Walter Bandelj, sicer so bili prisotni doberdobski župan Paolo Vizintin, pokrajinska odbornica Mara Černič, občinski svetniki Marinka Koršič, Božidar Tabaj in Aleš Waltritsch, rajonska predsednica Marjan Brescia in Lovrenc Peršolja ter predsednik slovenske konzulte pri goriški občini Ivo Cotič.

»S pismom bomo župana vprašali, kako namerava uresničiti Tondov dekret v treh slovenskih rajonih in sploh kateremu postopku namerava slediti,« pojasnjuje Semolič, ki meni, da ne bomo dosegli iz dneva v dan zamenjave vseh tabel z imenom ulic, vendar bomo s složnim, dogovorenim in odločnim nastopom nedvomno bolj uspešni, kot če bi posamezno trkali na županova vrata. S Semoličevim izvajanjem so se strinjali tudi ostali prisotni upravitelji, svetniki in družbenimi delavci, ki so na svoji koži že večkrat ugotovili, da je treba imeti pri odnosih z javnimi upravami kar nekaj dobre volje in potropljenja. Med drugim je Tabaj poudaril, da bo treba v »boje za uveljavljanje vidne dvojezičnosti vključiti tudi italijanske politične delavce iz Demokratske stranke in drugih le-vosredinskih strank.

Z razliko od župana, od katerega bodo zahtevali uveljavljanje vidne dvojezičnosti, bodo prefektinji opozorili na izvajanje 8. člena zaščitnega zakona. Le-ta zadeva dvojezično poslovanje vseh javnih ustanov, ki morajo na prošnjo koristnika posredovati ustna in pisna sporočila v slovenskem jeziku. 8. člen zaščitnega zakona je v veliki meri še neizkoričen, njegovo izvajanje pa ni povsem dorečeno.



S srečanja o vidni dvojezičnosti

BUMBACA

Na srečanju so se tudi dogovorili, da bodo pri paritetnem odboru sprožili postopek za vključitev Svetogorské četrti in Placute v območje izvajanja vidne dvojezičnosti, čeprav je jasno, da bo težko do-

seči brez soglasja goriškega župana. Prisotni so nenačadne samokritično ugovarjali, da se pogosto tudi sami Slovenci odrekajo vidni dvojezičnosti. Reklamni plakati slovenskih podjetij in trgovin so ta-

ko pogosto samo v italijanščini, sploh pa se ne ravno vsi trgovci in lastniki javnih lokalov odločajo za razobešanje dvojezičnih urnikov, cenikov, menujev in drugih napisov. (dr)

**GORICA** - Forum priredil javno srečanje in prisluhnili judem

## Uprava brez idej in vizije

*Občinski svetniki opozorili tudi na neizvajanje zaščitnih norm in na slabšanje čezmejnih odnosov*



Govorniki na srečanju Foruma v Kulturnem domu

BUMBACA

**GORICA** - Kvestura in zdravstveno podjetje  
**Mladi vse prej segajo po mamilih**

Tudi v Gorici se srednja starost uživalcev mamil niža. Po besedah vodje urada za prevencijo pri goriški kvesturi Massimiliana Ortolanu so mladi še pred nedavnim začeli segati po drogah med 18. in 16. letom, v zadnjih letih pa goriška policija beleži porast primerov 14 in 15-letnikov, ki kupujejo prepovedane substance pri preprodajalcih.

In ravno preprečevanje tega pojava je glavni cilj projekta »Allontanati dalla droga, avvicinati alla vita«, ki ga bo goriško zdravstveno podjetje že tretje zaporedno leto izpeljalo v sodelovanju z osebjem goriške kvesture. Informativna srečanja, ki bodo namejena učencem tretjih razredov nižjih srednjih šol (lani se jih je udeležilo med 500 in 600 učencev) in ki jih bodo ob operaterjih oddelka za odvisnosti goriškega zdravstvenega podjetja Sert vodili policisti oddelka za prevencijo, so včeraj predstavili kvestor Antonio Tozzi, direktorica zdravstvenega pod-

jetja Manuela Baccarin, zdravnik iz oddelka za zavojenosti Andrea Fiore in Massimiliano Ortolan.

»Sodelovanje z zdravstvenim podjetjem nam omogoča, da bolje informiramo mlade, ki jih srečujemo v šolah. Policisti imajo več izkušnje na področju pravnih posledic uživanja drog, zdravnik pa na področju učinkov na zdravje,« je povedal Tozzi in dodal: »Šola je za nas pomemben kraj srečanja z mladimi, pa tudi z njihovimi profesorji in starši. Če nam bo uspelo bomo v prihodnje po šolah tudi ustanovili okenci, pri katerih bodo otroci, vzgojitelji in družine lahko imeli neposreden stik s silami javnega reda.« Baccarinova je poudarila, da zdravstveno podjetje veliko vlagajo v prevencijo. »Z raznimi projektmi, ki potečajo po šolah in na drugih prizoriščih, opozarjam mlade na nevarnost prepovedanih drog, pa tudi na učinke kajenja in uživanja alkohola,« je pojasnila Baccarinova. (Ale)

Brez idej in vizije, poleg tega pa še brez demokratičnega čuta. Takšna je po besedah predstavnikov Foruma za Gorico goriška občinska uprava, ki se je doslej izkazala samo s proglaši, dejani in uresničenih obljud pa je bilo z njene strani bolj malo. Poleg občinskih svetnikov Foruma za Gorico Anne Di Giannantonio, Marka Marinčiča in Andree Bellaviteja sta priljubno petdeset prisotnih na torkovem srečanju, ki je potekalo v mali dvorani goriškega Kulturnega doma, nagonjala še Bernardo De Santis (Progetto Gorizia) in Livio Bianchini (SKP).

Vsi svetniki je izpostavili problematike, ki so mu najbolj pri srcu. Di Giannantonijeva je tako poudarila, da uprava nima nikakršnega razvojnega načrta na področju kulture in se raje kot z organizacijo kulturnih dogodkov ukvarja s salojskimi vojaki, ki jih z vsemi častmi sprejema na županstvu. Bianchini je opozoril na neodgovorno ravnanje upravitelje ob najdbi azbesta v novi bolnišnici, medtem ko je De Santis spregovoril o krčenju storitev na področju zdravstva in odločno zahteval odstop župana Ettereja Romolija.

Marko Marinčič je poudaril omejevalni odnos, ki ga ima občina glede uveljavljanja zaščitnih norm, in to ne na škodo samo Slovencev, pač pa mesta v celoti. »Uprava ni nič na-

redila, da bi pridobila Trgovski dom in ga vrnila mestu,« je povedal in poddaril, da se zaprtost župana in njegovih odbornikov pozna tudi v čezmejnih odnosih. Marinčič je bil kritičen tudi do zadnjega zasedanja treh uprav. Po njegovih besedah občina ni pripravila niti enega razvojnega projekta, pač pa je prodajala za svoje pobjude, na katerih dela pokrajina. Kot primer je Marinčič omenil projekt o kolesarskih stezah in o prvi svetovni vojni. Romoljeva uprava je po besedah svetnika Foruma negibna tudi na področju okolja. »Med prvimi ukrepi po izvolitvi sta bila blokada novega prometnega načrta in zamrzitev projekta za parkirno hišo v ulici Mazzoni. Mimogrede je Marinčič omenil tudi razglase o Livarni in Kornu, ki jim ni sledilo nobeno konkretno dejanje.

V zaključnem delu srečanja, na katerem so bili med drugimi prisotni tudi deželna svetnika Roberto Antoniaz in Stefano Pustetto, občinski tajnik Demokratske stranke Giuseppe Cingolani in občinski svetnik Federico Portelli, so povedali, da ima Forum za Gorico nov blog (forumgorizia.blogspot.com), sicer pa se njegovi svetniki in somišljeniki srečujejo vsak torek ob 18. uri na uredništvu revije Isonzo-Soča. Srečanja so odprta javnosti. (dr)

## V Doberdobu drevi o raku na pljučih

Združenje krvodajalcev iz Doberdoba prireja danes ob 20. uri na sedežu kulturnega društva Jezero v Doberdalu predavanje o preprečitvi in zdravljenju raka na pljučih; predavalca bosta zdravnika Simon Spazzapan in Alessandra Bearz iz onkološkega centra v Avianu.

## Film na mirovniško temo

V pokrajinski sejni dvorani v Gorici bo jutri ob 17. uri predvajanje filma »Fed the Peace«, ki je zmagal natečaj za najboljši film na temo miru iz leta 2007 v priredbi goriške pokrajine in občine Medeja. Gre za dokumentarni film, katerega protagonist sta kuharja, uveljavljeni Izraelec in mlad Palestinec. Film raziskuje možnost sožitja med ljudmi in prikazuje zanimiva pričevanja društva, ki povezuje sorodnike žrtev, tako izraelskih kot palestinskih. Predavanju bo sledila okrogla miza; moderator bo Andrea Bellavite, spregovorili bodo univerzitetni profesorji Giulia Caccamo, Fulvio Salimbeni in Maurizio Scaini. V imenu prireditelje bosta spregovorila pokrajinski odbornik Marko Marinčič in Silvano Buttiglione v imenu deželne koordinacije za mir Crepl.

## Varnost na delu prioriteta

Prizadel po smrtni nesreči v štivanski papirnici, pokrajinski svetnik stranke italijanskih komunistov Alessandro Perrone opozorja, da bi morali upoštevati smrtni nesreči in poškodbe delavcev v tovarnah, tako na naši deželi kot tudi drugod po Italiji, ne le kot argument crne kronike, pač pa predvsem kot problem, ki mu mora družba posvečati prioritarno pozornost. Perrone se strinja z izjavo senatorja Feliceja Cassona, da je preveč ljudi, ki toči krokdilje solze, a nič ne naredi, da bi se število smrtnih nesreč na delovnih mestih zmanjšalo. Svetnik SIK trdi, da je politika preveč vezana na ekonomijo in se ne zmeni za življene delavcev. Obenem dodaja, da so sindikati ob nesrečah pri delu premalo ostri. Morali bi odprieti debato o varnosti na delovnih mestih in sklicati splošno stavko vseh delovnih kategorij, ki bi podjetja prizadela v njihovi najbolj občutljivi točki, to se pravi v prihodkih. (ms)

## Imate radi Bacha?

V novogoriškem kulturnem domu bo v soboto, 24. januarja, ob 20.15 uri koncert Kvarteta Bachology z naslovom Imate radi Bacha? Na posebnem glasbenem večeru se bosta pretekelost in sedanost prelivali iz note v noto. Kvartet Bachology sestavlja štirje priznani in v različnih zasedbah delujoči glasbeniki, in sicer Boštjan Gombac na klarinetu, Blaž Puciha na klavirju, Žiga Golob na basu in Kroslav Lecačić za bobni. Klarinetist Boštjan Gombac je o provokativnem projektu »Imate radi Bacha?« zapisal, da je dandanes zlivanje različnih glasbenih zvrst v edno bolj popularna panoga, hkrati pa opomin za vse tiste, ki trdijo, da obstaja samo določena zvrst glasbe. (nn)

## Dežela rdečih ljudi

V goriškem Kinemaxu bodo danes ob 17.45 in 20.45 v okviru niza GoricaKinema predvajali film »Birdwatchers - La terra degli uomini rossi« (Birdwatchers - Dežela rdečih ljudi), ki ga je režiral Marco Bechis. Ob tem bodo predvajali še trailer in intervju mlade Eliane Juca da Silva o razmerah svojega naroda, ki živi v kraju Mato Gross do Sul v Braziliju. Film prikazuje zgodbo o bogatih in zdolgočasenih ſazenderosov, ki živijo med transgeniskimi nasadi in turisti, ki se ukvarjajo z birdwatchingom. Domorodci so zaprti v rezervatih v polsušenjskem stanju. Po samomoru mladega moškega se skupina guaranijev utabori ob nemem posestvu, da bi zahtevala vrnitev zemljišč. Dva nasprotna svetova se spopadeta, medtem pa se veča radovednost do drugačnega.



**GORICA** - Dijaki 4. razreda klasičnega liceja Primož Trubar na delovni praksi

# Nabirajo izkušnje in spoznavajo ustanove

*Eni prevajajo, drugi pišejo članke, tretji se ukvarjajo z raziskovanjem*



Debora Tesolin  
z otroki iz vrtca  
v ulici Brolo (levo);  
Michele Schincariol  
med pisanjem  
članka  
v goriški redakciji  
Primorskega  
dnevnika (desno);  
Lucrezia Bogaro  
na Kinoateljeju  
(spodaj)

BUMBACA



Vseh osem dijakov četrtega razreda klasičnega liceja Primož Trubar opravlja v tem tednu delovno praks na sedežih raznih goriških ustanov, in sicer v slovenski ljudski knjižnici Damir Feigel, v semiški knjižnici, v otroškem vrtcu v ulici Brolo, na mednarodnem inštitutu za sociologijo ISIG, v Kulturnem domu, pri Kinoateljeju, na Novem Glasu in na Primorskem dnevniku. Dijaki so z nalogami, ki jih opravljajo, v glavnem zadovoljni; nekateri se ukvarjajo s prevajanjem, drugi pišejo članke, tretji pa se soočajo z raziskovalnim delom in vyzgajanjem otrok.

Veronika Beuciar, stažistka v Feiglovi knjižnici, je povedala, da v jutranjih urah v uradu prevaja iz slovenskega v italijanski jezik statistike, ki zadevajo sociologijo. Izkušnja je zanje pozitivna, saj je v teh dneh spoznal, kako se pripravljajo statistike, obenem pa se je preizkusil v prevajaju.

Luka Sanzin opravlja delovno

le zaupane, so ji všeč in se s knjižnica ter z obiskovalci dobro znajde. V semiški knjižnici je na praksi Silvia Fumis. Zelo je zadovoljna, saj meni, da se delo v tej ustanovi ujemata z njenimi zanimanji. Silvia pomaga tudi pri prevajjanju slovenskih knjig iz 19. stoletja: prevaja namreč naslove in krajše povzetke iz slovenščine v italijansčino. Debora Tesolin se sooča z delovanjem vrtca v ulici Brolo. Prakso opravlja v oddelku Pikapolonico. Z malčki riše, barva, se igra, pojte in se sploh zelo zabava.

Mednarodni inštitut za sociologijo gosti Mateja Dornika, ki v jutranjih urah v uradu prevaja iz slovenskega v italijanski jezik statistike, ki zadevajo sociologijo. Izkušnja je zanje pozitivna, saj je v teh dneh spoznal, kako se pripravljajo statistike, obenem pa se je preizkusil v prevajaju.

Luka Sanzin opravlja delovno

praks v Kulturnem domu, hkrati pa spoznavata tudi delovanje Zveze slovenskih kulturnih društev. Luka pomaga pri uradniškem delu, na računalniku oblikuje vabilo za prireditve, arhivira časopisne članke ter prenaša pisma in dokumente iz ene organizacije v drugo. Navdušen je tudi nad izkušnjo na tehničnem področju, saj bo v naslednjih dneh skrbel tudi za tehnično pomoč pri izvedbi gledališke predstave.

Odlično mnenje o stažu ima Lucrezia Bogaro, ki prakso opravlja pri Kinoateljeju. Opravlja pregled tiska za arhiv, pomaga pri pisanku finančnih prošenj, ki jih bodo poslali na deželo

in druge ustanove, drevi bo sodelovala pri projekciji filma »Birdwatchers - Dežela rdečih ljudev«.

Pri tedniku Novi Glas se Danijel Bajt preizkuša v novinarstvu. Med prakso spoznavata novinarsko delo in piše daljši intervju s podpredsednikom športnega združenja Olympia Andrejem Vogričem. V redakciji se ima lepo in se z novinarji dobro znajde.

Ce bi še kdaj imeli priložnost, bili dijaki pripravljeni sodelovati z ustanovami, kjer opravljajo delovno prakso. To nedvomno potrjuje, da gre za pomembno izkušnjo, od katere bo do veliko odnesli.

Michele Schincariol

## ŠTANDREŽ Določili načrtovalca parkirišč

Tehnični urad goriške občine so včeraj dokončno določili načrtovalca, ki mu bo zaupan projekt za ureditev šestih novih parkirišč v Štandrežu, s katerimi bi morali na različnih lokacijah priskrbeti kakih petdeset novih mest. Načrt bo izdelala naveza med podjetjem ATI Tecnoprogetti in studiom Croctec iz Gorice. Le-ta je za izdelavo načrta ponudila 39-odstotno popust. Načrt bi občino stal 38.000 evrov, izdelan pa bi bil v 40 dneh. Denar za ureditev novih parkirnih prostorov v Štandrežu je priskrbela dežela FJK, ki je s prizadevanjem premilulega deželnega svetnika Mirka Špacapana dodelila goriški občini 650.000 evrov. Nova parkirišča bo občina uredila na lokacijah, ki jih je izbral rajonski svet za Štandrež. Zemljišča v ulici Abetti, v ulici Trivigiano in ob vaškem pokopališču so že v občinski lasti, 600 kv. metrov široko zemljišče v ulici Natisone pa bo občina odkupilna. Gradbeni dela naj bi se začela letos.

**GORICA** - Vtisi Goričank in Goričanov ob Obamovi zaprisegi

# Čas epohalnih preobratov?

Goriški Slovenci zaupajo Baraku Obami. Dobro mnenje o novopečenem ameriškem predsedniku izhaja iz izjav, zbranih med Goričankami in Goričani različnih starosti dan po zgodovinski zaprisegi 44. predsednika ZDA, ki je pred milijonsko množico potekala v torek v Washingtonu.

»Predsednikov govor se mi je zdel verodostojen in pričakujem, da bo skušal uresničevati to, kar je obljudil,« je povedal Karlo Černic iz Doberdoba, ki je zaskrbljen nad Obamovo zunanjim politikom. »Pravi, da namerava v Afganistanu povečati število vojakov, kar nasprotuje predstavi, ki sem si jo ustvaril o njegovih vizijah zunanjosti politike. Gledate Blíznjega Vzhoda pa upam, da bo manj »filoizraelsko« usmerjen kot dosedanji predsedniki. Drugače menim, da bo v notranji politiki in gospodarstvu lahko bolj učinkovit kot pri zunanjih zadevah, kjer imajo lobiji veliko težo. Z Obamovo izvolitvijo sem torej zadovoljen, vendar, kot je že nekdo rekel, ni Che Guevara,« je dejal Černic.

»Ljudje si od Obame veliko pričakujejo, ker je njegova izvolitev novost. Obenem je znamenje strnosti ameriške družbe, ki je naposlед izvolila temnopoltega predsednika,« ocenjuje Tanja Humar iz Števerjana, ki med prvimi vprašanji, na katere bo Obama moral odgovoriti, navedla gospodarske problematike: »Podpreti bo moral avtomobilsko industrijo, ob tem bo pomembno njegovo ukrepanje na področju uravnavanja ekonomskih trgov. Menim, da so pričakovana do Obame upravičena, so pa tudi posledi-

ca zgodovinskega trenutka, ki ga doživljamo in v katerem je čutiti potrebo po velikih spremembah.« Tudi Zvonko Frandolič iz Dola je Obamovo zmago ocenil kot »korak naprej:« »Obama je veliko sposobnost izkazal že s tem, da je bil izvoljen. Kljub temu ne vem, ali mu bo uspelo uresničiti vse načrte, saj ne bodo odločitve odvisne le od njega. Upoštevati bo moral notranja ravnotežja, prav gotovo pa ima tudi sovražnike,« je povedal Frandolič.

»V trenutku svetovne krize je politični preobrat v ZDA pozitiven dogodek. Upam, da bo Obami uspelo omiliti gospodarsko krizo in izboljšati zunanjopolitične odnose Amerike,« je dejal Aljoša Jarc iz Podgorje in pristavljal: »Menim, da je Obama sposoben, zelo dobr, če že ne odlični, pa so tudi ostali člani njegove ekipe. Kljub temu ne gre prepiravati s pričakovanji, saj čudežev ne bo mogel delati.«

»Prepričana sem, da se dogaja nekaj povsem novega in da bo Obamova izvolitev privedla do sprememb. Zdi se mi oseba, ki ji je vredno zaupati,« pravi Erika Sirk s Pleševega, ki vidi prelomnico že v sami Obamovi obljudbi, da bo ponudil roko muslimanskemu svetu: »Zdi se mi, da ima Obama globlji pristop in želi dokazati, da nista 11. septembra povzročili kultura ali vera, pač pa politični interesi.« Renzo Pelessoni iz Gorice je prepričana, da je Obama zanesljiv politik in pravi odgovor na porazna Busheva mandata. »Preobrat je bil nujno potreben. Bush je ameriško politiko prikrojil svojim interesom, ki jih Obama - vsaj na podlagi do-

**UNIVERZA - Sklep**

## Bienij arhitekture prihaja v Gorico

Tržaška univerza bo z akademskim letom 2009-2010 priselila v Goricu svoj bienij arhitekture. Novico, ki jo je pred nedavnim že napovedal vodja goriškega sedeža Tržaške univerze Piergiorgio Gabassi, je v torek potrdil še akademski senat tržaškega vseučilišča. Rektor Francesco Peroni je takoj po zasedanju poklical goriškega župana Ettoreja Romolija, ki se je za selitev ogreval že dalj časa. »Župan je v ta postopek vključil tudi goriško Trgovinsko zbornico in Fundacijo Goriške hraništice, odločilen pa je bil doprinos deželne odbornice Alessie Rosolen,« poudarja goriška občinska uprava.

Arhitektura naj bi dobila prostore v ulici Alviano, v mogočni stavbi nekdanjega malega semenišča (leta 1905 bo stolnica polaganja temeljnega kamna), v Goricu pa bo pripeljala okrog 140 študentov, vsaj 70 študentov za vsak letnik. Ob študentih bo bienij prinesel s seboj tudi okrog 30 docentov med katerimi so znani izvedenci, ki poučujejo predmete kot so arhitektonika kompozicija, restavratorstvo, urbanistično načrtovanje ter analiza mesta in teritorija. Ob specifičnem študiju, ki se bo preselil v Goricu, bo Tržaška univerza v Trstu ohranila triletni arhitekturni študij prve stopnje in master. Podrobnosti v zvezi s selitvijo bodo sklenili na prihodnjem zasedanju sveta arhitekturne fakultete, ki ji predseduje Giacomo Barruso.

Mnogi pa si prizadevajo, da bi goriški specialistični študij arhitekture ne bil le izraz Tržaške univerze, pač pa da bi pri njem sodelovalo tudi videmsko vseučilišče. Med zagovorniki povezovanja med dvema univerzama je Nicolo Fornasari, predsednik goriškega univerzitetnega konzorcija, ki je pred nedavnim povedal: »Univerzi morata premisliti svojo ureditev, dvojniku so nepotrebitni, s kvalitetno ponudbo morata tekmovati z univerzami iz drugih dežel, ne pa med sabo. Kakorkoli že, arhitektura prihaja v Gorici, ker tu imamo prostor. Univerzitetne dejavnosti zasedajo danes 15 tisoč kv. metrov površin v goriški občini, v prihodnjih mesecih jih bomo univerzi predali še dodatnih 11 tisoč. Prihaja pa tudi zato, ker imamo nekdajno mejo, kjer lahko arhitektura odigra vlogo.«

sedanjih informacij - nima. Pozitiven vtis daje že na prvi pogled, hkrati pa obljublja verodostojne spremembe, «je zaključila Pelessonova.

»Predsedstvo Obame se je začelo pod srečno zvezodo. Zasluge za veliko evforijo je imela tudi mogočna volilna kampanja, kakršne ne pomnimo. Trenutno je še prezgodaj, da bi komentirali njegovo politično ravnanje; za nas bo pomembna predvsem zunanjost politika, ki pa je ne bo težko izboljšati po katastrofalni Bushevi upravi. Prednost Obame je tudi v tem, da se zdi prej navaden občan kot pa visok politik, «je ocenil Mitja Primosig iz Gorice.

Za vtise ob Obamovi zaprisegi smo vprašali tudi na drugi strani meje. »Zagotovo je to zgodovinski trenutek,« je povedala Jana Vuk iz Mirna in dodala: »Končno so imeli tudi marginalne skupine svojega predstavnika na volitvah, kar jih je ob znagi nekako zavezalo k sodelovanju. Njegova izvolitev morda pomeni, da se svet spreminja na boljše, da postaja bolj toleranter. Njegove kariere do zdaj niso spremjala, a imam občutek, da je sposoben človek. ZDA imajo po dolgih letih končno dobrega predsednika.« Nad Obamo je navdušen tudi Cvetko Saksida iz Dornberka, ki je spremjal torkovo slovesnost: »Energijo, ki jo je izzareval, sem čutil tudi sam. Z njim prihaja nova pot, nova politika, ki gre čez meje strankarske pripadnosti. O tem priča dejstvo, da je med ljudmi deležen 80-odstotne podprtje. Strnil je narod in šel čez vse politične opcije.« (Ale, nn)



**AJDOVŠČINA** - Spor med vipavskimi podjetniki ter družbama Vidoni in Oberosler

# DARS pripravljen prispevati k reševanju nastalih težav

*Naredili bodo vse, kar je v njihovi moči, da bodo obrtniki plačani za svoje delo*

Predstavniki Območne obrtno-podjetniške zbornice Ajdovščina in predstavniki obrtnikov ter podjetnikov iz zgornje vipavske doline, ki jih družbi Vidoni in Oberosler dolgujeta okrog 500 tisoč evrov za podizajalska dela pri gradnji predorov Tabor in Barnica na avtocestnem odseku Razdrto-Vipava, so se včeraj dopoldne v Ljubljani srečali z upravo Družbe za avtoceste Republike Slovenije (DARS). Srečanje je organizirala DARS na podlagi zahteve ajdovske obrtnopodjetniške zbornice, da se DARS do 20. januarja pisno zaveže, da bo iz odprtih obveznosti, ki jih ima do podjetij Vidoni in Oberosler, direktno in najprej poravnala obveznosti do domačih podizajalcev. Še pred pretekom zastavljenega roka so prejeli na ajdovski zbornici vabilo na včerašnje srečanje. Kot je povedal sekretar ajdovske obrtnopodjetniške zbornice Marko Rondič, so na srečanju predstavili probleme, ki jih imajo do svojega pogodbenega partnerja J.V. (joint venture) Vidoni in Oberosler in družbe Vidoni in Oberosler d.o.o. Nova Gorica zaradi neizpolnjevanja njunih plačilnih obveznosti pri gradnji omenjenega avtocestnega odseka. Poddaril je, da so vodstvu uprave DARS predstavili tudi svoje predloge za izhod iz situacije, ki je nekatere obrtnike že pahnila na rob katastrofe. Pojasnil je še, da je uprava DARS pokazala pozitiven odnos in interes za rešitev problema.

»Dogovorili smo se, da nam do petka, 30. januarja, pošljemo odgovor glede naših predlogov o direktnih plačilih obrtnikom in podjetnikom,« je še dodal Rondič, ki je bil z zaključki srečanja zadovoljen. »Štrokevne službe DARS d.d. bodo v prihodnjih nekaj dneh preučile predloge predstavnikov obrtnikov in podjetnikov in obenem iskale nove možnosti za rešitev,« je po srečanju povedal Marjan Koler iz DARS-ove službe za komuniciranje. Pojasnil je še, da bodo naredili vse, kar je v njihovi moči, da bodo obrtniki in podjetniki poplačani za svoje delo. Po besedah Marka Rondiča pa je srečanje prineslo še en hladen tuš za podizajalce. Na njem se je namreč izkazalo, da DARS z družbo Vidoni & Oberosler d.o.o. Nova Gorica nima nobenega pogodbenega razmerja. Rondič je ocenil, da gre za velik problem, saj je kar tretjina vseh terjatev podizajalcev, med katerimi so predvsem dabantelj najrazličnejšega materiala in gostinskih uslug, vezanih na to družbo. Ko smo poklicali na telefonsko številko družbe s sedežem na Erjavčevi 28 v Novi Gorici, smo od predstavnika, ki je govoril samo v italijanskem jeziku, izvedeli, da on ne ve nič o kakršnih koliterjatvah in neizplačanih računih, saj se ukvarja le z gradbiščem in deli na njem.

*Nace Novak*

**NOVA GORICA** - Sodelovanje

## Z brošuro Kam tudi v Gorico?

Brošura Kam? je med Novogoričani zelo priljubljena

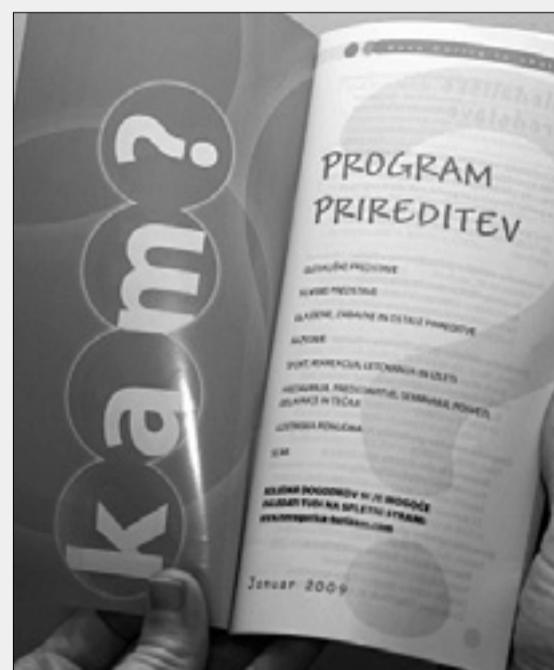
FOTO N.N.

Na pondeljkovem srečanju treh občinskih uprav je med številnimi pobudami novogoriški župan Mirko Brulc izrazil tudi željo po tem, da bi brošuro Kam?, ki Novogoričane vsak mesec obvešča o različnih prireditvah v mestu in okolici, razširili v dvojezično izdajo in jo obogatili tudi z informacijami o dogodkih v Gorici. Izrazil je tudi prepričanje, da bi lahko pobuda zaživelva vsaj v obliki spletnega strani, če bi bili stroški za tiskanje previšoki. Kot je povedala Mojca Zavrtanik iz uredništva odobra brošure, jo pripravljajo v novogoriškem Turistično informacijskem centru, kamor ponudniki do 20. v mesecu pošljajo sezname o različnih prireditvah.

»Koledar dogodkov si je mogoče ogledati tudi na spletni strani www.novogorica-turizem.com, ki pa jo za razliko od tiskane izdaje vsakodnevno ažuriramo,« je še povedala in dodala, da je mogoče brošuro zaenkrat dobiti na TIC-u, v sprejemni pisarni novogoriške občine, v vseh Hitovih enotah in v Avdio video centru. Poudarila je tu-

di, da se je brošura med ljudmi zelo dobro prijela. Dejana Baša, predsednica novogoriške turistične zveze, ki publikacijo izdaja, je o Brulčevi pobudi povestala, da je ideja stara že tri, štiri leta, a se takrat ni zgodilo nič.

»Poždravljam idejo, treba pa bodoči financiranje in to, kdo bo publikacijo urejal, saj bi dvojezična izdaja, v katero bi bile vključene tudi prireditve iz Goriške občine in Šempetra najmanj podvojila sedanji obseg brošure, pa tudi stroške,« je še dodala. Mirka Križnič iz občinske službe za stike z javnostmi je izrazila prepričanje, da širitev onkraj meje organizacijske ne bi bila tako velik problem. Poudarila je, da bi lahko za prevode poskrbeli na goriški občini in pojasnila da novogoriška občina za mesечно tiskanje brošure v nakladi 2.000 do 2.200 izvodov nameni 1.400 evrov. »Ce bi prišlo do dogovora o skupni publikaciji, bi se tudi ti stroški razdelili,« je še pojasnila v poudarila, da bi taka nadgradnja brošure Kam? zagotovo prispevala k zblževanju prebivalcev obema mest. (nn)



## GORICA - Jutri Črpalkarji vabijo Tonda na protest

Črpalkarji vabijo na svoj jutrišnji protest za ponovno ozivitev proste cone predsednika deželne vlade Renza Tonda, medtem ko je svojo prisotnost že napovedal goriški župan Ettore Romoli. Prvega občana črpalkarji pozivajo, da naj natoči prvih deset od tisočih litrov dizelskega goriva, ki jih bodo brezplačno delili avtomobilistom. Jutri med 8.30 in 10.00 uro bodo namreč na bencinskem servisu v ulici Brass ponovili protestno pobudo, ki je v ponedeljek požela nepričakovani uspeh. Brezplačno bodo tokrat točili dizel, sicer pa bodo še naprej hvaležni avtomobilistom, ki jim bodo želeli v zameno za gorivo podariti kaj hrane.

Ker protestna mobilizacija noči imeti političnega predznačka, so črpalkarji poleg Tonda in Romolija povabili k udeležbi tudi občinske in deželne svetnike iz vrst opozicije. Upravitelj bencinskih servisov upajo, da bo njihov protest prišel do Rima. Od predsednika republike Giorgia Napolitana pričakujejo, da bo držal besedo, ki jo je dal med goriškim obiskom. Takrat je dejal, da Gorice ne bo pozabil, zato pa črpalkarji pričakujejo njegovo pomoč.

Ko so brezplačni bencini delili v ponedeljek, se je pred bencinskim servisom v ulici Aquileia ustvarila dolga kolona vozil, ki je segala do novega krožišča ob železniškem mostu. Množičen odziv gre pričakovati tudi jutri, saj se je ponedeljek izkazalo, da številnim Goričanom še kako prav pride tudi nekaj več kot deset evrov vredni bencin. Zaradi tega ni odveč opozoriti voznike, ki se zjutraj običajno vozijo po ulici Brass, da bi jutri lahko prišlo do prometnih zastojev.

## GRADIŠČE

# Denar za ureditev okolice centra CIE

Notranje ministrstvo je dodelilo občini Gradišče 640.000 evrov. Denar je namenjen ureditvi urbanega okolja pri centru za identifikacijo in izgon nezakonitih priseljencev CIE, za katero se je občinska uprava zavzemala že dalj časa. Novico je včeraj sporočila deželna odbornica Furlanije-Julijanske Severne Lige Federica Seganti, ki je s strani ministra za notranje zadeve in strankarskega sottušenja Roberta Maronija prejela uradno obvestilo o dodelitvi sredstev.

»Dodelitev prispevka je prvi dokaz, da smo z ministrstvom ubrali pravo pot sodelovanja in da je skupno delo obrodilo sadove,« je komentirala deželna odbornica za varnost in nadaljevala: »Čeprav center za priseljence že več let deluje v Gradišču, doslej to območje ni bilo deležno primerne pozornosti. Od kar sem bila imenovana na mesto odbornika pa sem se še posebno zavzela za povečanje varnosti v centru CIE in njegovi okolici. Dodelitev sredstev, ki bodo namenjena predvsem izboljšanju razsvetljave v bližini centra in ureditvi pločnikov, je bil odgovor na potrebe prebivalcev.« Segantijeva je dodala, da dežela in ministrstvo razmišljata tudi o izboljšanju varnostnih razmer znotraj centra, kjer je v prejšnjih mesecih večkrat prišlo do neredov in bega priseljencev. (Ale)

## Stavka v ladjedelnici

Delavci tržiške ladjedelnice Fincantieri so se včeraj vzdržali od dela tri ure; stavka je bila vključena v šesturn protest sindikata FIM, ki so ga uresničili v dveh delih po tri ure in s katerim zahtevajo od družbe Fincantieri čim prejšnji podpis nove integrativne pogodbe. Kot običajno se zatika pri finančni plati dogovora, saj Fincantieri ponuja delavcem veliko manj denarja od tistega, ki ga zahtevajo. Včerajšnje stavke so se udeležili tudi delavci drugih sindikalnih organizacij, kar je zelo pomembno. Fincantieri hoče namreč podpisati pogodbo s sindikatom FIM in UILM ter s tem razbiti enotnost delavcev. Množična udeležba na včerajšnji stavki dokazuje, da se delavci ne strinjajo s predlogom družbe Fincantieri ne glede na svojo včlanjenost v sindikate.

**GORICA** - V državni knjižnici na ogled razstava Terpictura

# Likovniki iz treh držav rušijo pregrade

Svoja dela razstavljajo Ivo Petkovšek, Zlata Bela, Vilma Canton, Piero De Martin, Franc Golob, Giuliana Pais, Ferdinand Placha, Franka Wurzer in Gehard Wurzer

Terpictura je naslov likovne razstave sodobnega umetnostnega izražanja, ki so jo v petek, 16. januarja, postavili v razstavnih prostorih nekdanjega jezuitskega semenišča v ulici Mameli v Gorici, kjer danes domuje mestna državna knjižnica. Pobudnik in organizator mednarodnega slikarskega »trikotnika«, ki beleži svojo četrti izvedbo, je kulturno društvo Tullio Crali ob pokroviteljstvu dežele FJK, goriške pokrajine in goriške občine.

»Devet umetnikov iz treh držav našega skupnega evropskega prostora se srečuje in izmenjava svoji pogledov in idej ruši pregrade,« je o namenu Terpicture povedala Rosaria De Vitis Piemonti, predsednica društva Crali. Odprtja razstave so se ob številnem občinstvu udeležili tudi goriški župan Ettore Romoli in prefektinja Maria Augusta Marrosu ter ravantelj goriške knjižnice Marco Menato. »Razstava je lahko v poslovnem mestu, saj usmerja Gorico k razvijanju svojega potenciala, ki nista le podjetništvo in industrija, temveč predvsem kultura. Gorica ima možnosti, da lahko postane prestolnica kulture naše dežele,« je v svojem pozdravu med drugim povedal Romoli.

Devet sodelujočih umetnikov iz Italije, Slovenije in Avstrije in njihova razstavljena dela je predstavil umetnostni kritik Vito Sutto, ki je prikaz opredelil kot »razstavo, v kateri je zaznaven ženski čut in zbirka no-



Odprija razstave so se udeležili številni ljubitelji umetnosti

BUMBACA

**Kaj pa programska konferenca?**

Rudi Pavšič,  
Bojan Brezigar, Sergij Pabor

**Petak, 23.01.2009 ob 18.00**

Cítnica knjižnice D. Feigel  
KB center

**Kino****GORICA**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.50 - 21.10 »Australia«.  
Dvorana 2: Gorica Kinema 17.45 - 20.45 »La terra degli uomini rossi«.

Dvorana 3: 18.00 - 22.00 »Yes Man«; 20.10 »Il bambino con il pigiama a righe«.

**TRŽIČ**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.50 - 21.10 »Australia«.  
Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Sette anime«.  
Dvorana 3: 18.00 - 20.10 - 22.00 »Yes Man«.  
Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Beverly Hills Chihuahua«.  
Dvorana 5: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Viaggio al centro della terra«.

**Razstave**

**V GALERIJI DRŽAVNE KNJIŽNICE** v ulici Mamelj v Gorici je na ogled mednarodna slikarska razstava Terpictura, ki jo prireja kulturno društvo Tullio Cralli. Sodelujejo Zlata Bela, Vilma Canton, Piero De Martin, Franc Golob, Giuliana Pais, Ivo Petkovsek, Ferdinand Plach, Franka Wurzer in Gerhard Wurzer; do 6. februarja od ponedeljka do petka med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30.

**FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE** v sodelovanju s Pokrajinskimi muzeji razstavlja slikarski ciklus Marcella Fogolina na sedežu fundacije v ul. Carducci 2 v Gorici; do 1. februarja s prostim vstopom od torka do petka med 10. in 13. ter med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro (informacije na [www.fondazionecarigo.it](http://www.fondazionecarigo.it), tel. 0481-537111).

**GALERIJA LA BOTTEGA** v ul. Nizza 4 v Gorici prireja odprtje razstave Riccarda Licate v soboto, 24. januarja, ob 18. uri; na ogled bo do 11. februarja od torka do sobote med 10.30 in 12. uro ter med 16.30 in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12. uro.

**KULTURNO ZDRUŽENJE PROLOGO** vabi na ogled skupinske kiparske razstave na temo nifm v parku goriškega županstva. Razstavljajo Marco Bernot, Paolo Figar, Damjan Komel, Anja Kranjc, Lara Steffe, Claudio Mrakic, Gail Clair Morris, Stefano Padovan, Matthias Sieff, Robin Soave in Drago Vit Rozman; do 24. januarja.

**POKRAJINSKA PINAKOTEKA** v palači Attems v Gorici je spet odprta in razstavlja poleg umetnin iz obdobja med 19. stoletjem in sedemdesetimi leti prejšnjega stoletja tudi slike Josefa Marie Auctentallerja, Alfreda de Locatellija, Gianne Marini, Sergio Scabria, Stefana Comellija in Maria Di Iorio; do 1. marca od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

**V KULTURNEM DOMU V GORICI** je na ogled razstava mednarodne tolminške likovne kolonije Zlata ribica. Razstavlja France Slana, Zvest Apollonio, Gianni Borta, Nikolaj Mašukov, Klavdij Palčič, Zmago Modic, Rajko Svilari, Vida Slivniker Belantčič, Azad Karim, David Ličen, Polona Kunaver Ličen, Sušanne Damej, Janko Kastelic, Donatella Pellizzari, Alina Asberga Nabergoj, Adel Seyoun, Rok Slana, Jana Dolenc, Reka Kiraly, Tjaša Pogačar, Mirko Bijučki in Ivan Stojan Rutar; do 26. januarja od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro in med 16. in 18. uro ter med 20. in 23. uro.

**NIZ VESELOIGER LJUBITELJSKIH ODRÖV ISKRIVI SMEH, NA USTIH VSEH:** v četrtek, 29. januarja, ob 20.30 bo predstava Kaj bodo rekli ljudje Branislava Nušića v izvedbi dramskega odseka PD Štandrež; v soboto, 31. januarja, bo predstava Gospodinčna Papillon v izvedbi dramskega odseka SKPD Mirko Filej - Oder 90; predstavi bosta v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 20.30.

**PD ŠTANDREŽ** prireja niz predstav ljubiteljskih gledaliških skupin: v soboto, 24. januarja, ob 20. uri bo premiera komedije Kaj bodo rekli ljudje Branislava Nušića v izvedbi dramskega odseka PD Štandrež s ponovitvijo v nedeljo, 25. januarja, ob 17. uri. Predstavi bosta v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu; informacije na tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU** bo v soboto, 24. januarja, ob 21. uri nastop flamenca plesne skupine Pinturas na naslovom »In frontiera sulle punte«, ki je posvečen Pablo Picasso; v soboto, 31. januarja, ob 21. uri predstava »Facciamo l'amore« (nastopajo Gianluca Guidi, Lorenza Mario in Enzo Garinelli); informacije pri blagajni občinskega gledališča z ponedeljka do petka med 18. in 20. uro, ob sobotah med 16. in 18. uro (tel. 0481-630057).

**ZIMSKI POPOLDNEVI** v Kulturnem centru Lojze Bratuž: v soboto, 24. januarja, ob 16.30 bo predstava »Sale a vele & orologi e soffio« skupine Clac Teatro; informacije med 10. in 12. ter med 15. in 16.30 v uradilih CTA v Gorici (tel. 0481-537280).

Antonia Fabrisa z naslovom »Auschwitz-Birkenau« v deželnem avtoriju v ul. Roma v Gorici v ponedeljek, 26. januarja, ob 18. uri.

formacije na spletni strani [www.slovik.org](http://www.slovik.org) - programi po meri.

**Izleti****PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA**

(Bazoviška 4 v Novi Gorici, tel. 003865-3023030) vabi v nedeljo, 25. januarja, na Kriško goro (1471 m) in Tolsti vrh (1715 m) na 12. zimski trim pochod (krožna pot, potrebna oprema za zimske razmere, možnost organiziranega prevoza, število udeležencev bo omejeno). Sestanek z udeleženci bo na sedežu društva danes, 22. januarja, ob 18. uri. Vodita Simon Gorup in Darko Božič.

**PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA**

vabi v nedeljo, 1. februarja, na zimsko turo Forca del Vallone (2180 m) - zahodne Julisce Alpe. Zelo zahtevna pot z višinsko razliko 1190 m, izhodišče na nadmorski višini 990 m - most za Bele vode (pot za kočo Brunner). Obvezna je zimska oprema za visokogorje, prevoz z osebnimi vozili.

Sestanek z udeleženci v društvenih prostorih (Bazoviška 4 v Novi Gorici, tel. 003865-3023030) v četrtek, 29. januarja, ob 18. uri. Vodita Stanislav Jablanček in Hedvika Lesica.

**POTOVANJE V JUŽNO TURČIJO IN NA CIPER**

po poteh sv. Pavla bo od 20. do 29. aprila; informacije na upravi Novega glasa v Gorici (tel. 0481-533177), v uredništvu v Trstu (tel. 040-365473) in na tel. 040-229166 (Jože Markuž).

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA**

organizirajo 8. marca enodnevni avtobusni izlet v Castelfranco Veneto; informacije na tel. 0481-78398 (pri Mili), tel. 0481-78000 (gostilna Peric), tel. 380-4203829 (Miloš).

**Šolske vesti****VPISOVANJE V OTROŠKE VRTCE IN V PRVI RAZRED OSNOVNE ŠOLE**

bo potekalo na ravnateljstvu v ul. Brolo, 21 v Gorici od 2. do 28. februarja. V pondeljek, 26. januarja, bo na ravnateljstvu predstavitev nove šolske organizacije ob 17. uri za vrtec in ob 18. uri za osnovne šole. Predstavitve šolske ponudbe bodo potekale v torki, 27. januarja, v Števerjanu (vrtec ob 15.30, OŠ ob 16.30), ul. Brolo (vrtec ob 16.30, OŠ ob 18. uri), vrtcu v Krminu (ob 16. uri), OŠ na Plešivem (ob 16. uri) ter vrtcu v ul. Max Fabiani (ob 16.30); v sredo, 28. januarja, v Štandrežu (vrtec ob 17. uri, OŠ ob 18. uri) in Pevmi (vrtec ob 16. uri in OŠ ob 17. uri); informacije na tel. 0481-531824.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO VUL. BROLO V GORICI**

sporoča dneve odprtih vrat otroških vrtcev: Krmin v sredo, 28. januarja, od 10. do 11. ure, Pevma v petek, 30. januarja, od 10. do 11.30, Števerjan v četrtek, 29. januarja, od 10. do 11. ure, ul. Brolo v sredo, 28. januarja od 10.30 do 11.30, Štandrež v petek, 30. januarja, od 10.15 do 11.45, ul. Max Fabiani v sredo, 28. januarja od 10. do 11. ure.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO VUL. BROLO V GORICI**

sporoča dneve odprtih vrat na osnovnih šolah: Plešivo v sredo, 28. januarja, od 8.35 do 9.20, Pevma v petek, 30. januarja, od 8.30 do 10. ure, Števerjan v sredo, 28. januarja, od 8.30 do 10. ure, ul. Brolo v sredo, 28. januarja, od 8.30 do 9.30, Štandrež v četrtek in petek, 29. in 30. januarja, od 8.30 do 9.30.

**RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE DOBERDOB**

sporoča, da bo vpisovanje v prve letnike otroških vrtcev in prve razrede osnovne šole potekalo na tajništvu v Doberdobu, trg Sv. Martina 1, od 2. do 28. februarja. Uradni so odprtji od ponedeljka do četrtega med 7.45 in 9.45, ob petkih med 11. uro in 13.45, ob sobotah med 7.45 in 9.45, ob sredah popoldne med 15. in 16. uro (tel. 0481-78009).

**SLOVENSKIE VIŠJE SREDNJE ŠOLE V GORICI**

vabijo na dan odprtih vrat poklicno-tehničnega in licejskega pola v petek, 13. februarja, od 17. do 19. ure v šolskem centru v ulici Puccini 14 v Gorici. Obiskovalci si bodo lahko ogledali solo, profesorji pa jim bodo nudili informacije o posameznih študijskih smereh in bodo na razpolago tudi za individualne pogovore.

**TEČAJ ZA PROGRAM EXCEL**

za boljše poslovno odločanje (12 ur) v organizaciji Slovika in ob podpori Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje je nadaljevalna stopnja uporabe programa Excel in je namenjena vsem, ki se ukvarjajo z poslovnim odločanjem, analizo in načrtovanjem in ki pri tem uporabljajo elektronske preglednice. Na razpolago so še prosta mesta za prvo izvedbo programa, ki bo potekal 22. in 29. januarja ter 5. februarja med 14. in 18. uro. Druga in tretja izvedba pa bosta 5., 12. in 19. marca oziroma 2., 9. in 16. julija; prijavnica in in-

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV**

za Goriško prireja družabnost na Valentino, 14. februarja, z začetkom ob 18. uri v kmečkem turizmu v Prvacini. Poskrbljen bo za dobro večerje in glasbo v živo. Vpisujejo običajni povrjeniki.

**SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ**

obevešča, da je 28. januarja sklican deželni svet SSO, ki bo potekal v dvorani pevskih zborov v Devinu ob 19. uri v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu.

**SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA** iz Gorice prireja občni zbor danes, 22. januarja, ob 20. uri v prvem sklicu in ob 20.30 v drugem sklicu v domu Franca Močnika ob svetoivanskem pastoralnem središču v ulici San Giovanni v Gorici.

**ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA** pripravlja novo monografijo o kriškem slikarju Albertu Sirku in poziva vse tiste, ki imajo kakršno koli njegovo delo, fotografijo ali koristen podatek, da se oglašajo na tel. 040-368892 ali 339-1564147 (Alina Carli) oz. naj pošljejo mail na naslov [info@ztt-est.it](mailto:info@ztt-est.it).

**ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PRO-SVETE** sklicuje redni letni občni zbor v torek, 27. januarja, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici.

**KD OTON ŽUPANČIČ** obvešča, da se nadaljuje glasbena srečanja Odraščamo z glasbo vsako sredo v kulturnem domu Andreja Budala v Štandrežu med 16. in 17. uro za otroke od 3. do 4. leta starosti, med 17. in 18. uro za otroke od 5. do 7. leta starosti; informacije na tel. 328-0309219 (Tanja Gaeta).

**KD OTON ŽUPANČIČ** vabi na volilni občni zbor v sredo, 28. januarja, v zgornjih prostorih kulturnega doma Andreja Budala v Štandrežu; prvi sklic ob 20. uri, drugi ob 20.30.

**KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL** na Verdijskem korzu v Gorici je odprtja od ponedeljka do petka med 9. in 19. uro.

**OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU** sporoča, da bo s februarjem odprta po novem urniku in sicer ob ponedeljkih in sredah od 14. do 17. ure.

**Prireditve**

**GORIŠKA POKRAJINA IN INŠTITUT ZA SREDNJEVROPSKA KULTURNA SREČANJA (ICM)** prirejata ob Dnevu spomina posvet in koncert z naslovom »Južovski glasbeniki in Šoah« v četrtek, 29. januarja, v dvorani Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju s prostim vstopom. Na posvetu s pričetkom ob 16. uri bodo sodelovali Quirino Principe, Gerold Gruber, Roberto Calabretto in David Macculi. Koncert se bo začel ob 21. uri in bodo nastopili pianista Barbara Magnoni in Luca Rosso, kontral Irene Vallner in sopran Jarica Rudolf.

**SKPD F.B. SEDEJ** iz Števerjana vabi na proslavo z naslovom Da bi čimbolje povezovali, ob 40. obljetnici vaškega glasila Števerjanski vestnik, ki bo v petek, 23. januarja, ob 20.30 v Sedejevem domu.

**V BIVŠIH KONJUŠNICAH PALAČE CORONINI CRONBERG** v Gorici bo v petek, 23. januarja, ob 18. uri predstavitev monografije, ki je tokrat posvečena zbirkam starega orožja, shranjeni v palači Coronini Cronberg.

**ZDRUŽENJE AMICI DI ISRAELE** prireja predavanje Menachema Gantz z naslovom Izrael med vojno in političnimi volitvami v konferenčni dvorani Palace hotela na korzu Italia 63 v Gorici v petek, 23. januarja, ob 18. uri.

**ZDRUŽENJE PROSTOVOLJNIH KRVODAJALCEV IZ DOBERDOB** prireja predavanje o preprečitvi in zdravljenju raka na pljučih danes, 22. januarja, ob 20. uri v prostorih kulturnega društva Jezero v Doberdobu. Predavalca bosta onkologa v Avianu Simon Spazzapan in Alessandra Bearz.

**Mali oglasi**

**MUCO ČRNE BARVE** (samec) smo 11. januarja našli na Oslavju. Ima bele tačke in bel podbradnik, verjetno je bila pred kratkim operirana na levi tački in ima zmečkano levo uho; tel. 328-7429406 (Sonja).

**V KRMINU** prodam hišo 150 kv



**MILJE - Prvi koncert v soboto**

# Letos že 15. Revija kraških pihalnih godb



Zveza slovenskih kulturnih društev in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti območne izpostave Sežana, Postojna in Ilirska Bistrica prirejajo 15. Revijo kraških pihalnih godb. Gre za 15. izvedbo priljubljene revije, ki se izmenično seli po Kraju. Nastopilo bo 12 pihalnih orkestrov iz Slovenije in Furlanije Julijske krajine.

Otvoritveni večer letosnjega revije bo v soboto, 24. januarja ob 20. uri v Gledališču Giuseppe Verdi v Miljah, ko se bodo predstavile tri godbe, in sicer **Godbeno društvo Prosek (na sliki)**, Pihalni orkester Komen in Postojnska godba 1808. Re-

vija se bo nadaljevala 1. februarja ob 17. uri v Domu na Vidmu v Ilirski Bistrici z nastopom Pihalnega orkestra Divača, Godbenega društva »Viktor Parma« iz Trebič ter Pihalnega orkestra Ilirksa Bistrica. Tretji koncert bo 7. februarja v Hrpejahu v Domu kulture z nastopom Pihalnega orkestra Breg, Godbenega društva Nabrežina in Brkinske godbe 2000.

Celotna revija se bo zaključila v soboto, 28. februarja ob 20. uri v Občinskem gledališču v Tržiču na Goriškem. Točkat se bodo predstavili Kraška pihalna godba Sežana, Pihalni orkester Kras Doberdob in Pihalni orkester Ricmanje.

der. Gledališka skupina KD "Brce" iz Gabrovce pri Komnu.

## LJUBLJANA

### SNG Drama Ljubljana

#### Veliki oder

Jutri, 23. ob 19.30 in v soboto, 24. januarja ob 20.00 / Drago Jančar: »Niha ura tiba«.

V ponedeljek, 26. in v torek, 27. januarja ob 19.30 / William Shakespeare: »Tit Andronik«.

V sredo, 28. januarja ob 18.00 / Ajshil: »Orestejja«.

V četrtek, 29. januarja ob 17.00 / William Shakespeare: »Kralj Lear«.

V petek, 30. in v soboto, 31. januarja ob 19.30 / Drago Jančar: »Niha ura tiba«.

#### Mala drama

Danes, 22. januarja ob 11.00 in ob 20.00 / Harold Pinter: »Vrnitev domov«.

V ponedeljek, 26. januarja ob 20.00 / Julian Barnes: »Prerekanja«.

V torek, 27. januarja ob 20.00 / Dušan Jovanović: »Živiljenje podeželskih plejbojev po drugi svetovni vojni«.

V sredo, 28. januarja ob 20.00 / Yasmina Reza: »En španski komad«.

V četrtek, 29. januarja ob 20.00 / Zoran Hočevar: »Za znoret«.

#### Mestno gledališče ljubljansko

#### Veliki oder

Danes, 22. jutri, 23. in v soboto, 24. januarja ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.

V nedeljo, 25. januarja ob 19.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«, gostuje Beogradsko dramsko pozorište.

V torek, 27. januarja ob 19.00 / John Stein, Jerry Bock in Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

V sredo, 28. januarja ob 19.30 / Moliere: »Namišljeni bolnik«. Gostuje SSG iz Trsta.

V četrtek, 29. januarja ob 19.30 / Joe Masteroff, John Kandler in Fred Ebb: »Kabaret«.

V petek, 30. januarja ob 10.00 in 13.00 / John Osborne: »Ozri se v gnev«.

V soboto, 31. januarja ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.

#### Mala scena

Danes, 22. januarja ob 20.00 / Miha Mazzini: »Let in Rim«.

V soboto, 24. januarja ob 20.00 / Celine: »Lili - razglednice futuristične ljubezni«.

V ponedeljek, 26. januarja ob 20.00 / Miro Gavran: »Vse o ženskah«.

V soboto, 24. januarja ob 20.00 / KUD Teater G. Celje: »Prava dekleta« (muzikal, izven).

## LJUBLJANA

### Cankarjev dom

Aleksander P. Borodin: »Knez Igor«, Gallusova dvorana / Opera v dveh delih v dramaturški predelavi Plamna Kartaloffa. Dirigent: Grigor Palikarov. Urnik: jutri, 23. ob 19.00, v nedeljo, 25. ob 17.00 ter v torek, 27. januarja ob 19.00.

V soboto, 24. januarja ob 20.00, Klub CD / Adi Smolar, koncert Ježkovega nagrajenca 2008.

V torek, 27. januarja ob 19.30, Slovenska filharmonija / Isabelle Faust - violina, Alexander Melnikov - klavir in Teunis Van Der Zwart - orgel.

11.00 in 13.00, ob pondeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904

## ČEDAD

Cerkve Maria dei Battuti: v soboto, 24. in v nedeljo, 25. januarja od 10.00 do 12.30 in od 15.00 do 19.30 bo na ogled razstava Milka Bambiča.

## VIDEM

V Patriarhovi palači v Vidmu - Nadškofiskem muzeju (Trg Patriarcata 1) bo do 8. marca 2009 na ogled razstava Kromacij Oglejski - Na križpotu ljudstev in verstev. Odprta je od torka do petka med 9. in 19. uro, ob koncu tedna in ob praznikih pa od 10. do 20. ure.

## SLOVENIJA

### SEČOVLJE

Krajdinski park Sečovelske soline: odprt vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

## PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucher), 003865-6725028.

## SEŽANA

Kosovelov dom, Mala galerija Mira Kranjca: na ogled je 12. slovenska kiparska razstava »Figura kot kip, kip kot figura«.

MC podlaga: v soboto, 24. januarja otvoritev razstave »Bienale male laične ilustracije«.

## TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

## BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprt), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

## MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

## NOVA GORICA

V prostorih krajevne skupnosti Nova Gorica na Erjavčevi ulici je na ogled fotografksa razstava z naslovom Pretrgana železna cesta in je fotografkski prikaz neznanega avstro-ogrškega častnika v prvih mesecih leta 1918; do 31. januarja vsak dan med 9. in 15. uro (ob sobotah, nedeljah in praznikih samo po predhodnem naročilu).

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprt, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrov in ponedeljek zaprt, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljeni skupini si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

## KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča. Mestni muzej: odprt vsak dan od 9.00 do 18.00. Tolminski muzej: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

## KOBARID

Kobarški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

## LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Narodna galerija (Cankarjeva 20): do 8. februarja 2009 je na ogled razstava »Slovenski impresionisti in njihov čas 1890-1920«.

## CANKARJEV DOM, GALERIJA CD

do 15. februarja na ogled »8. slovenski bienale ilustracije (SBI)« »Podoba knjige ... knjiga podob ...«. Pregled dveletne produkcije slovenskih ilustratorjev vseh generacij.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Gledališče Verdi

G. Verdi: »Aida«. Nastopa ansambel gledališča Verdi. Dirigent: Nello Santi. Urnik: jutri, 23. januarja ob 19.30, v soboto, 24. in v nedeljo, 25. ob 16.00, v torek, 27. in v četrtek, 29. ob 19.30, ter v soboto, 31. januarja ob 17.00 in v torek, 3. februarja ob 19.30, v ponedeljek 2. in v torek, 3. februarja ob 11.00.

#### TRŽIČ

##### Občinsko gledališče

V tork, 27. januarja ob 20.45 / Kvartett Kuss: Jana Kuss in Oliver Wille - violina, William Coleman - viola, Mikayel Hakhnazaryan - violončelo, Claron McFadden - sopran.

#### SLOVENIJA

##### SEŽANA

##### Kosovelov dom

Danes, 22. januarja ob 20.00 / Koncert: Gwen Huges (za abonma Džez in vino in izven).

##### KOMEN

##### Kulturni dom

V soboto, 24. januarja ob 20.00 / Marc Camoletti: »Pridi gola na včerjco«. Komedija. Režiserka Simona Ješelnik. Gledališka skupina KD »Janez Jalen« iz Notranjih Goric - Plešivica.

##### NOVA GORICA

##### SNG Nova Gorica

V nedeljo, 25. januarja ob 20.00 / Predstava »Duohtar pod mus«.

##### GRGAR

##### Kulturni dom

V nedeljo, 25. januarja ob 18.00 / Marco Tassara: »Amour, amore, Liebe... na trnek se lovijo ribe«. Komedija v dveh dejanjih. Prvič v slovenščini. Preveden in priredil Sergej Verč, jezikovna obdelava Minu Kjuder. Režiser Sergej Verč, pomočnica režiserja Minu Kjuder.

##### KRISTIĆ

##### Kultura

V soboto, 24. januarja ob 20.00 / Štefan Kristič: »Kaj je vse?«. Komedija v dveh dejanjih. Prvič v slovenščini. Režiser Štefan Kristič. Obdelava Štefana Krističa. Pomočnica režiserja Štefana Krističa.

##### ROMANS

##### Kultura

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med



**NOGOMET** - V četrtfinalu ga je po 11-metrovkah izločila Sampdoria

# Udineseju ne gre od rok niti v državnem pokalu

Spet zelo slab nastop v Vidmu - V Milanu Inter z 2:1 premagal in izločil Romo

**PLAVANJE** - Odhaja v ZDA

## Laure Manaudou se je »začasno« odločila za tekmovalni premor



### ODBOJKA Bled se je srčno upiral Trentu

Ach Volley - Trentino Volley 1:3 (17:25, 25:23, 20:25, 23:25)

ACH VOLLEY: Flajs, Pajenk 7, Čebron 4, Cundy 7, Šket, Gasparini 18, Čuturič 16, Pleško 1, Eaterton 7, Škorc, Perez 1, Satler.

TRENTINO VOLLEY: Kazjinski 19, Zygaldo 3, Della Lunga, Visotto 17, Grbić, De Paola, Leonardi, Winiarski 12, Garcia Pires 16, Barri, Stefanov, Piscopo 9.

LJUBLJANA - Odbojkarski navdušenci iz vse Slovenije, z močnim zastopstvom Primorcev, so na tekmi Lige prvakov med Blejeci in italijanskim prvakom pričarali v (mali) ljubljanski hali Tivoli izjemno ozračje. Čeprav sta se tako vdilni Trento kot slovenski prvak že pred tekmo uvrstila v naslednjo fazo (za Bled je bilo to prvič po lanskem debiju v najmočnejšem klubskem prvenstvu), je bilo pričakovanje za dvoboje v Sloveniji veliko in dvorana za 4.000 gledalcev je bila zagotovo pretesna. Blejeci so »armadi« iz Trenta, za katerega je prvi podajalec Nikola Grbić vso tekmo odsedel na klopi, nudili dovolj močan odpor, da so gledalci, kljub porazu domačega moštva, zadovoljni zapuščali prizorišče dvoboga, v katerem je slovenski prvak prvič na uradni mednarodni tekmi igral proti italijanskemu. To, da mu je iztrgal set, je bilo objektivno največ, kar je lahko dosegel, uspelo pa mu je s požrtvovalnostjo in nepopolnostjo, s katero so Jasmin Čuturič in tovariši dobro prikrili svoje slabosti.

Izkupiček tekmovalanja po skupinah v primerjavi z lansko premoerno sezono je za Blejce boljši. Iztržili so 50-odstotni izkupiček, oziroma zmago več od lani, kar jim je tudi zadostovalo za osvojitev drugega mesta v skupini in s tem tudi napredovanje med 16 najboljših ekip. Koga bo ACH Volley dobil v osmini finala pa bo znano že na današnjem žrebu v Liechtensteinu.

### SRBI-HRVATJE Še nova primera nestrpnosti

SPLIT - Napetost med Srbi in Hrvati se po vojni prejšnjega desetletja še ni polegla, kar je glede na kupe mrtvih do določene mere razumljivo, manj razumljivo pa je, da se je nestrpnost krepko preselila na športna polja. Samo včerajšnja kronika beleži dva neljuba dogodka. Avstralska policija je moralata takso posredovati v teniškem kompleksu v Melbournu, potem ko sta se po dvoboju na Australian opnu med Hrvatom Marinom Čilićem in Srbom Jankom Tipsarevićem v enem od pubov stepila dva njuna navijača. Agencije sicer ne navaja nacionalnosti navijačev, vendar je ozadje dovolj jasno, že povzamemo Tipsarevićev komentar po tekmi, da so bili »tako hrvaški kot srbski navijači malce nekorektini in so na tribunah prepevali pesmi, ki s tenisom nimajo nič, ampak so povezane z zgodovino obih narodov.«

Tudi sicer je avstralska policija je dvoboj vzela resno in se sanjan posebej pripravila. V Melbournu še predobro pomnijo dogodek izpred dveh let, ko se je ob robu teniškega turnirja spopadol kar kakšnih 150 hrvaških in srbskih navijačev.

Druži dogodek zadeva splitsko navijaško skupino z imenom Torcida, ki naj bi v torek po tekmi lige NLB na splitskem letališču napadla košarkarje Crvene zvezde, ki so se vračali v Beograd. V policijskem poročilu so navedli, da je skupina 20 huliganov v letališki zgradbi igralce, njihove spremljevalce in tudi druge potnike za Beograd obmetavala s kamjenjem in steklenicami. Po prihodu policije so izgredniki pobegnili, iz tabora Crvene zvezde pa so sporočili, da je bil v napadu poškodovan Američan Andre Owens, ki ima vreznino na nogi. Res žalostno.

PARIZ - Francoska plavalka Laure Manaudou, olimpijska zmagovalka na OI v Atenah 2004 in dvakratna svetovna prvakinja, ki je zadnje čase predvsem polnila stolpce rumenega tiska, se je odločila za tekmovalni premor. V letu 2009 ne bo nastopila na nobenem večjem tekmovalju, odpoveduje se torej tudi svetovnemu prvenstvu v Rimu, počivala pa bo v ZDA, kjer se bo pridružila (trenutnemu) zaročencu.

»Laure je nasičena s plavanjem in v treningu in tekmovalju ne uživa več, poleg teg pa jo boli rama,« je povedal njen odvetnik Didier Poulmarie. Mnogi menijo, da bo slovo postalo dokončno, predsednik njene sedanjega kluba Paul Leccia pa zagotavlja, da gre resnično le za premor.

Težave so se začele leta 2007, ko je Manaudou zapustila svojega dolgoletnega trenerja Philippeja Lucasa. Zamenjala je štiri klube, nekaj časa vadila tudi v Italiji, kje rje imela ljubezensko razmerje z Italijanom Lucom Marino, s katerim pa se je kmalu razšla.

VIDEM - Krizi Udineza ni videti konca, saj se je videmski prvoligaš včeraj poslovil tudi od državnega pokala. V tem četrtini finala ga je sredi Vidma s 5:2, po streljanju enajstmetrovk, izločila Sampdoria. Po rednem delu je bilo 1:1, prvi so v 55. minut s Pazzinijem povedli gostje, Di Natale pa je osem minut kasneje izenačil po enajstmetrovki. Da Udinezu ta čas nikakor ne gre od rok, potrjuje tudi to, da je isti igralec minut pred koncem zastreljal še eno najstrožjo kazeno, zaradi česar je bilo potrebno odigrati podaljška, med katerima pa ni padel noben gol.

Bolj kot sam poraz skrbi dejstvo, da je Udinezu tudi tokrat igral zelo slabo. Prvi polčas je bil naravnost katastrofalen, nekaj več so Videmčani pokazali v drugem delu, ko sta v igro vstopila D'Agostino in Sanchez. Sampdoria, ki je igrala brez Cassana, sploh ni blestela, pokazalo se je, da prav takdo doživlja krizo, nevarnih priložnosti ni ustvarila. Zadetek je dosegla dokaj slučajno, pri podaji Paladina do Pazzinija pa je bil negotovo tudi Domizzi.

Zelo slabo se je za Udineze izšla tudi lotterija enajstmetrovk. Za Sampdorio so bili uspešni Pazzini, Palombo, Sammarco in Castaldello (vratar Udineza Handanovič je bil pri strelji nemoten), ua Udineze pa samo Di Natale, medtem ko sta D'Agostino in Pepe strel z bele točke zgredili.

V Vidmu se zdaj sprašujejo, ali bo lastnik kluba Pozzo vendarle ukrepal in odstavil trenerja Marina, ki kljub podpori vodstva ne najde izhoda iz neverjetne krize.

V večerni tekmi je Inter z 2:1 premagal in izločil branilca pokala Romo.

Tekma v Milanu je bila živahnina in polna priložnosti in preobratov. Že v 10. minutu je za Inter zadel Adriano, minuto pred tem pa je sodnik razveljavil gol Vučiniča, ki je žogo potisnil v mrežo z roko, nato pa je najbrž padel po prekršku nad njim v kazenskem prostoru. Inter je bolje začel (Stankovič je zadel prečko), Roma pa bolje nadaljevala. Spallettijev moštvo je iznačilo v 16. minutu drugega dela s Taddeijem, Inter pa je spet povedel takoj v naslednji akciji. Ibrahimovič je v gol potisnil odbito žogo, pred tem pa je bil njegov soigralec Samuel v nedovoljenem položaju. Do konca tekme se izidi ni spremenili.

Danes: Lazio - Torino, Napoli - Juventus bo 4. 2.

### UMETNOSTNO DRSANJE Italijan Contesti 3. po »shortu«

HELSINKI - Italijanski umetnostni drsalc Samuel Contesti je na evropskem prvenstvu tretji po kratkem programu. Vodi Franco Brian Joubert pred Čehom Tomašem Vernerjem. Slovenec Gregor Urbas je 24. Naslov bodo podelili danes.

Med športnimi pari sta naslov pravka še tretjič zapored osvojila Nemca Aljoša Šavčenko in Robin Szolkowy.

LESENA KOLAJNA - Na svetovnem prvenstvu v deskanju na snegu je Slovenec Rok Flander osvojil četrto mesto v paralelnem slalomu. V polfinalu je izgubil proti Francozu Sylvainu Dufourju, v boju za tretje mesto pa proti Nemcu Patricku Busserju. Svetovni prvak je postal Avstrijec Benjamin Karl, Dufour je bil drugi.

NAVJAŠKA ENAJSTERICA - Evropska nogometna zveza UEFA je razkrila izide glasovanja za najboljšo enajsterico Evrope v letu 2008, ki so jo z glasovi na spletni strani izbrali nogometni navijači. V zmagoviti ekipi je največ, šest, članov aktualne evropske prvakinje Španije. Glasovalo je 256.000 nogometnih navdušencev, ki so oddali 3,3 milijona glasov.

Enajsterica UEFA: Casillas (Real Madrid), Sergio Ramos (Real Madrid), Terry (Chelsea), Puyol (Barcelona), Lahm (Bayern München), Cristiano Ronaldo (Manchester United), Xavi Hernandez (Barcelona), Fabregas (Arsenal), Ribery (Bayern München), Messi (Barcelona), Fernando Torres (Liverpool).

NOVINARSKA JUNAKA - Evropsko združenje športnih novinarjev (UEPS) je izbralo najboljša evropska športnika leta 2008. Nagradi za najboljša sta dobila španski teniški igralec Rafael Nadal in ruska atletinja Jelena Isinabajeva.

KOLESARSTVO - Avstralec Allan Davis je zmagovalec druge, 140 kilometrov dolge etape kolesarske dirke po Avstraliji, s čimer je tudi prevzel skupno vodstvo, ki ga je po prvih etapah držal lanski zmagovalec Nemeč Andre Greipel. Lance Armstrong je zasedel 45. mesto, tako kot večina kolesarjev je zaostal osem sekund.

TENIS - Na dvobojih drugega kroga odprttega teniškega prvenstva Avstralije v Melbourne so se že poslovili nekateri nosilci, pri moških deseti David Nalbandian (s 6:4, 5:7, 4:6, 6:4, 6:2 ga je premagal 61. igralec sveta Tajvanec Yen-Hsun Lu), pri ženskem 17. Ana Čakvetadze. Vsi najboljši v obeh konkurencah, Novak Đoković, Roger Federer, Ana Ivanović in Dinara Safina, pa so zanesljivo napredovali v tretji krog.

KOŠARKA - Izidi 18. kroga lige NLB: Krka - Hemofarm 74:75 (15:19, 36:35, 56:67), Vojvodina - Union Olimpija 80:82 (24:20, 44:39, 66:57).

**POLEMIKA** - Obnova podrte stare Bloudkove velikanke v Planici

## Med kulturno dediščino in potrebami sodobnega športa

LJUBLJANA - Prireditelji smučarskih poletov v Planici se pripravljajo na tradicionalno tekmovaljanje, ki bo od 18. do 22. marca, sovpadala pa bo s 40. obletnico poletov. Toda pozornost poznavalcev je že povsem usmerjena predvsem v obnovi podrte stare Bloudkove velikanke v dolini pod Poncami. Dolgoletni planički delavec Jelko Gros pričakuje, da se bo obnovila skupaj z izgradnjo načrtovanega skakalnega centra, ki naj bi do leta 2013 nastal v Planici, vendar Gros podpira, da bi bila celovita obnova v smislu kulturne dediščine norošt v smislu športa.

»Vsi se zavedamo pomena Planice za razvoj skakalnega športa pri nas in tudi za promocijo Slovenije, saj praktično ni pomembnejšega promocijskega gradiva naše države brez planičke velikanke. Zavedamo se, da je treba naprave v Planici obnoviti, a morajo imeti pri prenovi prednost potrebe športa. Veliko idejnih rešitev je pripravljenih in seveda morajo prenove skakalnice vključevati tudi elemente starega, v prvi vrsti pa morajo biti funkcionalne za športnike,« pravi Gros, ki pri prenovi objektov računa s težavami s strani zavoda za kulturno dediščino, ki ščiti kulturne spomenike. V Planici je kar precej elementov, ki v sodobnem športnem smislu niso več uporabni. Eno je denimo sodniški stolp, ki ne odgovarja zahtevam Mednarodne smučarske zveze, drugo pa so denimo nalet, odskočna miza in naletišče na nekaterih starejših skakalnicah, ki niso več uporabne niti za trening.« Nato je tukaj bolj strm, kot je to pravilo v svetovnem pokalu,

pritiski na tekmovalca so zato na skakalnici povsem drugačni. Nemogoče je trenirati na tej napravi, nato pa oditi na tekmovo, opraviti skok za trening in nato nastopiti na tekmi. Na modernih napravah so občutki in silnice druge, kot na starih skakalnicah, zato tudi v Planici potrebujemo moderno napravo, saj so le tukaj pravočasno primerne snežne razmere za dober trening reprezentantov. Seveda upam, da se bo vrnili slovesne Bloudkove velikanke. Zdajšnje stanje ni nikomur v ponos, a moramo biti pri prenovi tudi praktični.«

Zaradi različnih potreb športa v preteklosti in potreb modernejšega športa, Gros v povezavi s prenovi Planice poudarja: »Zgodovina je pokazala, da je imeti celovito kulturno dediščino na športnem objektu norost. Ohraniti je treba ime in vgraditi določene stare elemente, ne moremo pa v celoti obnavljati zastarelega objekta.«

Tovrstna težava ni slovenska posebnost. Podobno težavo so imeli Nemci na tradicionalnem prizorišču novoletne turme v nemškem Garmisch Partenkirchnu. »Prvi so preboleli to pravzaprav otroško bolezni, na koncu pa z veliko bombo v luftu pognali staro skakalnico. Enako težavo so imeli Norvežani z 90 let starimi napravami v Holmenkollnu, ki so jih že leli obnavljati po starih načrtih, a potem naprava ne bi več odgovarjala zahtevam FIS za prireditve tekem svetovnega pokala. Pametno so stare elemente vgradili v sodobno skakalnico in tudi v Sloveniji se morata na ta način srečati šport in kulturna dediščina.« (STA)



UMETNOSTNO KOTALKANJE - Tanja Romano

# Ekshibicije, a tudi že treningi

Poletova šampionka ima do konca februarja natrpan program nastopov

Na sprejemu na Opčinah pred novim letom je bila Tanja Romano glede svoje bodoče športne kariere dokaj zadržana, čeprav nihče niti za hip ni podvomil, da bi lahko nehala tekmovali na najvišji ravni. Tržaška šampionka, ki je v začetku tega meseca do polnila 26 let, si je po vnovičnem zmagovitem nastopu na svetovnem prvenstvu na Tajvanu, sicer res privoščila daljši počitek, med tem časom pa opravila izpit 2. stopnje za kotalkarskega trenerja, vendar so se zanje kmalu tudi začela vabila za nastopanje na raznih ekshibicijah. Romanova se je pravkar vrnila z enega od teh nastopov v Barceloni, do konca februarja pa bo z njimi zasedena praktično vsak konec tedna. Vmes jo čakajo izpiti na univerzi v Pisi, Tanja pa hkrati daje zasebne lekcije kotalkanja, za druge tekmovalce pa pripravlja tudi koreografijske, tako da tudi v tem času ne miruje.

»Začela sem tudi spet kotalkati. Po svetovnem prvenstvu sem nekaj časa še bila v formi, zdaj pa mi je ta padla, zato sem se po novem letu odločila, da spet poprimem tudi s treningi. Trikrat na teden se podajam na kotalkališče, saj si na ekshibicijah ne morem privoščiti delati napak, čeprav na njih seveda predstavljam le del svojega tekmovalnega programa. Treningi so vsekakor lahki in krajišči,« je povedala Romanova. V dnevih, ko kotalka, pa Tanja posebej že pili tudi kondicijo. »Lani sem zaradi znane poškodbe delala

Romanova med decembrskim sprejemom na Opčinah

KROMA

po prilagojenem programu, zato je mišični tonus padel, tako da sem zdaj začela z dolgoročnim kondicijskim programom, ki bo veljal za celo sezono. Pogovorila sem se tudi s svojima trenerjema Lauro Feretti in Mojmirjem Kokorovcem, a smo o novi sezoni govorili šele zelo na splošno, tako da niše nič konkretnega,« je še povedala triajstkratna svetovna prvakinja.



BALINANJE - Delovanje ZSŠDI

## Zimska sezona: danes in jutri za trojke

Danes in jutri bo balinarska komisija pri ZSŠDI priredila tretje tekmovanje zimske sezone. Tokrat bodo na sporednu mešane trojke, ki bodo ob 18. uri merile moči v domu pristaniških delavcev. Prijavilo se je 14 trojek iz skoraj vseh zamejskih društev, kot se je v preteklosti že večkrat pripelito na tekmovanje ni prijavil niti en predstavnik Gaje. Škoda, saj bi se s prisotnostjo najboljših naših balinarjev dejavnost v sklopu delovanja balinarske komisije še bolj okrepila, raven tekmovanja pa bi si potem takem še bolj zvišala. Obstajajo pa v naših krogih tudi taki klubi, ki skušajo na vsako tekmovanje prijaviti kar se da čimveč članov, saj se zavedajo, da bi jim bilo težko pri srcu, če bi naša dejavnost zamrla. To so balinari zgoniškega Krasa, ki so se na današnje tekmovanje prijavili kar z vsemi razpoložljivimi balinari. Danes jih bo nastopilo kar sedem. (ZS)

**Milan Calzi je odstopil**

Športni direktor balinarjev Gaje Milan Calzi je odstopil. Nove službene zadolžitve ga bodo oddaljile tako od ekipe v C-ligi kot od balinarski stez na splošno.

NAMIZNI TENIS - Pred začetkom prvenstev nastop na raznih turnirjih

## Krasovci ne počivajo

Sonja Doljak prva na veteranskem turnirju v Trevisu - Mladi solidni v Terniju - V soboto moška B2-liga

Krasovi namiznoteniški tekmovalci so prejšnji konec tedna nastopili na dveh frontah. V Trevisu so tekmovali veterani zgoniškega društva. Krasovi mladinci in kadeti pa so nastopili na državnem mladinskem turnirju Top 8 v Terniju.

V starostni kategoriji mladink se Tjaši Doljak ni uspelo prebiti v finale. Zasedla pa je zelo dobro 6. mesto. Na enako mesto se je v kategoriji kadetinj uvrstila Elisa Rotella, ki pa je dosegla prav toliko zmag kot četrto in petouvrščena tekmovalka. Na 6. mesto pa se je uvrstila, ker je imela manjše število točk. Ostali dve Krasovi tekmovalki, Claudia Micolauch in Katarina Milič, pa sta izpadli v kvalifikacijah.

Pri moških, pri katerih je konkurenca ostrejša, se je med najboljšo osmerico uvrstil Michele Rotella. Za las ne ni uvrstil v polfinale. Stefano Rotella se je uvrstil med najboljših šestnajst, Simone Giorgi pa je izpadel v kvalifikacijah. V Kra-

SONJA DOLJAK

KROMA



sovem taboru so zelo pozitivno ocenili nastop mladih namiznoteniških igralcev, kar je spodbudno za nadaljevanje sezone.

Veterani zgoniškega društva pa so nastopili na turnirju v Trevisu, kjer so trikrat stopili na zmagovalni oder. Pri posameznicah je po hudem boju v finalu slavila zmago Sonja Doljak, Monika Mosetti pa je bila na koncu 3. Doljakova in Mosettijeva sta se nato uvrstili na 1. mesto tudi v tekmovanju dvojic. Pri moških, v kategoriji over 60, se je

zelo dobro odrezal Edi Bole, ki se je v hudi konkurenči uvrstil na solidno 5. mesto. Krasovci Gianni Rotella pa je izpadel v kvalifikacijah. Turnir v Trevisu je bil odlična priprava na evropsko veteransko prvenstvo, ki bo junija potekalo v Poreču na Hrvščem. Zaradi bližine bo Krasova ekipa skušala nastopiti polnoštevilno.

Konec tedna se bodo začela nekatera namiznoteniška prvenstva. Moška ekipa Krasa bo v okviru prvenstva B2-lige v soboto v Zgoniku gostila Abano Terme. V nedeljo pa bodo na vrsti Krasovi D2-ligaši. V Zgoniku bo namreč na sporednu peti turnirski sistem, na katere bo nastopilo več moštov.

Drugi del ženske A1-lige bo stekel 2. in 3. februarja. Krasovke bodo v 1. povratnem krogu gostovale pri Ripostu, in sicer v torek, 3. februarja. Že 7. pa bo zgoniški klub v domači telovadnici gostil Sandonates.

LOKOSTRELSTVO - V organizaciji Zarje

## Na Opčinah bo nove deželne prvake nagrajeval olimpijec Bisiani

Lokostrelska sekcija bazovskega športnega društva Zarja bo konec tedna, v soboto in v nedeljo, organizira deželno dvoransko absolutno prvenstvo na razdalji 18 metrov. »Deželno absolutno prvenstvo spada v sam vrh letosnjih tekmovanj na zaprttem, ki so se vrstila po vse deželi od meseca septembra dalje vse do konca januarja letosnjega leta,« so dejali v taboru Zarje, ki bodo poskrbeli, da bo organizacija brezhibec.

Tekmovanje bo v telovadnici na Opčinah (Ul. Alpini). Na turnirju pa bo nastopilo 170 tekmovalcev iz naše dežele in tudi iz Slovenije. Lokostrelci bodo prve puščice odstrelili v soboto ob 16. uri. Deželno prvenstvo pa se bo nadaljevalo še v nedeljo ob 9. ure dalje vse do popoldanskih ur. Zarjino želeso vognu bo lokostrelci in trener Moreno Granzotto, ki je na lanskem dvoranskem deželnem prvenstvu v članski kategoriji zasedel 3. mesto. V nedeljo pa ne bo streljala Katja Raseni.

MORENO  
GRANZOTTO

KROMA

Deželno prvenstvo bo obiskal tudi ugledni gost. To je nekdajni vrhunski lokostrellec, državni reprezentant in olimpijec Matteo Bisiani iz Tržiča. 30-letni Bisiani je na olimpijskih igrah leta 1996 v Atlanti osvojil ekipno 3. mesto, štiri leta kasneje v Sydney pa še ekipno 2. mesto. Na svetovnem prvenstvu leta 1999 je postal ekipni svetovni prvak, leta 1995 pa je med posamezniki postal svetovni podprvak. Na zadnjih olimpijskih igrah v Pekingu pa je vodil italijansko žensko reprezentanco. Bisiani bo na Opčinah prisoten na nedeljskem nagrajevanju. (jng)

ODBOJKA - 1. ženska divizija na Goriškem

## Govolley je v derbiju s Sočo uveljavil svojo premoč



Požrtvovalne sočanke so favoriziranim igralkam Govolleyja nekaj več odpora nudile le v 3. setu

BUMBACA

učinkovite pri organizaciji uspenejših napadov. V uvodnem delu strečanje so bile obenem učinkovite na servisu, kar je povzročilo nekaj problemov domačemu sprejemu.

Prva dva niza sta bila v glavnem enosmerna in se zaključila z znatno razliko v korist domačje ekipe. Le proti koncu tretjega niza so gostje reagirale in se približale domači ekipi na tri točke razlike, večjega podviga pa niso bile sposobne. (J.P.)

**UNDER 14 ŽENSKE****Kontovel - Virtus 1:3 (27:25, 20:25, 23:25, 14:25)**

**KONTOVEL:** Agosta, Ban, Branković, Cassaneli, Concina, Dell'Anno, Klobas, Poiani, Sossi, Vattovaz, Žerjal. **Trener:** Veronika Zuzič.

Kontovelke so se favoriziranemu Virtusu dobro upirale. V prvem setu so že zaoštajale s 15:7, a so lepo reagirale. Dobro so servirale, na mreži igrale premišljeno, boljše še ponavadi pa so se izkazale tudi v polju. Uspelo jim je nadoknadiť zaostanek in osvojiti set. Z dobro igro so nadaljevale tudi v naslednjih dveh setih, obakrat pa je bila zanje usodna predvsem močna igralka Virtusa, ki je na servisu in mreži uveljavila svojo fizično premoč. Povsem pa so Kontovelke popustile v četrtem setu.

**Bor Co.A.la - Sokol Bar Igor 0:3 (11:25, 18:25, 16:25)**

**BOR:** Bevilacqua, Costantini, Furioso, Ghersi, Giannotti, Milosevic, Olivo, Pillepich, Pincer, Pozzo, Rabak, Zonch. **Trener:** Marko Kalc.

SOKOL: Budin, Devetak, Doz, Franceschini, Gridelli, Michel, Skerk, Skerl, Vidoni, Villatora. **Trener:** Lajriz Žerjal in Norči Zavadlav

Tekma v mali dvorani stadiona 1. maja se je končala s pričakovanjo zmaga sokolov, ki so prekašale borovke v vseh elementih igre. Lepo so gradile igro in jo zaključevali z močnimi napadi, kar borovkam še ne uspeva. Na igrišče sta oba trenerja zvrstila vse svoje igralke.

**Ostali izid:** OMA B - Azzurra 3:1.

**Vrstni red:** Virtus A 17, OMA B in Sokol Bar Igor 11, Azzurra 9, Bor Co.A.La 6, Kontovel 3, Altura 0.

**UNDER 18 ŽENSKE**

Kontovelke so se v tem prvenstvu že pred koncem lanskega leta uvrstile v pokrajinski finale ki bo na sporednu v nedeljo, 8. februarja v telovadnici Vascotto v Ul. Sušič. Šlo bo za celodnevni četveroboj. V južnem polfinalu se bodo Kontovelke pornele z Virtusom, drugi polfinalni par se stavlja Libertas in Altura.



**NOGOMET** - Zaostala tekma 2. amaterske lige proti Castionsu

# Zarja Gaja se ni približala vrhu lestvice

»Rumeno-modri« imeli več priložnosti za zadetek - Tekma Romana-Primorje znova preložena

## Zarja Gaja - Castions 0:0

ZARJA GAJA: Jaš Grgič, Bernečič (od 70. D. Gregori), Franco, Michelčič, G. Križmančič, Segulin, Schiraldi, Asselti, Bernobi (od 56. Ghezzo), Bečaj, Bertocchi (od 85. Gurtner). TRENER: Di Summa.

Zarja Gaja je v sinočnji zaostali tekmi v Žavljah izgubila lepo priložnost, da bi se z novo zmago še dodatno približala mestom, ki vodijo v play-off, in hkrati bi na lestvici tudi prehiteli Castions.

V uvodnih minutah je Bertocchi imel kar dve dobi priložnosti za gol. Zgrešil je z zelo dobre pozicije. V 7. minutu so gostje iz Furlanije prvič resneje zaposlili Jaša Grgiča, ki je s pestimi lepo ubranil nevarni prosti strel. Odtej vse do 41. minute se ne številni gledalci na žaveljski tribuni niso zabavali. Igra se je pretežno odvijala na sredini igrišča in veliko je bilo zgrešenih podaj. V 41. minutu se je Castions nevarno približal vratom Zarje Gaje. Po napaki »rumeno-modrih« (sinoči so igrali z rdečimi dressi) na sredini igrišča in nevarnem protinapadu je gostujoči napadalec za las streljal mimo Grgičevih vrat.

V drugem polčasu se slika na igrišču ni bistveno spremenila. V 50. minutu je Schiraldi, ki še ni v najboljši formi, streljal čez prečko. V 64. minutu je sodnik, najbrž zaradi prekrška v kazenskem prostoru, razveljavil zadetek z glavo Gorana Križmančiča. V drugem delu se je Castions v glavnem branil in poskušal presenetiti v protinapadu. V 67. minutu so gostje zgrešili zelo dobro priložnost. Nato se je Zarja Gaja opogumila in začela igrati bolj napadalno. V 80. minutu je proti vratom lepo streljal David Gregori, ki je zamenjal Mateja Bernetiča. Gostujoči vratar je bil na svojem mestu. Najlepšo priložnost na tekmi pa je tik pred koncem srečanja imel Daniele Gurtner. Z lepim lobom je lepo preliščil vratarja. Žoga pa se ni zatakalnila v prazna vrata, temveč le mimo vratnice v gol-out. Plamenček upanja pa je ostal prižgan vse do 91. minute, ko je Vili Bečaj imel na razpolago prosti strel iz približno 18 metrov. Po strelju pa se je žoga odbila od živega zidu.

V taboru Zarje Gaje so bili po tekmi prveč razočarani, saj so tokrat ciljali na vse tri točke. Pri Zarji Gaji sta se tokrat dobro odrezala vratar Jaš Grgič in branilec Goran Križmančič,

ki pa je proti koncu tekme prejel rumeni karton. jng

**Romana - Primorje Interland** preložena zaradi razmočenega in blatnega igrišča.

**Ostali izid:** Fogliano - Esperia 2:1.

**Vrstni red:** Fogliano 38, Porpetto 31, Zaule 30, Opicina 26, Esperia 24, Breg in Fiumicello 23, Castions 22, Zarja Gaja 21, Chiarbola 19, Primorje Interland 17, Villa in Romana 14, Begliano 12, Torre 11, Ruda 9. **Prihodnji krog:** Primorje - Breg, Torre - Zarja Gaja.

**OSTALI IZIDI ZAOSTALIH TEKEM** - Promocijska liga: Virtus Corino - Lignano, tekmo so preložili na 4. februar; Mariano - Centro Sedia 0:0; **1. AL:** Domio - Sistiana 1:1 (Milos; Zigon); **3. AL:** Aiello - Montebello Don Bosco 7:1, Sagrado - Strassoldo 2:2, danes na Opčinah: Union - Muglia.

Miljan Claudio Bertocchi je tokrat zgrešil kar nekaj dobirih priložnosti za gol

KROMA



## ORIENTACIJSKI TEK Gajevci v Doberdobu na stopničkah

Člani sekcije za orientacijske teke pri gospojsko-padrški Gaji so v nedeljo v Doberdobu, na tretji preizkušnji Zimskega prvenstva, dosegli nekaj zelo dobrih uvrstitev. Na srednji proggi je slavil zmago Peter Ferluga, ki je proggi pretekel v času 44 minut in 16 sekund. Luka Gregori se je uvrstil na 6. mesto (čas 57:30). 14. pa je bil Alessio Rozzi (1:18:21). Gajevca Guido Almerigogna in Claudio Sepin pa sta odstopila. V ženski konkurenči je na srednji proggi dosegla zelo dobro 2. mesto Chiara Sepin, ki je proggi pretekla v 1 uru 5 minutah in 44 sekundah. Paola Spinelli je bila 7 (1:37:51). Zmagala je Maria Elena Simonelli (Semiperdo), s časom 47:50.

Na dolgi proggi je od gajevcev nastopil le Fulvio Pacor, ki se je uvrstil na 10. mesto (1:14:21). V moški konkurenči je zmagal Livio Predonzani (CSPLB), čas 45:36.

V ženski konkurenči na krajši proggi se je Adriana Donini uvrstila na 8. mesto (55:51). Zmagala je Marina Lovisotto (Semiperdo, čas 24:42). Na daljši ženski proggi je zmagala Giada Franz (Semiperdo), na krajši moški pa Mario Bortoni (Friuli MTB). Doberdobsko etapo Zimskega prvenstva je organiziral tržaški klub Orienteering Trieste. Zadnja, četrta etapa bo v nedeljo, 15. februarja, v Tržiču. (jng)

**SMUČANJE** - Zimovanje SK Devin na prelazu Oklini

# Kondicija in treningi med količki Nočno smučanje na znanem Obereggenu



SK Devin prireja vsako leto tradicionalno zimovanje za svoje člane. Tudi letos so v sodelovanju z ZSŠDI-jem priredili dve ločeni skupini, ki sta preživeli božične praznike na snežnih treningih. Večji tekmovalci Ski Poola Gadid od dečkov do masterjev so trenirali na Trbižu, medtem ko je bilo najmlajšim tekmovalcem, ki so skupaj komaj dobro le dni, namenjeno celotedenško treniranje na prelazu Oklini. Vsak dan so vadili med količki in utrjevali kondicijске priprave pod vodstvom trenerjev Alessia Sibille in Mateja Štolfe ter se podali tudi na nočno smučanje na bližnje znano smučišče Obereggenu.

Poleg tekmovalcev in njihovih družin so na Oklinih uspešno potekali tudi tečaji smučarske šole, saj se je tekmovalni skupini pridružilo tudi lepo število drugih ljubiteljev belih strmin in po povratku so bili vsi navdušeni nad izbranim krajem. Pri društvu že načrtujejo ponovitev te izkušnje.

**Na sliki:** tekmovalne skupine s trenerjem

**NOGOMET** - Ljubitelji

# Sovodnje: odločil prosti strel Cescuttija

## Cervignano - Sovodnje 2:3

STRELCA: Cescutti v 20. in 85. min., Koršič v 30. min. IZKLJUČEN: Sartori v 90 min.

**LJUBITELJI SOVODNJE:** Devetak, Peteani Marco, Korsič (Figelj Peter), Mihalj, Černic, Sartori, Peteani Vasja (Figelj Erik), Cescutti, Visintin (Ferfoglia), Fajt (Zečevič), Bellini (Florenin).

Sovodenjski ljubitelji so začeli povrtni del prvenstva z dragoceno in zaslужeno zmago. Že v začetku tekme so gostje vzeli pobudo v roke in začeli odločno napadati. Gol je visel v zraku in končno tudi padel po zaslugu Cescuttija, ki je s kakih 30 metrov streljal močno in natančno ter premagal domačega vratarja. Malo kasneje je Korsič podvojil in zmaga bi lahko bila še bolj okrogla, saj so Sovodenjci, zlasti z Bellinijem in Figeljem, zapravili res ugodne priložnosti.

V drugem polčasu so domačini odločno reagirali in v kratkem času dosegli dva gola ter tako stanje izenačili. Plavobeli se niso potrli in so še naprej napadali v iskanju zmagovitega zadetka. Ko je že kazalo, da se bo tekma končala z remijem, pa je razpoloženi Cescutti mojstrsko izvedel prosti strel izven

kazenskega prostora in rezultat zapečatil.

V soboto ob 14.30 bo na sporednu tekmo Sovodenje-Domio.

**Vrstni red:** Pieris 37, Leon Biano in Mossa 29, Chiopris 25, Fossalun 24, Sovodenje 22, Moraro 20, Cervignano in Villesse 13, Porpet 12, Staranzano 11, Domio 10, Torriaco 9, Fincnatiere 8.

**Obvestila**

**AŠD-SK BRDINA** - Ob nedeljah bomo zaradi povpraševanja organizirali v Forni di Sopra tečaj teka na smučeh. Zainteresirani imajo možnost tudi avtobusnega prevoza in izposoje opreme. Za informacije in prijave poklicite na štev. 3488012454. Vljudno vabljeni.

**SPORTNO DRUŠTVO MLADINA** - smučarski odsek, vabi člane, ki bi se radi udeležili 40. zimskih športnih iger, v nedeljo, 25. januarja, v Trbižu, da se lahko javijo najkasneje do četrteka, 22. januarja, do 14. ure odbornikom društva ali na tel. št. 040-220718, 040-213518 ali 348-7730389.

## PLANINSKI SVET

### Izlet SPDT po tržaški okolici

Izlet po Tržaški okolici, ki je bil na programu izletov SPDT, v nedeljo, 18.1.2009 in ga nismo izvedli zaradi slabega vremena, je bil prenešen na nedeljo, 1. februarja 2009. Zbirališče v Trebižah, pri spomeniku ob 9.00 ur.

Področje, ki ga bomo obiskali je izredno zanimivo bodisi iz naravnega kot iz zgodovinskega vidika in zaradi njegovih arhitektonskih posebnosti. Napotili se bomo po krožni poti od trebenskega Kala, proti Frančkovcu, čez mejo do nekdanje smodnišnice, velikega kraškega brezna - Golokratne Jame, Gropade in se vrnili po starri poti nazaj v Trebiže. Pohod predvideva približno štiri ure nezahtevne hoje. Udeleženci naj imajo s seboj veljavjen osebni dokument. Vabljeni člani in prijatelji narave! (VK)

### Tečaj AO SPDT turnega smučanja v polnem teku

V petek 16. januarja so se tečajniki in inštruktorji zbrali v Gregorčičevi dvorani, da bi poslušali predavanje o nivometriji. Predavanje je vodil priznani tržaški gorski vodič Aldo Michelini. V nedeljo 18. januarja se je osem tečajnikov in gorski vodič zbral z zgodaj zjutraj in se podalo proti dolini Valentinerthal. Iz izhodišča 1220 metrov so štartali in prišli do višine 2063 na prelazu imenovan Wodnertor. Smučali so po nedotaknjenem komaj zapadlem snegu Andrej, Samo, Anna, Marko, Tibor, Andrej, Borut, Janko in Aldo. Vsi so tudi sledili testiranju snežne odeje in prav vsi so se vadili pri iskanjanju zakopane napave ARVA (lavinska žolna) oz. simulirali so iska-

nje zakopanega v snegu. V petek 23. januarja bo na vrsti drugo predavanje. Tečajniki in inštruktorji AO SPDT se torej dobimo v Gregorčičevi dvorani v ulici sv. Frančiška 20 ob 20.00. Za katerokoli informacijo lahko kličete na 3386100412 (Tibor).

### Najboljša v Sloveniji leta 2008

Komisija za alpinizem pri Planinski zvezi Slovenije je podelila priznanja za najboljše alpinistične dosežke v letu 2008. Najuspešnejša alpinista sta dva - Andrej Grmovšek v moški in Tina Di Batista v ženski konkurenči, medtem ko je priznanje za najperspektivnejšega alpinista šlo v roke Luke Lindiča. Andrej Grmovšek (letnik 1973) je v zadnjih letih odlični športno plezalni ravnini dodal še vrhunsko raven v kombiniranem plezjanju. Vrhunec je lani dosegel s prostima ponovitvama v enem zamahu dveh težkih smeri na Grenlandiju.

Tina Di Batista (letnik 1975) je sloves najboljše alpinistke utrdila z letošnjimi vzponi nad Chamonixom, saj je kot enakovredna partnerka v navezi opravila vrsto prvih ponovitev, prvič prošli ponovitev ter nekaj izjemno težkih vzponov. S prosto preplezanjem Severnim ozbeznikom v Družu in drugimi težkimi vzponi prekaša prenekaterega alpinista. Drugi vrhunec pa predstavlja prva ponovitev smeri Season of the Sun na Aljaski.





**MITSUBISHI** - V iskanju izhoda iz krize

# Colt - nova obleka za novega japonskega malčka

*Več prostora v notranjosti, ponujajo pa tudi športno različico ralliart*

Da je Mitsubishi na italijanskem tržišču v dokajšnjih težavah, ni nobena skrivnost, predvsem zato, ker razen že dotrajanega pajera, in sicer nekoliko novejšega outlanderja, nimajo kaj ponuditi. Ofenziva se je začela konec prejšnjega leta, ko so predstavili novega lancerja, sedaj pa se nadaljuje z malčkom coltom. Mnogi menijo, da gre le za malo bolj poglobljen face lifting, vendar segajo sprememb nekoliko globje.

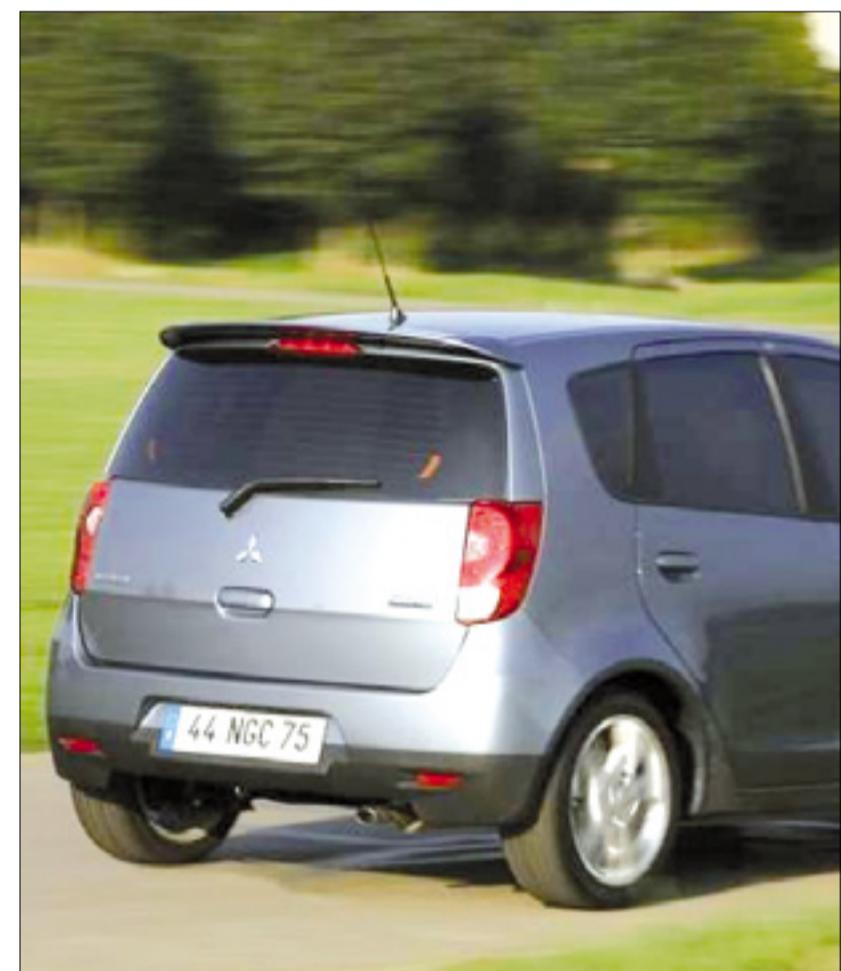
Spremenila se je predvsem zunanjost: med glavne novosti sodijo maska, ki naj bi spominjala na lovsko letalo in ki so jo povzeli po novem lancerju, žarometi, ki so sedan skoraj vodoravni, medtem ko so bili prej postavljeni poševno, v zadku pa je spremembo doživel petvratna različica, ki je izgubila vertikalne luči in dobiti vodoravne, s čimer je avto videti mnogo širši.

Več sprememb je opaziti v potniški kabini. Armatura plošča ima rahlo drugačno postavitev določenih gumbov, povsem nov pa je tudi volan prek katerega je možno upravljati radijski aparat in tempomat (to sodi v popolnejšo različico invite), prav tako so spremembe opazne tudi na sredinski konzoli. Veliko dela so Mitsubishijevi strokovnjaki opravili na prilagodljivosti potniške kabine. Petvratna izvedba je do zdaj omogočala dokaj komplikirano odstranitev zadnjih sedežev, kar pa v novi generaciji ni več mogoče, zato so te zamenjali z bolj prilagodljivo klopo. Ta se za potrebe večjega prtljažnega prostora v dveh potezah povsem pogrezne v dno, s tem pa je prostor v zadnjem delu večji, dno pa ravno. Prtljažnik je na račun novih zamisli povečal svoj volumen. Pri vratni izvedbi je prostor povečan za 140 litrov in zdaj meri 900 litrov, medtem ko je pri petvratni izvedbi nekoliko manjši od predhodnika. S 1070 litrov so prištali na 1032 litrov.

Novi colt je na voljo z 1,1-litrskim bencinskim motorjem s 75 KM v kombinaciji s paketoma opreme inform in invite. 1,3-litrski bencinski motor, ki razvije 95 KM je na voljo le z opremo invite, 1,5-litrski motor z 180 KM pa je za tiste, ki si želijo več dinamike, za katere so pri Mitsubishiju pripravili še popoprano različico ralliart, ki se ponaša s posebnimi platišči iz lahke litine, s strešnim krilcem, s športnim izpuhom, s športnimi sedeži ter športnimi stopalkami.

Cena vstopnega modela Mitsubishijevega malčka (1.1 inform 3 vrata) je 11.550 evrov, najdražji (1.3 invite 5 vrat) velja 13.550 evrov, 5-vratni 1500-kubični ralliart pa 18.250 evrov. Naj omenimo, da sta obe različici inform in invite na voljo tudi s pogonom na utekočinjeni plin, za kar je treba doplačati približno 2 tisoč evrov.

Razlika med trivratnim (levo) in 4 vratnim modelom (desno) je razvidna predvsem v zadku



**MERCEDES BENZ** - Veliko pozornosti namenili tehnološkim novostim

# Pričakovan novi razred E predstavili v Detroitu

*Motorno paleto večinoma sestavljajo že poznani motorji, ki pa so jih dodatno izboljšali, rezultat pa naj bi bila v povprečju kar za 23 odstotkov nižja poraba goriva*

Na detroitskem avtomobilskem salonu so Nemci predstavili novi Mercedesov E razred, pri katerem so največ pozornosti namenili tehnološkim varnostnim sistemom, ne nazadnje pa tudi okolju in posledično tudi zmanjšanju porabe goriva.

Skoraj 4,9 metra dolgi E se ponaša s kar za 30 odstotkov čvrstejšo karoserijo, s čimer so izboljšali vozne lastnosti. Udobje in prestiž še vedno ostajata dve veliki vrlini tega vozila, zato so se pri Mercedesu precej posvetili tudi sedežem in vzmetenju. Oblikovno je novinec nekoliko bolj oglat, prav takšen zadek pa razkriva, da v tem avtomobilu ni veliko prostora le za potnike, ampak, da je ogromen tudi prtljažnik.

Motorno paleto večinoma sestavljajo že poznani motorji, ki pa so jih dodatno izboljšali, rezultat pa naj bi bila v povprečju kar za 23 odstotkov nižja poraba goriva. Vsi motorji ustrezajo nor-

mativom euro V, E350 bluetec pa celo že euro VI normativom, ki pridejo v veljavo šele leta 2014. Nov je tudi širši razred drezinski motor v treh različicah (136-, 170- in 204 KM), pri čemer naj bi prav vse tri izvedenke povprečno porabile le 5,3 litra goriva na sto prevoženih kilometrov ter v okolje izpuštite 139 gramov CO<sub>2</sub>. Nasprotje slednjim je najmočnejši E63 AMG s 525 KM, povezan s sedemstopenjskim samodejnim menjalnikom.

Nove tehnološke varnostne sisteme so že pred nekaj meseci razkrili v Leipzigu: prvi so prilagodljivi žarometi, ki s pomočjo kamер, ki zaznavajo okolico, svoj snop samodejno spremenjajo. Žarometi tako svetijo od 65 do 300 metrov daleč. Na voljo je še blind spot assist, ki opozarja na vozila v mrtvem kotu, lane keeping assist vzdržuje smer na voznom pasu, speed limit assist pa prepozna znake in temu primerno prilagaja hitrost vožnje. Potem je tu še night view assist, ki prepozna tudi pešce, ne manjkuje niti emergency braking system, ki samodejno zavira, ko obstaja velika možnost za trk.



**OBLETNICA**

# Deset uspešnih let BMW X5

Pred desetimi leti so Bavarci na salonu v Detroitu razkrili svojega prvega predstavnika razreda SUV, ki so mu nadeli oznako X5 (delovno ime E53). Oblikovno zasnovno je prispeval Chris Bangle, pod pokrovom pa se je v začetku vrtel le 4,4-litrski bencinski V8 motor. Šele dve leti kasneje se je pojavil dizelski šestvaljni. X5 je nedvomno zgodba o uspehu, saj se Bavarci lahko pohvalijo z izjemnimi prodajnimi številkami, v letu 2007 pa je zgodbo o uspehu nasledila že druga generacija (delovno ime E70). X5 izdelujejo v Združenih državah in kljub krizi, ki je zajala avtomobilsko tržišče, ne pozna padca v prodaji, saj je z leti postal pravi statusni simbol, mimo tega, da gre res za odličen proizvod, ki zmaguje v borbi z vsemi svojimi tekmeči. Serija X se je v teh letih obogatila še z drugima dvema modeloma, v teku letošnjega leta pa bo zagledal luč sveta še četrti model te serije.

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Hrček Miha - Netopir Viljem in zajec Peter  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Alpe Jadran, sledi čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

**Rai Uno**

**6.10** Nad.: Incantesimo  
**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45** Aktualno: Unomattina  
**10.00** Aktualno: Verdetto finale  
**11.00** Aktualno: Occhio alla spesa  
**12.00** Variete: La prova del cuoco  
**13.30** Dnevnik in Gospodarstvo  
**14.10** Variete: Festa italiana  
**16.15** Aktualno: La vita in diretta  
**17.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**18.50** Kviz: L'eredita' (v. C. Conti)  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Kviz: Affari tuoi (v. M. Giusti)  
**21.10** Nan.: Il commissario Manara  
**23.15** Dnevnik  
**23.20** Aktualno: Porta a porta  
**0.55** Nočni dnevnik

**Rai Due**

**6.25** 14.00, 19.00 Resničnostni šov: X Factor  
**6.55** Aktualno: Quasi le sette  
**7.00** Variete: Cartoon Flakes  
**9.45** Aktualno: Un mondo a colori  
**10.00** Dnevnik, Punto.it  
**11.00** Variete: Insieme sul Due  
**13.00** Dnevnik in rubrike  
**14.45** Aktualno: Italia allo specchio  
**16.15** Aktualno: Ricomincio da qui  
**17.20** Nan.: Law & Order  
**18.05** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.00** Resničnostni šov: X Factor - I castig  
**19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
**20.25** Žrebanje lota  
**20.30** 23.20 Dnevnik  
**21.05** Aktualno: Annozero (v. M. Santoro)  
**23.25** Aktualno: Tg2 Punto di vista  
**23.35** Proza: Palco e retropalco  
**1.05** Dnevnik - Parlament

**Rai Tre**

**6.00** Dnevnik - rai news 24, vmes il caffé in italia, istruzioni per l'uso  
**7.30** Dnevnik buongiorno regione  
**8.00** Rai news 24  
**8.15** Aktualno: la storia siamo noi  
**9.15** Aktualno: verba volant  
**9.20** Aktualno: cominciamo bene  
**12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved, chièdiscena  
**12.45** Aktualno: le storie - diario italiano  
**13.05** Nad.: terra nostra  
**14.00** Deželne vesti in vremenska napoved  
**14.50** Aktualno: leonardo, sledi neapolis  
**15.15** Variete: trebisonda  
**17.00** Aktualno: cose dell'altro geo, sledi geo & geo  
**19.00** Deželne vesti, vremenska napoved, športne vesti  
**20.00** Variete: blob  
**20.10** Nan.: agrodolce  
**20.35** Nad.: un posto al sole  
**21.05** Nogomet: Lazio - Torino  
**23.25** Variete: Parla con me

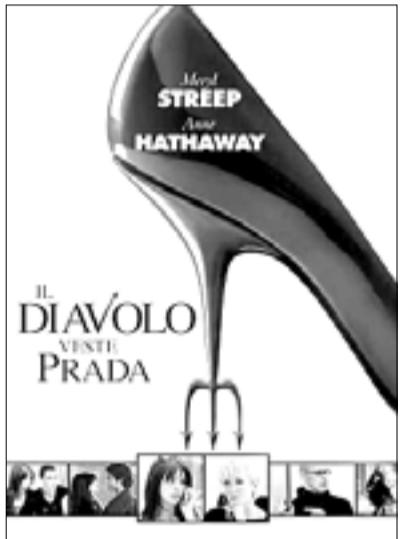
**Rete 4**

**7.10** Nan.: Quincy  
**8.10** Nan.: Hunter  
**9.00** Nan.: Nash Bridges

**10.10** Nan.: Febbre d'amore  
**10.30** Nan.: Bianca  
**11.30** 17.45 Dnevnik in prometne informacije  
**11.40** Nad.: My Life 2  
**12.40** Nan.: Un detective in corsia  
**13.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**14.05** Aktualno: Forum  
**15.00** Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino  
**15.55** Nad.: Sentieri  
**16.10** Film: Come prima, meglio di prima (dram., ZDA, '57, r. J. Hopper, i. R. Hudson)  
**18.35** Nan.: Tempesta d'amore  
**18.55** 21.55 Dnevnik in vremenska napoved  
**20.20** Nan.: Walker Texas Ranger  
**21.10** Film: U-517 (vojni, ZDA, '99, r. J. Mostow, i. M. McConaughey)  
**23.30** Film: La giusta causa (tril., ZDA '95, r. A. Glimcher, i. S. Connery)  
**1.35** Pregled tiska

**Canale 5**

**6.00** Dnevnik, pregled tiska  
**7.55** Dnevnik, prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar  
**8.40** Aktualno: Mattinocinque  
**9.55** 14.05, 18.05 Resničnostni šov: Grande fratello  
**10.00** 18.00, 0.30 Dnevnik  
**11.00** Aktualno: Forum  
**13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.10** Nad.: CentoVetrine  
**14.45** Aktualno: Uomini e donne  
**16.15** Resničnostni šov: Amici  
**16.55** Aktualno: Pomeriggio cinque  
**18.00** Dnevnik, kratke vesti  
**18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario  
**20.00** 22.10, 0.40 Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Variete: Striscia la notizia  
**21.10** Film: Il diavolo veste Prada (Kom., ZDA, '06, R. D. Frankel, i. M. Streep)



**23.40** Aktualno: Terra!

**Italia 1**

**6.15** Nan.: Still standing  
**6.35** 13.40, 17.10 Risanke  
**9.00** Nan.: La tata  
**9.30** Nan.: Ally McBeal  
**10.20** Nan.: Will & Grace  
**10.50** Nan.: E alla fine arriva mamma!  
**11.20** Nan.: Friends  
**12.15** Aktualno: Secondo voi  
**12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**13.40** 16.40 Risanke  
**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.50** Nan.: Smallville  
**16.40** Nan.: Drake & Josh  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved  
**19.35** Nan.: Tutto in famiglia  
**20.05** Nan.: Camera cafe'  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna  
**21.10** Film: Natale in India (kom., It., '03, r. N. Parenti, i. M. Boldi)  
**23.15** Nan.: Gossip Girl  
**23.55** Variete: Chiambretti night - Solo per numeri uno

**Tele 4**

**7.00** 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik  
**8.10** Pregled tiska  
**9.00** Domani si vedrà  
**10.35** Nan.: Daon Matteo 5  
**11.00** Nan.: Lassie  
**12.00** Kratke vesti

**12.35** Italia economia 2009  
**13.00** 19.00 Rotocalco ADN Kronos  
**13.55** ... Mescola e rimescola  
**14.30** Klasična glasba  
**15.30** Dokumentarec o naravi  
**19.20** La Trieste che ci crede  
**20.00** Qui cortina  
**20.10** Il direttore incontra  
**20.30** Deželne vesti  
**20.55** Nan.: Centennial  
**22.45** Il Rossetti  
**0.00** Film: Delirio d'amore

**glasbe in plesa - pon.)**  
**20.00** Dolgcajt  
**20.45** Risanka: Rožnati panter  
**20.50** Helsinki: EP v umetnostnem drsajnju, (M) - prosti program  
**22.20** Nad.: Številke  
**23.05** Film: Modri dim (pon.)

**Koper**

**13.45** Dnevni program  
**14.00** Čezmejna Tv  
**14.20** Euronews  
**14.30** Iz arhiva po vaših željah  
**15.15** Potopisi  
**15.45** City folk  
**16.15** Dok. oddaja  
**16.45** Folkest 2008  
**17.25** Pogovorimo se o...  
**18.00** Pomagajmo si  
**18.35** 0.00 Vremenska napoved  
**18.40** 22.30 Primorska kronika  
**19.00** 22.05 Vsedanes - TV dnevnik  
**19.25** Športna oddaja  
**19.55** Glasbena oddaja: Metalcamp 2008  
**20.25** Avtomobilizem  
**20.40** Rokomet: SP iz Splita: Nemčija - Poljska  
**22.50** Izostritev  
**23.25** Primorski mozaik  
**0.05** Čezmejna Tv TDD

**Tv Primorka**

**11.00** 23.30 Videostrani  
**11.30** 20.00, 23.00 Dnevnik TV Primorka, vreme  
**17.10** Nad.: Jelena  
**18.00** Mojca in medvedek Jaka  
**18.40** Primorski teknik (pon.)  
**19.45** Pravljica, sledi EPP  
**20.30** Kmetijska oddaja  
**21.30** Glasbena oddaja  
**22.45** Kulturni utrnek (pon.)

**RADIO****RADIO TRST A**

7.00, 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Glasbena skrinjica; 9.00 Radioaktivni val; 10.00 Poročila; 10.10 3x3 je deset; 10.20 Odprta knjiga, sledi Music box; 12.00 Skrb za zdravje in dobro počutje; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kulturne diagonale; 19.35 Zaključek odaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.45 Aktualnosti; 14.45 Poslovne informacije Primorske; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditev; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Glasbeni abonma; 22.30 Od glave do repa, Valterap.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**  
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 9.00 Dorothy & Alice; 9.33 Moda ali pogovor s psihologinjo; 10.00 Replay; 11.00 Odprt prostor; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Svetnik dneva in Vse najboljše; 14.35 Euro notes; 15.05 Pesem tedna; 15.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Duša in telo; 19.00 Glasbeni spored; 20.00 Radio Capodistria Sera; 20.00 Odprt prostor; 21.00 Moda ali pogovor s psihologinjo; 21.35 Sogni di vacanza; 23.00 Melopea; 0.00 RSI

**SLOVENIJA 1**

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kaj odmeva po Sloveniji; 7.00 Kronika; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste? 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.45 Pregled tugega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio dane, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evroženket; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Domače pesmi in napevi; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

**SLOVENIJA 2**

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar kulturnih prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Razlagi z razlogom; 11.40, 14.20 Obvestila; 12.00 Aktualna tema; 13.00 Poročila; 13.30 Spored; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.20 Top 30; 17.00 Minute za country; 17.40 Šport; 18.50 Večerni spored; 19.30 Ne zamudite; 21.00 Galerija; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Protiv etru.

**SLOVENIJA 3**

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrnek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Operna ura; 12.05 Arsove spominčice; 13.30 Operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved spreda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuozi; 17.00 Festivali stare glasbe; 18.00 Izložba; 18.20 Intermezzo; 19.00 Dnevnik; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Iz arhiva Simfonikov; 22.05 Radijska igra; 23.00 Slovenski koncert.

**RADIO KORŠKA**

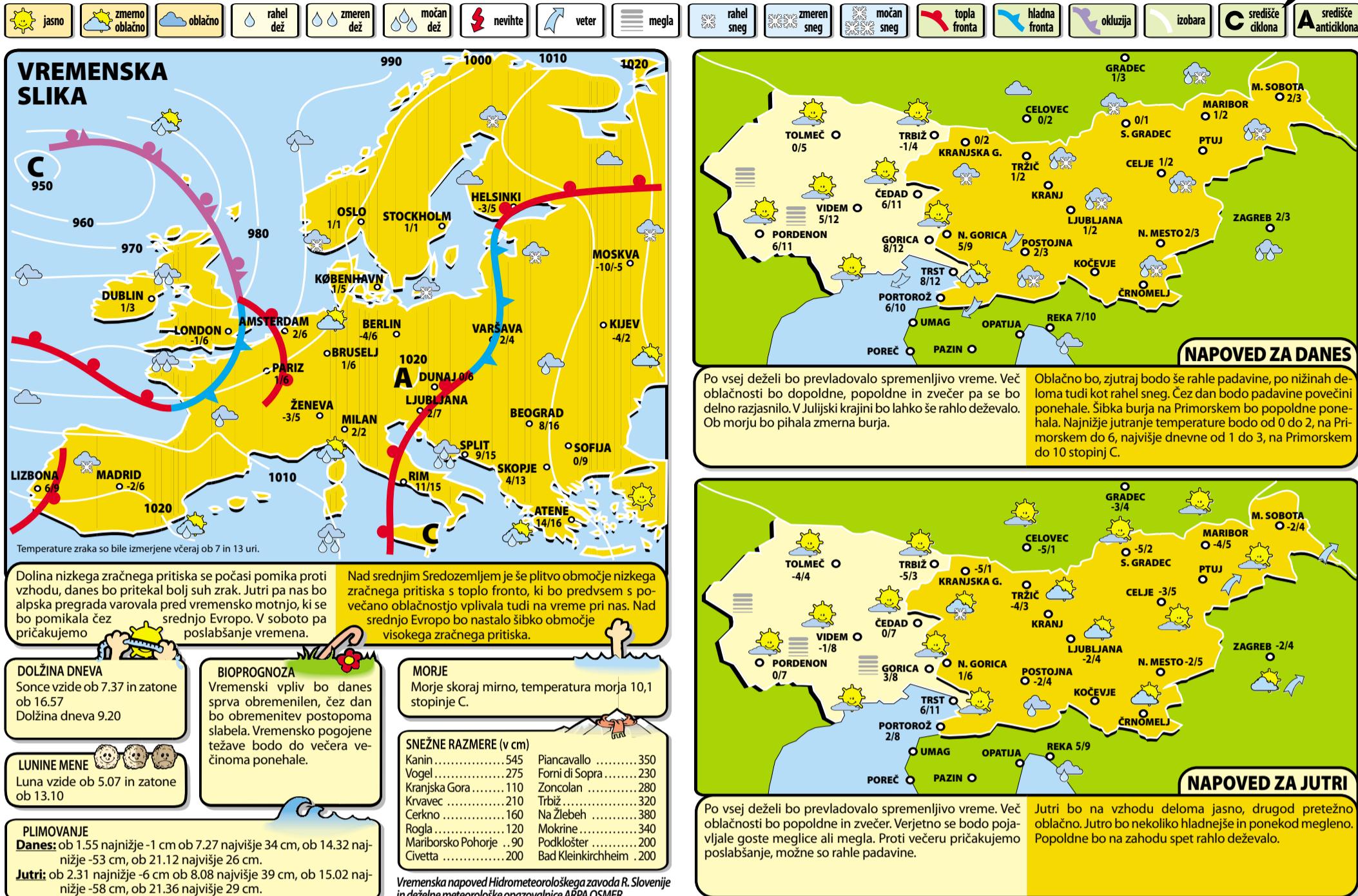
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Slobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHZ).

**Primorski dnevnik**

**Lastnik:**  
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst  
**Izdajatelj:**  
Družba za založniške pobude  
DZP d.o.o z enim družabnikom  
PRAE s.r.l. con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

**Tisk:** EDIGRAF s.r.l., Trst

**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ  
**Redakcija**



ZDA - Torkovo praznovanje se je nadaljevalo globoko v noč

## Barack Obama po umestitvi s soprogo zvezda desetih plesov



WASHINGTON - Novi prvi mož ZDA Barack Obama je bil s svojo soprogo Michelle glavna atrakcija vseh desetih plesov, ki sta se jih udeležila po torkovi inauguraciji. Plesi in zabave, ki so se zavlekli pozno v noč, so zaznamovali konec dolgega inauguracijskega dne, polnega uradnih dogodkov, in dvodelne kampanje, ki je v Belo hišo prideljal prvi temnopolti par.

Predsednik in prva dama sta se v svojih novih vlogah prvič zavrtela na klasiko Ette James "At Last" v izvedbi pevke Beyoncé. Obama je na plesu, namenjenem prebivalcem Washingtona, nosil črn smoking, Michelle pa je blestela v elegantni dolgi obleki iz belega šifona, ki je razkrivala eno ramo. S spremnimi plesnimi koraki je predsedniški par navdušil množico. Zatem se je Obama povsem sprostil ob hitrejših glasbenih ritmih, ko so Shakira, Mary J. Blige, Faith Hill in Mariah Carey skupaj s Steviejem Wonderjem zapeli njegovo pesem "Signed, Sealed, Delivered". Ta pesem je bila stalnica na skoraj vseh Obamovih zborovanjih tokom kampanje.

Klub izbranim oblačilom in nastopom zvezd, plesi, ki se so odvijali po vsem Washingtonu, v drugih pogledih niso bili pretirano prefirjeni. Ponekod so željne plesa in zabave pričakale dolge vrste, pri hrani pa so lahko izbirali predvsem med zelenjavjo in kockami sira. Morebiti že v znatenju težjih finančnih razmer so si morali gostje, ki so za vstop na ples že takoj plačali od 75 do več stoči dolarjev, sami plačevati pijačo, postreženo v plastičnih kozarcih, pri čemer so za pivo morali odšteti šest dolarjev, za koktail devet, za penino pa 12 dolarjev.

Ob Obamovi inaguraciji in spremljajočih slovesnostih so na svoj račun prišli tudi modni navdušenci, saj je ves modni svet nestрпno pričakoval predvsem opravo, ki si jo bo za slavnosti dogodek izbrala Michelle. Del modne zgodovine pa tako poleg bele obleke, v kateri se je vrtela na plesisuču, postala tudi bleščeča rumena obleka z ujemajočim plaščkom, ki jo je nosila na inaguracijskih slovesnostih. S kreacio, ki so jo mnogi pozdravili kot sporočilo upanja, je poskrbela na Kubi rojena ameriška modna oblikovalka Isabel Toledo. Obleka, ki je ob določeni luči razkrivala zelenkast odtenek, se je ujemala z zelenimi rokavicami in čevljji Jimmyja Chooja. (STA)

ZDA - V San Franciscu

## Šaljivci Ulico Bush prekrstili v Ulico Obama



George Bush zapušča s helikopterjem Belo hišo

ANSA

## ZDA - Bela hiša Bushevi hčerki svetujeta Obamovima

WASHINGTON - Hčerki novega predsednika ZDA Baracka Obame, sedemletno Sasho in desetletno Malio, je v torek, ko so se Obamovi vselili v Belo hišo, pričakalo pismo, ki sta ga napisali hčerki Obamovega predhodnika, 27-letni dvojčki Barbara Bush in Jenna Hager. V njem sta jima zaupali nekaj nasvetov glede življenja na "čarobnem kraju", ki se mu reče Bela hiša. Eden od nasvetov, ki sta jih odrasli hčerki dosedanjega ameriškega predsednika Georgea Busha prenesli precej mlajšima Sashi in Malij, je, naj predvsem uživata in se udeležita vsega, česar se le lahko. "Samoj pojedita," sta v pisu zapisali Barbara in Jenna. (STA)

SAN FRANCISCO - Neznaní šaljivci v San Franciscu so na svoj način obeležili inaguracijo 44. predsednika ZDA Baraka Obame. Eno izmed glavnih prometnic v tem mestu, ki nosi ime Ulica Bush, so se namreč odločili preimenovati v Ulica Obama, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Predbivalci mesta so tako zjutraj našli napise Ulica Bush (Bush street) preplejene z nalepkami z napismi Ulica Obama (Obama street) v podobni grafiki.

"Naše ekipe še vedno odstranjujejo nalepke," je povedal predstavnik mestnega prevoza v San Franciscu Judson True. Pri tem pa za zdaj še ni mogel razkriti, koliko napisov je bilo prepljenih.

Ulica Bush sicer ni poimenovana po 43. ameriškem predsedniku Georgeu Bushu, ki pa v San Franciscu ni preveč priljubljen. Barack Obama je na volitvah 4. novembra lani v tem mestu prejel 84,2 odstotka glasov. (STA)